nukido®



Shelly

Enhanced Child Restraint System

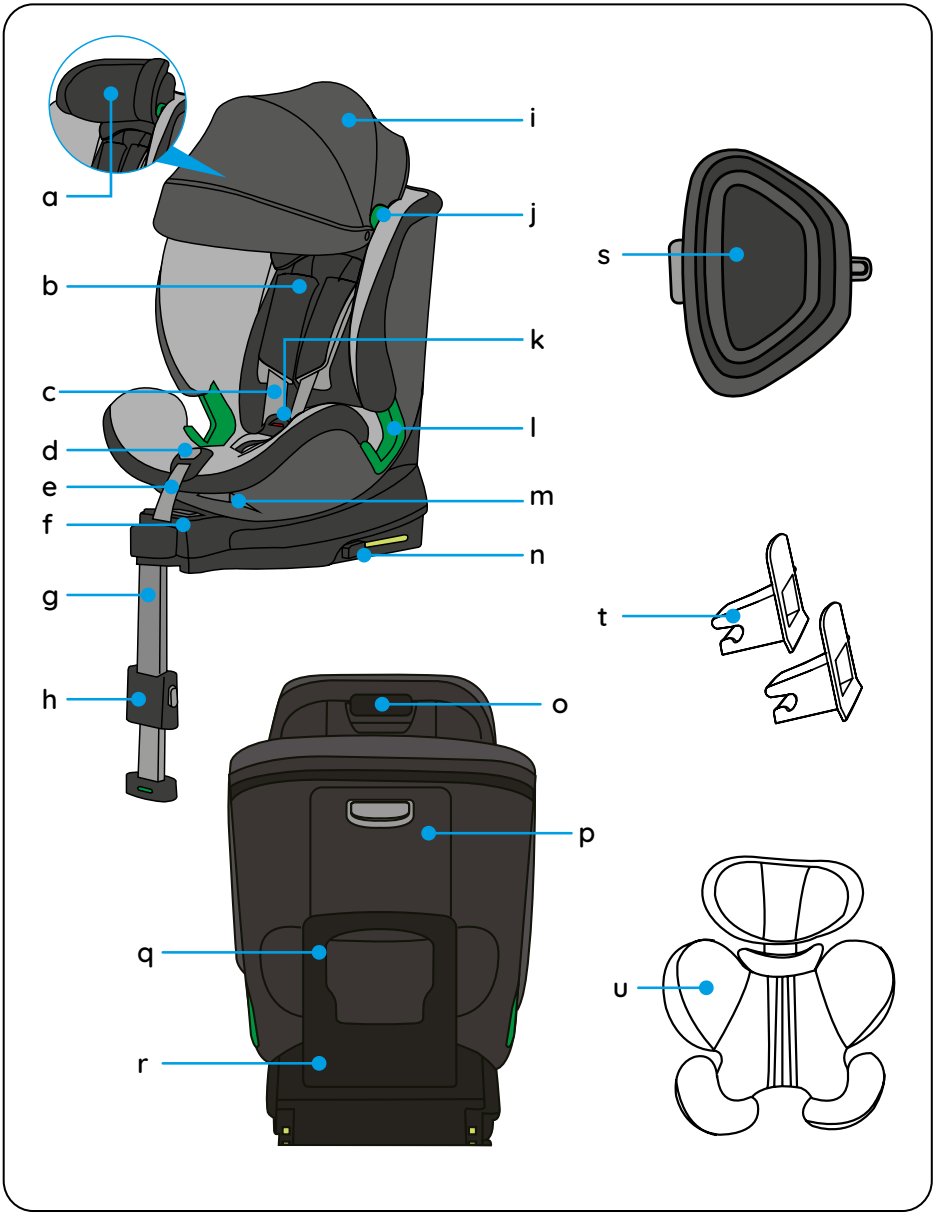
40-150 cm | 0-12 years

- EN Child safety seat
- PL Fotelik samochodowy
- DE Kinderautositz
- FR Siège auto auto
- IT Seggiolino auto
- ES Silla de coche
- CZ Autosedačka
- HU Autós gyerekülés
- RO Scaun auto
- SK Detská autosedačka
- LT Automobilinė kėdutė
- UA Дитяче автокрісло
- BG Детска седалка за автомобил
- GR Καθισματάκι αυτοκινήτου

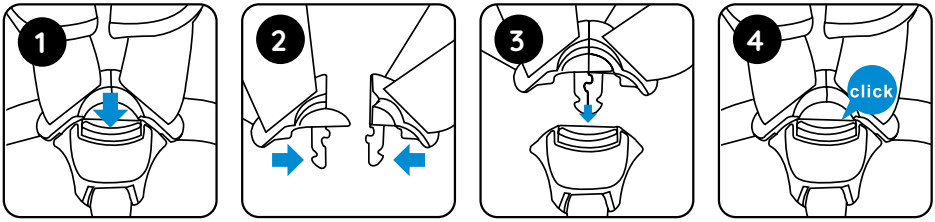
Isofix

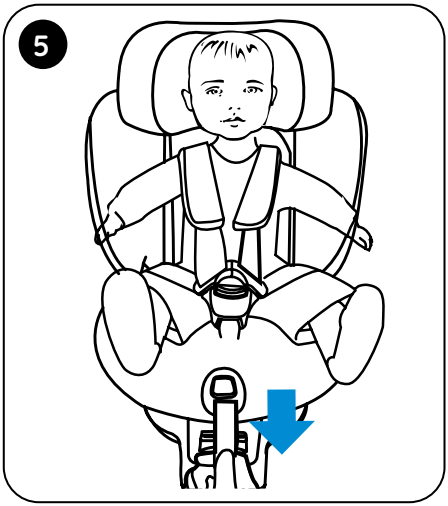
UN Regulation No. 129/03

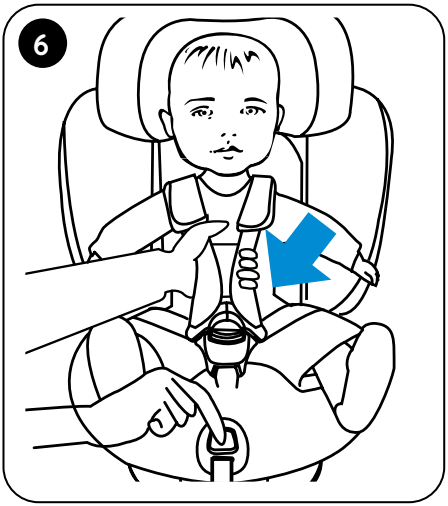
I

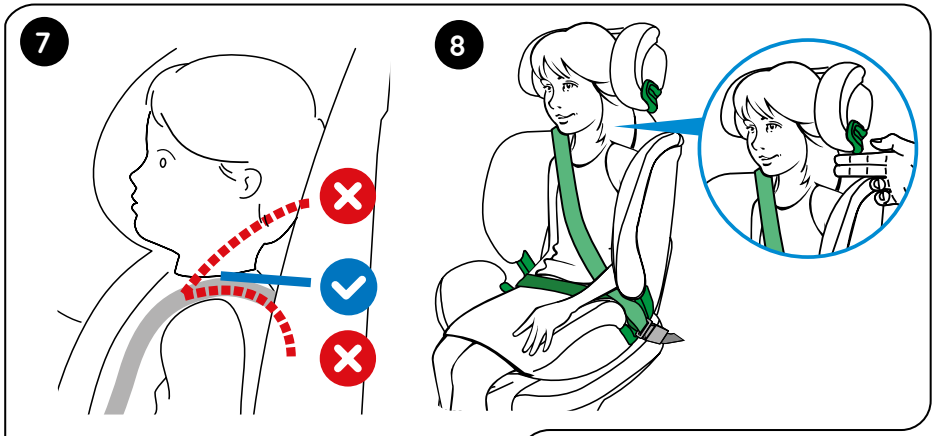


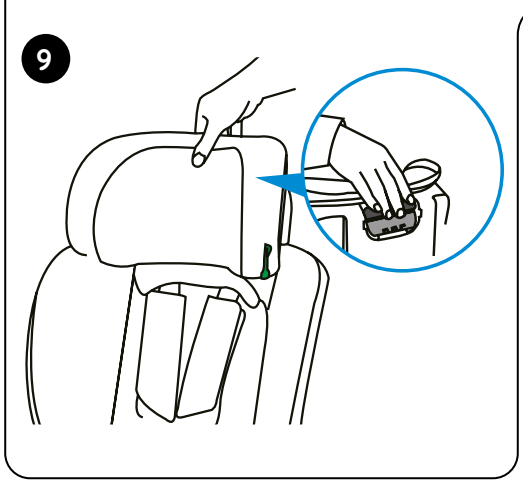
II

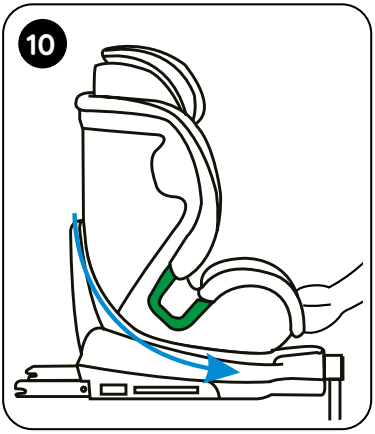


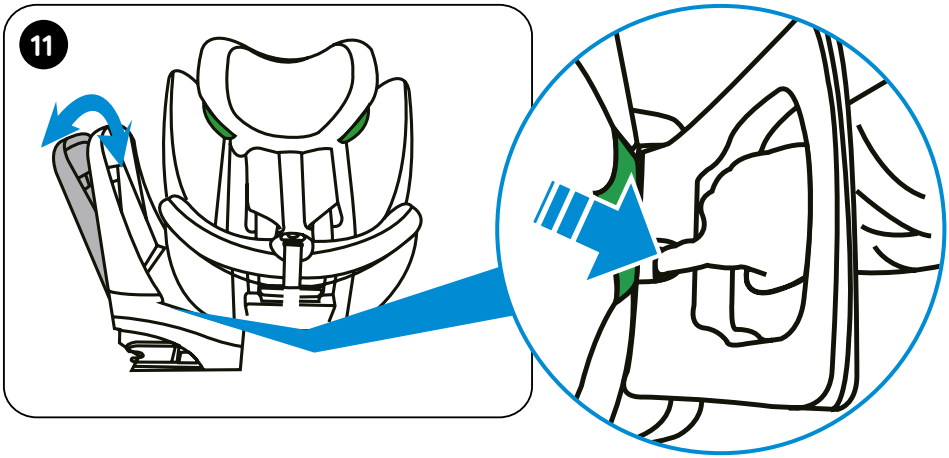

5

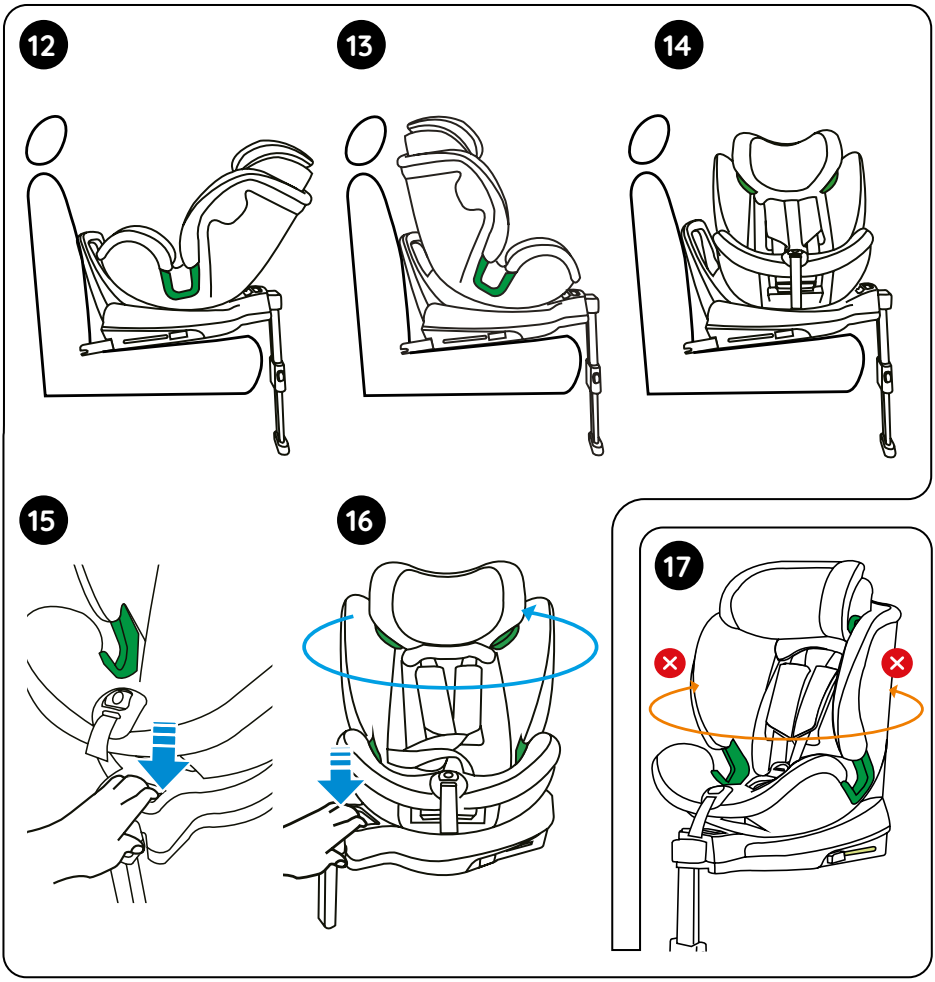

6


7
8

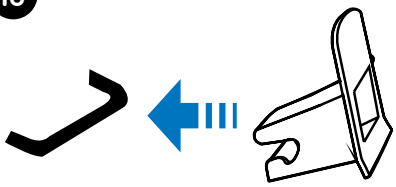

9


10

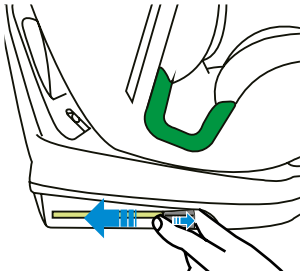

11


12
13
14
15
16
17

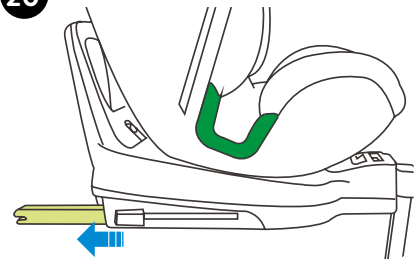
18



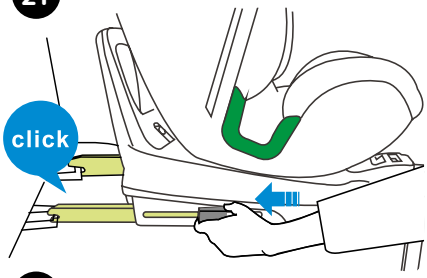
19



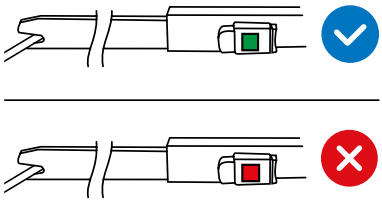
20



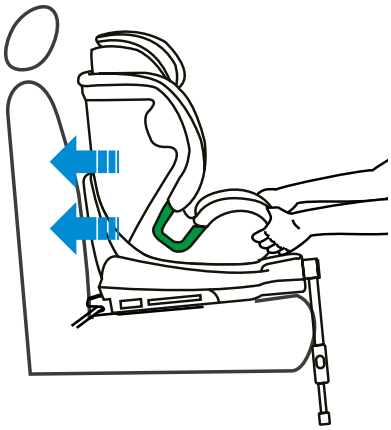
21



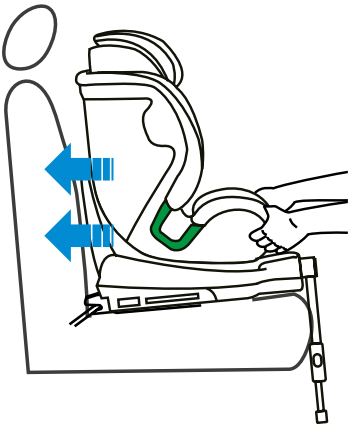
22



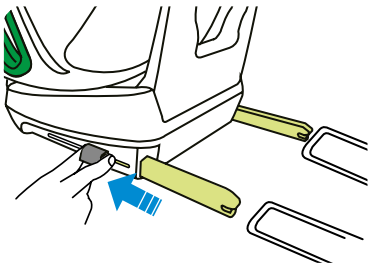
23

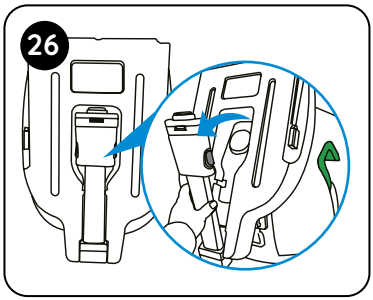


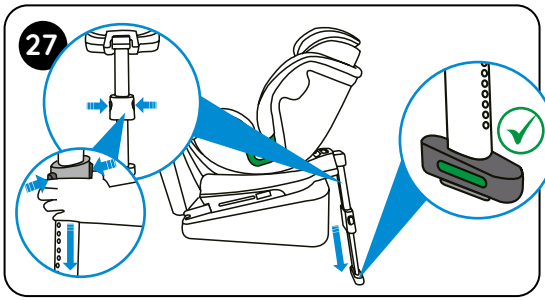
24

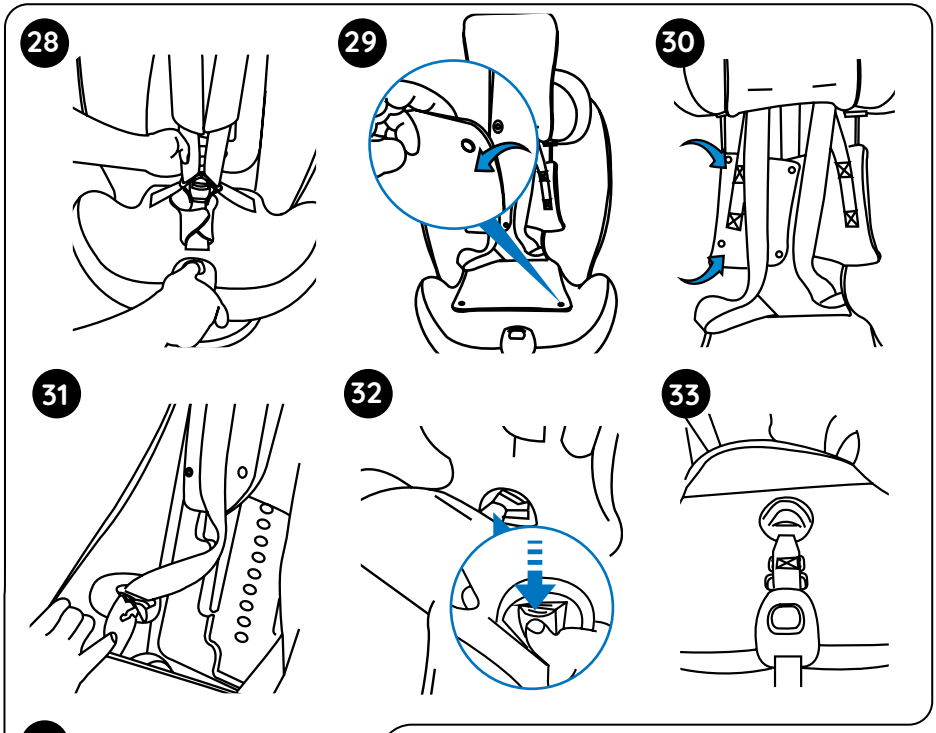


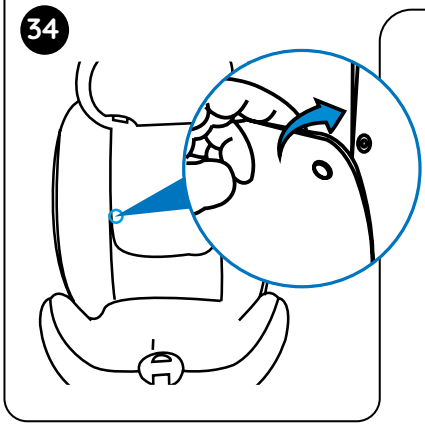
25

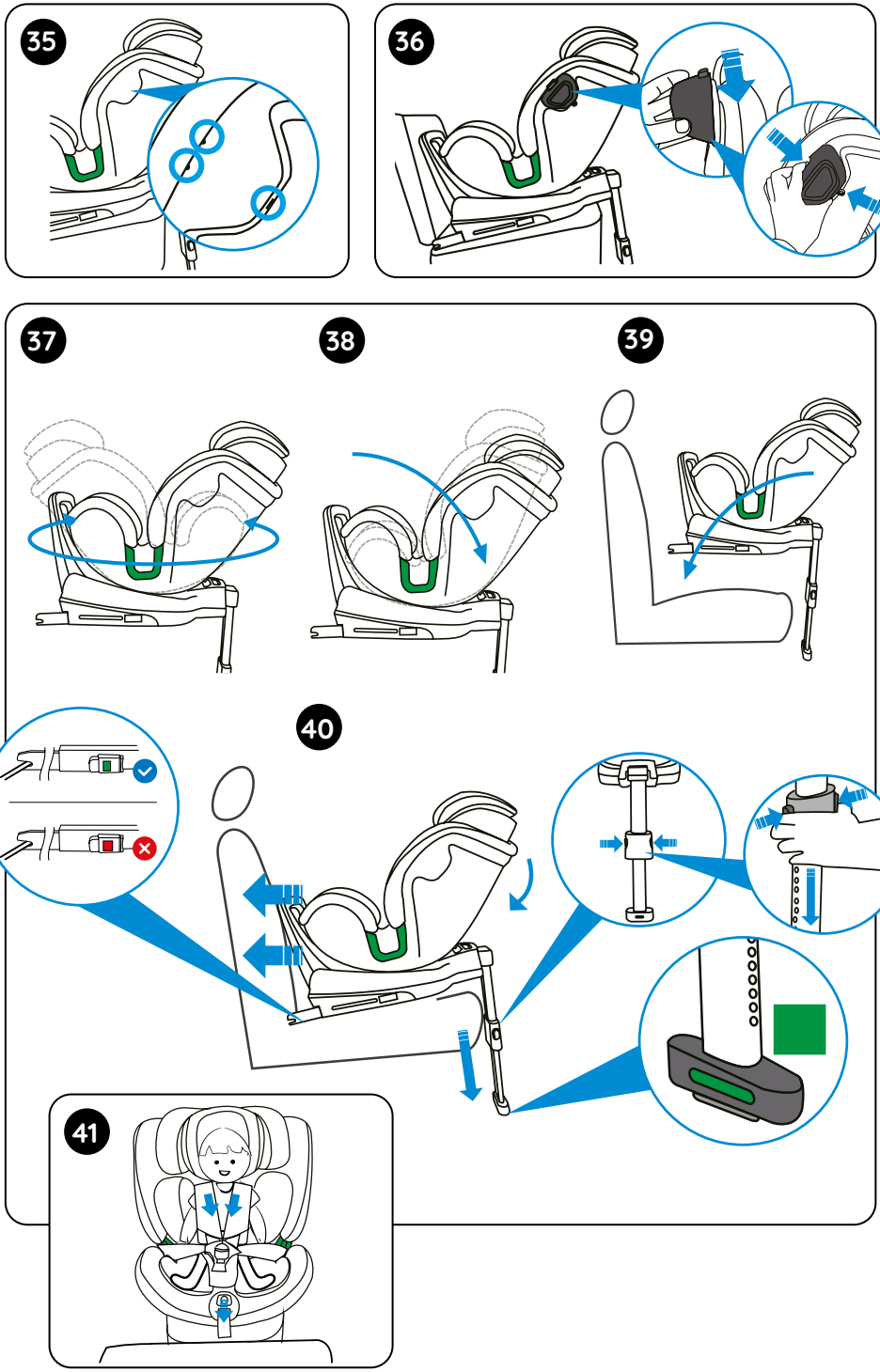



26

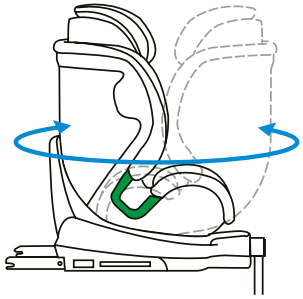

27


28
29
30
31
32
33

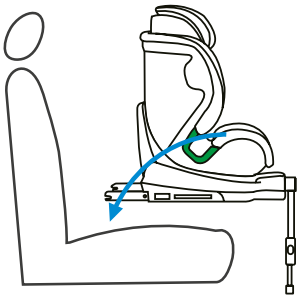

34


35
36
37
38
39
40
41

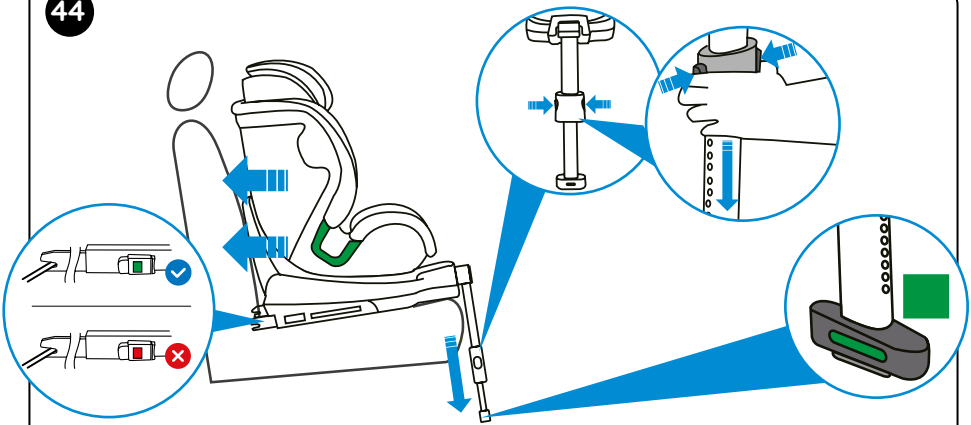
42



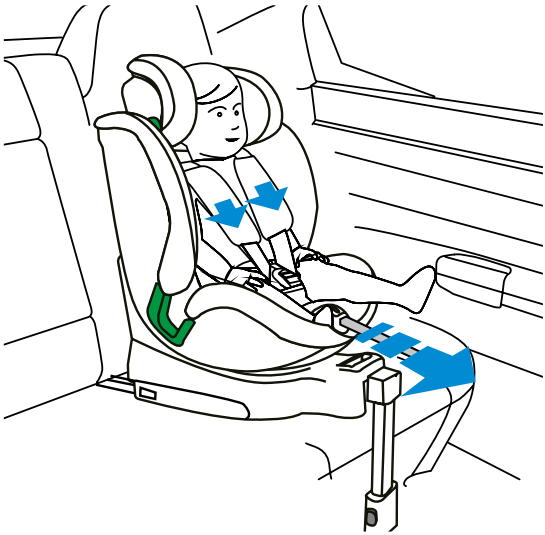
43



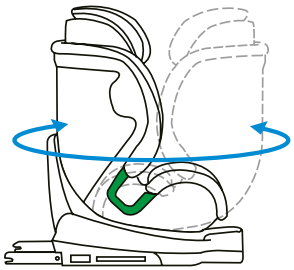
44



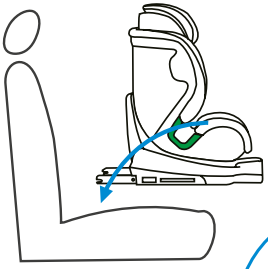
45



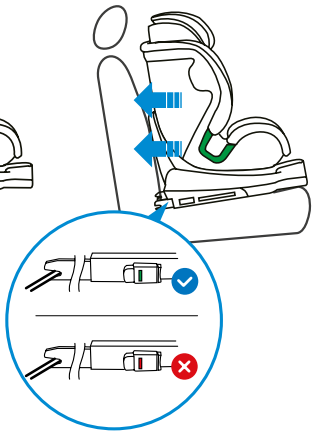
46



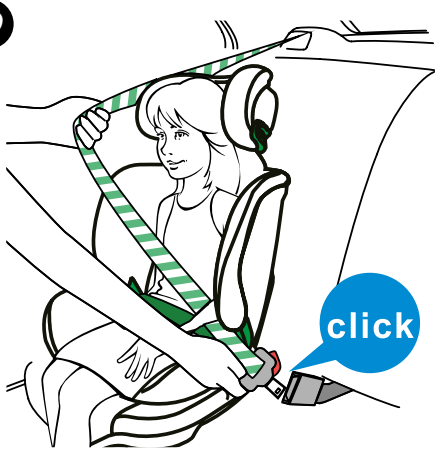
47



48



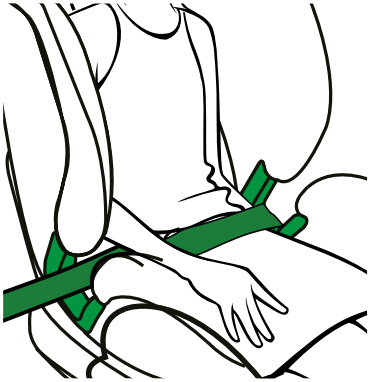
49



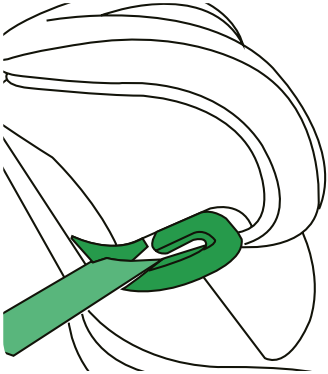
50



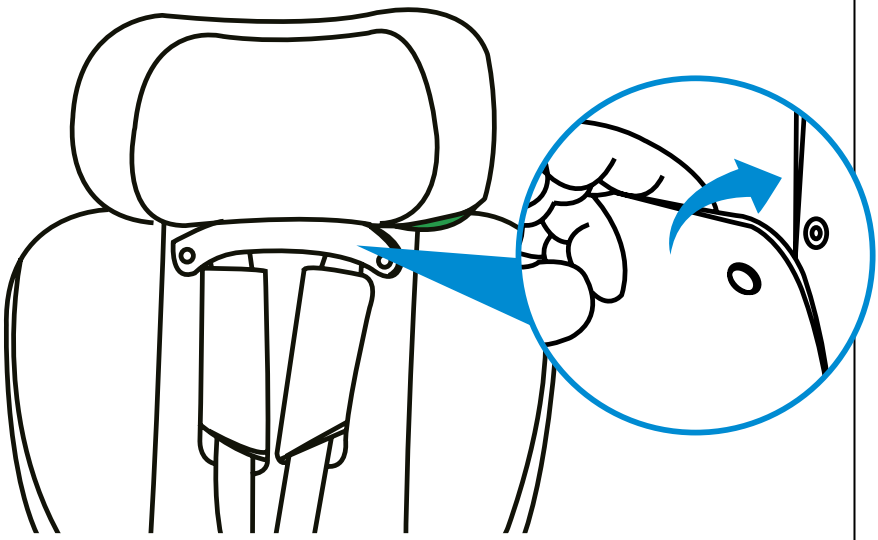
51



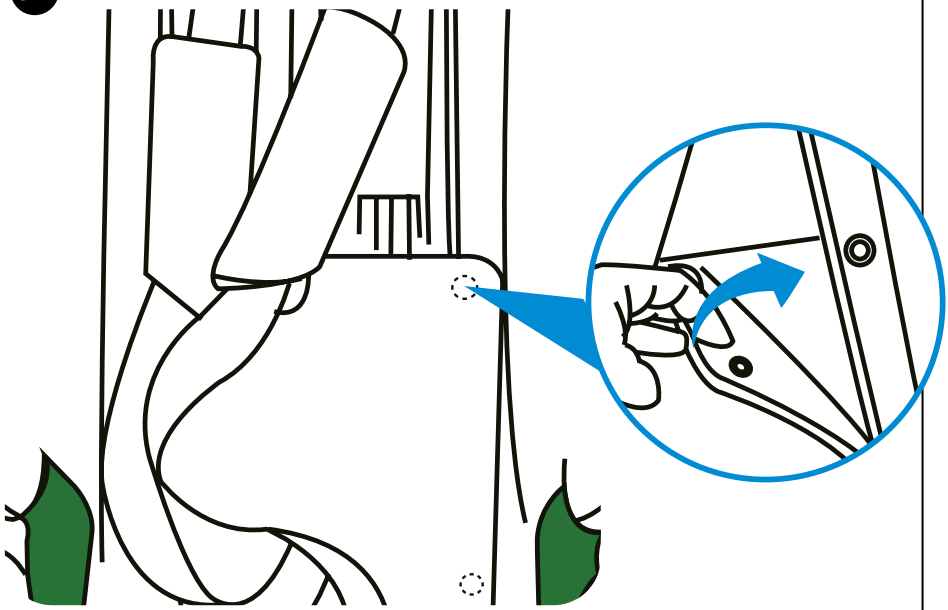
52



53



54



EN | Operating instructions

Important! Do not install or use the child seat before reading the safety instructions contained in this manual as well as the vehicle's owner's manual. Improper installation and use of the seat can pose a danger to the child.
Note: This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN regulation No. 129/03, for use in i-Size compatible seating positions as indicated in the vehicle manufacturer's owner's manual. If in doubt, consult the system manufacturer or retailer.
Note: This is a booster seat i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN regulation No. 129/03 mainly for use in i-Size seating positions, as indicated in the vehicle manufacturer's owner's manual. If in doubt, consult the system manufacturer or retailer.

Warnings!

- The safety of vehicle passengers in a collision depends primarily on the vehicle's construction and strength. The seat does not guarantee full protection against serious injuries, but correct installation significantly increases the chance of surviving an accident.
- Properly fastened seat belts are the primary protection for the child during an accident. Ensure that all belts are properly adjusted, and the seat is installed according to the instructions.
- The Nukido child seat is intended for children from birth up to around 12 years of age, with a height between 40 cm and 150 cm, and a weight up to 18 kg in harness mode.
- Information regarding the appropriate seating positions in the vehicle can be found in the vehicle's owner's manual.
- Rigid elements and plastic parts of the seat must be positioned and installed in such a way that during everyday use of the vehicle, they cannot be pinched by the movable seat or vehicle doors.
- The seat must only be installed in forward-facing seats, in accordance with the vehicle manufacturer's instructions.
- IMPORTANT! DO NOT USE THE SEAT IN A FORWARD-FACING POSITION BEFORE THE CHILD REACHES 15 MONTHS OF AGE (do not use the seat in a forward-facing position before the child reaches 76 cm in height or 15 months).
- The seatbelt straps securing the seat to the vehicle must be tight, and the straps holding the child must be adjusted to their body. The straps should not be twisted, turned, or jammed.
- Do not transport the child in unsuitable clothing, as this may prevent the proper and safe fastening of the child with the shoulder straps and harness between the thighs.
- If the child loosens the straps while driving, stop the vehicle in a safe place and readjust the straps before continuing the journey.
- The seat attachment straps should be tight. Every supporting element should be in contact with the vehicle floor (the indicator on the support leg must be green, and the seat's base should not lift off the vehicle seat).
- Ensure that the lap belt is placed at the correct height, and all impact shields are correctly installed so that the pelvis is securely locked.
- Before driving, ensure that all seat components have been properly secured (including seat rotation, recline position, adjustment strap, and buckle).
- It is not permissible to use a damaged seat. For the child's safety, we recommend replacing the seat after it has been exposed to impact forces, such as during a vehicle collision. In such cases, there may be unseen damages that can affect safety.
- Do not use a second-hand seat as its construction may have been compromised or improperly repaired, which poses a safety risk to the child.
- The seat must be replaced if it has been subjected to high stresses during a collision.
- Refer to the ISOFIX installation manual in the vehicle manufacturer's manual. Any modifications or use of additional components without the approval of the homologation authority are prohibited. Failure to follow the instructions poses a risk to health and life.

- Regular ISOFIX inspections: Periodically check the ISOFIX system components, including the guides and connection points. Make sure there is no dirt that could interfere with proper seat attachment. Clean the ISOFIX guides if necessary.
- Do not use the seat if the adult seatbelt interferes with the main load-bearing point of the child seat. For inquiries, please contact the child seat manufacturer.
- It is also prohibited to install the seat on folding seats without a lock. The absence of a lock may cause injury during emergency braking.
- Do not use or transport the seat without securing it to the vehicle seat. It could pose a danger to other passengers in the event of sudden braking or a collision.
- Remove the seat when it is not in regular use and store it in a safe place. Avoid storing it in areas exposed to high temperatures, moisture, or direct sunlight.
- The seat should be protected from direct sunlight while stationary, as the seat surface may get excessively hot and uncomfortable for the child's skin (especially if the seat has no textile cover).
- Do not leave children unattended in the seat. Any luggage or other items that could cause injury in the event of a collision should be properly secured.
- Do not use the seat without the cover or other components of its construction. The seat's harness pads are important for the child's safety and should not be removed.
- Do not combine individual seat components with other cushions or supports. Only use original parts and accessories (including the optional side impact shield).
- The seat cover should not be replaced with one other than the one recommended by the manufacturer, as it is an integral part of the seat's safety.
- Do not place mats or cushions underneath the seat to raise it. These may significantly reduce the safety level.
- Any heavy or sharp-edged objects (such as luggage) in the vehicle should be properly secured.
- Ensure that the seatbelt or buckle is not caught or attached to the vehicle seat or doors.
- Remove the seat from the vehicle if it will not be used for an extended period. Do not carry the seat with the child seated in it. Keep plastic bags away from the child, as they may cause suffocation.
- For inquiries regarding maintenance, repair, and parts replacement, contact the child seat manufacturer. Do not attach the seat to unidentified hooks or any other components not described in the instructions.
- Periodically check safety components, paying particular attention to connection points, seams, and adjustment devices. Also, check the ISOFIX attachment guides for dirt and clean them if necessary.
- It is unacceptable to install the seat on the front seat with an active airbag unless it is deactivated, and the seat is moved as far back as possible. DO NOT PLACE THE SEAT REARWARD-FACING ON THE FRONT SEAT WITH AN ACTIVE AIRBAG – IT COULD CAUSE DEATH OR SEVERE INJURIES.
- Do not introduce any modifications, structural changes, or additional components without the manufacturer's consent. Using ropes or any other substitutes instead of seatbelts is prohibited.
- Teach children safety rules, including proper seatbelt fastening as a good example. Be mindful of the child's safety when they begin to cry. Take regular breaks during long trips to allow the child to play after being removed from the seat.
- In emergencies, there may be a need to quickly release the child from the seat. The buckle is durable to a certain extent, so teach the child not to play with it.
- It is forbidden to transport unfastened items that could pose an additional risk (such as books, bags, etc.).
- Regularly check all important seat components and ensure that mechanical parts function properly (including the support leg adjustment buttons, rotation button, recline lever). Do not lubricate any seat parts.
- The seat should be disposed of properly according to the regulations in the relevant country or city. The seat set for a height of 140-150 cm may not fit all vehicles (some recline positions may not fit all approved vehicles).
- Keep the manual for future use (store it in the seat's manual compartment). For the i-Size Enhanced Child Restraint System, the user should also refer to the vehicle manufacturer's manual.

List of Parts

a. Backrest
b. Shoulder pad
c. Shoulder strap
d. Center adjuster
e. Adjuster strap
f. Rotation button
g. Support leg
h. Support leg adjustment buttons
i. Canopy
j. Belt holder
k. Buckle
l. Lower belt guide
m. Recline lever
n. ISOFIX connector
o. Headrest height adjuster
p. Instruction manual compartment
q. Anti-rebound bar
r. Anti-rebound bar button
s. Side protection shield (optional)
t. ISOFIX insert guide
u. Infant cushion

Preparation for Use (Fig. II)

Adjusting the buckle

Open the buckle: Press the red button until the buckle comes out of the lock (Fig. 1).
Close the buckle: Connect the two buckles and place them in the seatbelt lock (Fig. 2-3). The buckle is locked when you hear a click (Fig. 4).

Adjusting the straps

Tighten the straps: Pull the adjuster strap until the straps lie flat against the child's body (Fig. 5). Ensure that there is space between the child and the shoulder straps (Fig. 6).
Loosen the straps: Press the center adjuster button and simultaneously pull both shoulder straps forward (Fig. 6).

Adjusting the backrest

With 5-point harness: Adjust the backrest so the shoulder straps are at the same level as the child's shoulders (Fig. 7).
With 3-point vehicle belts: Adjust the backrest so that there are two fingers of space between the backrest and the child's shoulders (Fig. 8).

Adjusting the recline position

First, loosen the straps. Press the headrest height adjuster and simultaneously move the headrest to the height of the child's shoulders (Fig. 9).
The seat has five recline positions. For the rear-facing position, only use the most reclined position (Fig. 10).

Adjusting the anti-rebound bar

The anti-rebound bar has two positions: reclined and vertical (Fig. 11). For the forward-facing position, only use the vertical position.

Rotating the seat

The seat can be rotated for easier placement of the child:
40-105 cm (from birth to approximately 4 years old) (fig. 12).
76-150 cm (from 15 months to approximately 12 years old) (fig. 13).
Side position: For the child's comfort, but not for use during driving (fig. 14).
To rotate the seat:

- Press the rotation button: Press the rotation button and simultaneously rotate the seat in the desired direction (fig. 15-16).
- Check the lock: When the seat rotates in the desired direction, the rotation button should pop back and make a clicking sound. Then, try rotating the seat to ensure it is properly locked (fig. 17).

ISOFIX installation

ISOFIX connectors: Attach the two ISOFIX connectors to the vehicle's ISOFIX system (fig. 18-20).
Insert ISOFIX: Slide the connectors into the guides, ensuring they are securely locked (fig. 21-22).
Insert the seat into the backrest: Press the seat towards the backrest, applying even, firm pressure from both sides. Shake the seat to ensure it is securely mounted, then check again that both green safety buttons are fully green (fig. 23).

Removing ISOFIX

Push the seat towards the backrest: Press the seat towards the backrest, applying even, firm pressure (fig. 24).
Release the ISOFIX connectors: Press the ISOFIX button and simultaneously pull out the ISOFIX connectors (fig. 25).

Support leg installation

Extend the support leg fully (fig. 26). Ensure the indicator on the leg changes to green (fig. 27).

Removing and installing the straps

Loosening the straps: Loosen the 5-point harness on the child's seat until they are as loose as possible (fig. 28).
Folding the cover: Press the buttons to remove the cover from the backrest, then remove the upper part of the cover by folding it up and down (fig. 29).

Reattaching the straps

Opening the shoulder covers: Open the two shoulder covers with Velcro on the side of the seat. Fold the Velcro strip under the cover to place it under the shoulder covers (fig. 30).
Attaching the zipper: Insert the ends of the straps into the position inside the backrest (fig. 31).
Folding the cover: Open the cover and fold it forward, pulling the buckle out of the cover. Storing the buckle: Insert the buckle into the storage compartment inside (fig. 32-33).
Closing the cover: Close the two buttons on the cover to secure it again (fig. 34).
Reattaching the straps: Reinstall the straps in reverse order, ensuring that the straps are not twisted.

Installing and removing the side protection cover

Installing the side cover: Insert the clip onto the side rail of the seat (fig. 35).
Removing the side cover: Press the button, detach the clip, and remove the side cover from the rail (fig. 36).

Usage (Fig. III)

Rear-facing (40-105 cm) (from birth to about 4 years, ≤ 18 kg)

Important: The infant cushion protects the child up to 75 cm.
WARNING: Do not place the seat rear-facing in the front seat with an active airbag. This could result in death or serious injury.
Support leg adjustment: Extend the support leg.

Installation of the seat:

- Rotate the seat rearward (Fig. 37).
- Set the seat to the most reclined position (Fig. 38).
- Place the seat in the rear-facing position (Fig. 40).
- ISOFIX connectors and support leg installation: Install the ISOFIX connectors (Fig. 40) and the support leg (Fig. 40).
- Placing the child: Adjust the headrest height (Fig. 41), the straps, and lock the seatbelt (Fig. 41).

Forward-facing (76-105 cm) (15 months to about 4 years, ≤ 18 kg)

IMPORTANT: DO NOT use the seat forward-facing before the child is 15 months old.
Support leg adjustment: Extend the support leg (Fig. 42-43).
ISOFIX installation: Install the ISOFIX connectors (Fig. 44) and the support leg (Fig. 45).

Forward-facing (100-150 cm) (from 3 to 12 years)

- Removal of the harness: Remove the 5-point harness (Fig. 45).
- Rotating the seat: Rotate the seat to the forward-facing position (Fig. 46-48).

Choosing the installation method:

- Only 3-point belt.
- 3-point belt + ISOFIX connectors (Fig. 48).
- ISOFIX installation: Install the ISOFIX connectors (Fig. 48).
- Placing the child: Adjust the headrest height (Fig. 49) and guide the harness into the clips (Fig. 50).
- Installation of the belts: Place the lap belt in the lower guide (Fig. 51-52).
- For seats with 100-150 cm height, you can use only the car's seatbelt. This installation method has been tested and approved. If using only the seatbelt, skip the ISOFIX installation.
- Guide the seatbelt through the guide and ensure it is not twisted (Fig. 52).

Cleaning and storage

Store in a place out of reach of children. Do not iron. Do not bleach or dry clean. Do not use diluted detergent, gasoline, or any other organic solvent. Gently wring out. Dry the wet cover in the shade.
The cover can be removed and washed. Follow the washing instructions on the cover's label.

Removing the cover:

- Loosen the snaps at the back of the headrest and remove the headrest cover (Fig. 53).
- Loosen the snaps and unzip the cover at the back of the seat, then remove the seat cover (Fig. 54).

Putting the cover back on:

- After washing the cover, reinstall it by reversing these steps.

PL | Instrukcja obsługi

Ważne! Nie montować ani nie używać fotelika przed zapoznaniem się ze wskazówkami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji oraz w instrukcji obsługi pojazdu. Nieprawidłowa instalacja i użycie fotelika może stanowić zagrożenie dla dziecka.
Uwaga: To jest fotelik i-Size Enhanced Child Restraint System. Został zatwierdzony zgodnie z regulaminem ONZ nr 129/03, do użytku w miejscach siedzących kompatybilnych z i-Size, jak wskazano w instrukcji obsługi pojazdu przez producentów pojazdów. W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem systemu lub sprzedawcą.
Uwaga: To jest fotelik podwyższający i-Size Enhanced Child Restraint System. Został zatwierdzony zgodnie z regulaminem ONZ nr 129/03 do użytku głównie w miejscach siedzących i-Size, jak wskazano w instrukcji obsługi pojazdu przez producentów. W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem systemu lub sprzedawcą.

Ostrzeżenia!

- Bezpieczeństwo pasażerów pojazdu biorącego udział w kolizji zależy przede wszystkim od jego konstrukcji i wytrzymałości. Fotelik nie gwarantuje pełnej ochrony dziecka przed poważnymi urazami, ale poprawna instalacja zasadniczo zwiększa szanse na przeżycie wypadku.
- Dokładnie zapięte pasy bezpieczeństwa stanowią główną ochronę dziecka podczas wypadku. Upewnij się, że wszystkie pasy są prawidłowo dopasowane, a fotelik zamontowany zgodnie z instrukcjami.
- Fotelik Nukido jest przeznaczony dla dzieci od urodzenia do około 12 lat, o wzroście od 40 cm do 150 cm oraz wadze do 18 kg w trybie z uprzężą.
- Informacje na temat odpowiednich miejsc w samochodzie można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu.
- Sztywne elementy i plastikowe części fotelika muszą być umieszczone i zamontowane w taki sposób, aby podczas codziennego użytkowania pojazdu nie mogły zostać przytrzaśnięte przez ruchome siedzenie lub drzwi pojazdu.
- Fotelik należy instalować jedynie na siedzeniach zgodnych z kierunkiem jazdy, zgodnie z instrukcjami producenta pojazdu.
- WAŻNE! NIE UŻYWAĆ FOTELIKA USTAWIONEGO PRZECIWNE DO KIERUNKU JAZDY PRZED 15. MIESIĄCEM ŻYCIA DZIECKA (nie używać fotelika ustawionego przodem do kierunku jazdy przed osiągnięciem przez dziecko 76 cm wzrostu lub 15 miesięcy).
- Pasy mocujące fotelik do pojazdu powinny być napięte, a pasy przytrzymujące dziecko dopasowane do jego ciała. Pasy nie mogą być skręcone, przekręcone ani zakleszczone.
- Zabrania się przewożenia dziecka w nieprzystosowanym ubraniu, ponieważ może to uniemożliwić prawidłowe i bezpieczne zapięcie dziecka za pomocą pasów naramiennych oraz uprzęży między udami.
- Jeśli dziecko poluźni pasy podczas jazdy, należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i poprawić je przed kontynuowaniem podróży.
- Pasy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu powinny być napięte. Każdy element podpierający powinien stykać się z podłożem w pojeździe (wskaźnik na nodze podporowej musi być zielony, a podstawa fotelika nie może unosić się nad powierzchnią siedzenia pojazdu).
- Upewnić się, że pas biodrowy jest założony na prawidłowej wysokości, a wszystkie osłony przed uderzeniem są prawidłowo zainstalowane, tak aby miednica była mocno zablokowana.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że wszystkie elementy fotelika zostały zapięte prawidłowo (w tym obrót fotelika, pozycja odchylenia, pasek regulacyjny i klamra).
- Niedopuszczalne jest użytkowanie uszkodzonego fotelika. Biorąc pod uwagę bezpieczeństwo dziecka, sugerujemy wymianę fotelika na nowy po każdym wystawieniu go na działanie przeciążeń, jak np. w trakcie kolizji pojazdu. W takiej sytuacji mogą powstawać uszkodzenia, które nie będą widoczne, a wpłyną na bezpieczeństwo.
- Nie używać fotelika z drugiej ręki, ponieważ jego konstrukcja może być naruszona lub naprawiona w sposób niewłaściwy, co stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa dziecka.
- Urządzenie należy wymienić, jeśli zostało poddane gwałtownym naprężeniom podczas kolizji.

- Zapoznać się z instrukcją montażu systemu ISOFIX w instrukcji producenta pojazdu. Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek przeróbek oraz stosowanie dodatkowych elementów do fotelika bez zgody organu udzielającego homologacji. Niestosowanie się do instrukcji stanowi zagrożenie dla zdrowia i życia.
- Regularne inspekcje ISOFIX: Należy okresowo sprawdzać elementy systemu ISOFIX, w tym prowadnice i miejsca łączenia. Upewnij się, że nie występują żadne zabrudzenia, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe zamocowanie fotelika. Czystość prowadnic ISOFIX jest kluczowa dla zapewnienia bezpieczeństwa użytkowania fotelika.
- Nie używać fotelika, jeśli pas bezpieczeństwa dla dorosłych zakłóca główny punkt nośny fotelika dziecka. W przypadku pytań, prosimy o kontakt z producentem fotelika samochodowego.
- Zabronione jest także montowanie fotelika na składanych siedzeniach bez blokady. Brak blokady może być przyczyną urazów podczas awaryjnego hamowania. Nie wolno używać ani przewozić fotelika bez przypięcia go do siedzenia pojazdu. Może on stwarzać zagrożenie dla pozostałych pasażerów w razie nagłego hamowania lub kolizji.
- Fotelik należy zdemontować, gdy nie jest regularnie używany i przechowywać w bezpiecznym miejscu, unikać przechowywania go w miejscach narażonych na wysokie temperatury, wilgoć lub bezpośrednie nasłonecznienie.
- Fotelik w trakcie postoju powinien być osłaniany przed promieniami słonecznymi, gdyż siedzisko może się mocno nagrzewać i stawać się nieprzyjemnie gorące dla skóry dziecka (szczególnie jeśli fotelik nie ma tekstylnego pokrowca).
- Dzieci nie należy pozostawiać w foteliku bez nadzoru. Wszelkie bagaże lub inne przedmioty mogące spowodować obrażenia w razie kolizji, powinny być odpowiednio zabezpieczone.
- Nie używać fotelika bez pokrowca ani bez innych elementów jego konstrukcji. Nakładki na szelki fotelika są istotne dla bezpieczeństwa dziecka i nie należy ich zdejmować.
- Nie wolno łączyć osobnych elementów fotelika z innymi poduszkami lub podparciami. Należy używać wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów (w tym opcjonalnej osłony bocznej przed uderzeniem).
- Pokrowiec fotelika nie powinien być zamieniany na inny niż sugerowany przez producenta. Stanowi on integralny element bezpieczeństwa fotelika.
- Nie wolno kłaść pod fotelikiem mat lub poduszek mających na celu jego podwyższenie. Mogą one znacznie ograniczyć poziom bezpieczeństwa. Wszelkie ciężkie lub mające ostre krawędzie przedmioty (np. bagaże) w pojeździe powinny być odpowiednio zabezpieczone.
- Zwrócić uwagę, aby pasy bezpieczeństwa lub sprzączka nie zostały zatrzaśnięte lub zaczepione w siedzeniu pojazdu lub drzwiach.
- Zdemontować fotelik z pojazdu, gdy nie jest używany przez dłuższy czas. Nie przenosić fotelika z dzieckiem posadzonym na nim. Trzymać plastikową torbę z dala od dziecka, ponieważ może to spowodować uduszenie.
- W przypadku pytań dotyczących konserwacji, naprawy i wymiany części skontaktować się z producentem fotelika. Nie należy mocować fotelika o niezidentyfikowane zaczepy lub inne niż opisane w instrukcji.
- Należy okresowo sprawdzać elementy bezpieczeństwa, zwracając szczególną uwagę na punkty łączenia, szwy oraz urządzenia regulujące. Dodatkowo sprawdzać prowadnice załączników ISOFIX pod kątem zabrudzeń i w razie potrzeby wyczyścić je.
- Niedopuszczalne jest mocowanie fotelika na przednim siedzeniu z poduszką powietrzną, chyba że zostanie ona zdezaktywowana, a siedzenie zostanie odsunięte jak najdalej do tyłu. NIE UMIESZCZAĆ FOTELIKA TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY NA PRZEDNIM SIEDZENIU Z AKTYWNĄ PODUSZKĄ POWIETRZNĄ – MOŻE TO SPOWODOWAĆ ŚMIERĆ LUB POWAŻNE URAZY.
- Nie wprowadzać żadnych modyfikacji, zmian konstrukcyjnych i dodatkowych elementów bez zgody producenta. Zabrania się używania lin lub żadnych innych zamienników zamiast pasów bezpieczeństwa.
- Powinno się nauczyć dzieci zasad bezpieczeństwa jazdy, w tym poprawnego zapinania pasów bezpieczeństwa jako dobry przykład. Zwrócić uwagę na bezpieczeństwo dziecka, gdy zaczyna płakać. Powinno się robić regularne przerwy w dłuższej podróży, aby umożliwić dziecku zabawę po wyciągnięciu z fotelika.
- W nagłych przypadkach może zajść potrzeba szybkiego wypięcia dziecka z fotelika. Zapięcie szelek jest wytrzymałe do pewnego stopnia, dlatego należy nauczyć dziecko, aby nie bawiło się nim.
- Niedozwolone jest przewożenie niezamocowanych przedmiotów, które mogą stanowić dodatkowe zagrożenie (takich jak książki, torby itp.).

- Należy regularnie sprawdzać wszystkie istotne elementy fotelika i upewnić się, że mechaniczne elementy funkcjonują prawidłowo (w tym przyciski regulacji nogi podporowej, przycisk obrotu, dźwignia odchylenia). Nie wolno smarować jakichkolwiek części fotelika.
- Fotelik powinno się utylizować w prawidłowy sposób, zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju lub mieście. Fotelik ustawiony na wzrost od 140 do 150 cm może nie pasować do wszystkich pojazdów (niektóre pozycje odchylenia mogą nie pasować do wszystkich zatwierdzonych pojazdów).
- Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości (przechowywać w schowku na instrukcję w foteliku). Dla fotelika i-Size Enhanced Child Restraint System użytkownik powinien również zapoznać się z podręcznikiem producenta pojazdu.

Lista elementów

a. Zagłówek
b. Nakładka na pas naramienny
c. Pas naramienny
d. Regulator centralny
e. Pasek regulacyjny
f. Przycisk obrotu
g. Noga wsparcia
h. Przyciski regulacji nogi wsparcia
i. Daszek
j. Uchwyty pasów
k. Zamek
l. Dolny uchwyt pasa
m. Dźwignia nachylenia
n. Złącze ISOFIX
o. Regulacja wysokości oparcia
p. Komora na instrukcję
q. Bariera przeciw odbiciu
r. Przycisk bariery przeciw odbiciu
s. Osłona boczna (opcjonalnie)
t. Wkładka ISOFIX
u. Poduszka dla niemowląt

Przygotowanie do użytkowania (rys. II)

Dostosowanie zamka

Otwórz zamek: Naciśnij czerwony przycisk, aż klamra wysunie się z zamka (rys. 1).
Zamknij zamek: Połącz dwie klamry i umieść je w zamku pasów (rys. 2-3). Zamek jest zablokowany, gdy usłyszysz kliknięcie (rys. 4).

Dostosowanie pasów

Dociągnij pasy: Pociągnij pasek regulacyjny, aż pasy będą płasko przylegać do ciała dziecka (rys. 5).
Upewnij się, że pozostaje przestrzeń między dzieckiem a pasami naramiennymi (rys. 6).
Poluzuj pasy: Naciśnij centralny przycisk regulacyjny i jednocześnie pociągnij oba pasy naramienne do przodu (rys. 6).

Dostosowanie oparcia

Przy 5-punktowych pasach: Ustaw oparcie tak, aby pasy naramienne były na tym samym poziomie co ramiona dziecka (rys. 7).
Przy pasach 3-punktowych w samochodzie: Dostosuj oparcie tak, aby między oparciem a ramionami dziecka mieściły się dwa palce (rys. 8).

Dostosowanie pozycji odchylenia

Najpierw poluzuj pasy. Ściskając regulator wysokości zagłówka, jednocześnie przesuń zagłówek do wysokości ramion, zgodnie z wysokością dziecka. (rys. 9)
Fotelik ma pięć pozycji odchylenia. Dla pozycji tylnej używaj tylko najbardziej odchylonej (rys. 10).

Dostosowanie belki przeciw odbiciu

Belka przeciw odbiciu ma dwie pozycje: pochyloną i pionową (rys. 11). Dla pozycji przodem do kierunku jazdy używaj tylko pozycji pionowej.

Obrót fotelika

Fotelik może być obrócony w celu łatwiejszego umieszczania dziecka:
40-105 cm (od narodzin do około 4 lat) (rys. 12).
76-150 cm (od 15 miesięcy do około 12 lat) (rys. 13).
Pozycja boczna: Dla wygody dziecka, ale nie do użytku podczas jazdy (rys. 14).
Aby obrócić fotelik:

- Naciśnij przycisk obrotu: Naciśnij przycisk obrotu i jednocześnie obróć fotelik w zamierzonym kierunku (rys. 15-16).
- Sprawdzenie blokady: Kiedy fotelik obróci się w zamierzonym kierunku, przycisk obrotu powinien odbić się i wydać kliknięcie. Następnie spróbuj obrócić fotelik, aby upewnić się, że fotelik jest prawidłowo zablokowany (rys. 17).

Instalacja ISOFIX

Złącza ISOFIX: Przymocuj dwa złącza ISOFIX do systemu ISOFIX pojazdu (rys. 18-20).
Włożenie ISOFIX: Wsuń złącza w prowadnice, upewniając się, że są one dobrze zablokowane (rys. 21-22).
Włóż fotelik do oparcia: Naciśnij fotelik w stronę oparcia, wywierając równomierny, mocny nacisk z obu stron. Potrząśnij fotelikiem, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamocowany, a następnie ponownie sprawdź, czy oba zielone przyciski bezpieczeństwa są całkowicie zielone (rys. 23).

Usuwanie ISOFIX

Wypchnij fotelik w stronę oparcia: Naciśnij fotelik w stronę oparcia, wywierając równomierny, mocny nacisk (rys. 24).
Zwolnij złącza ISOFIX: Naciśnij przycisk ISOFIX i jednocześnie wyciągnij złącza ISOFIX (rys. 25).

Instalacja nogi wsparcia

Wyciągnij nogę wsparcia aż do pełnego rozciągnięcia (rys. 26). Upewnij się, że wskaźnik na nodze zmienia kolor na zielony (rys. 27).

Usuwanie i instalowanie pasów

Poluzowanie pasów: Poluzuj pasy 5-punktowe na foteliku dziecka, aż będą możliwie najswobodniejsze (rys. 28).
Złożenie pokrowca: Naciśnij przyciski do zdejmowania pokrowca na oparciu, a następnie zdejmij górną część pokrowca, składając go w górę i w dół (rys. 29).

Ponowne zakładanie pasów

Otwarcie osłon ramion: Otwórz dwie osłony ramion na rzepy z boku fotelika. Złóż pasek rzepu pod pokrowiec, aby umieścić go pod osłonami ramion (rys. 30).
Założenie zamka: Włóż końce pasów w miejsce, które znajduje się wewnątrz oparcia (rys. 31).
Złożenie pokrowca: Otwórz pokrowiec i zgnij go do przodu, wyciągając klamrę pasów z pokrowca.
Schowanie klamry pasów: Włóż klamrę pasów do schowka umieszczonego wewnątrz (rys. 32–33).
Zamknięcie pokrowca: Zamknij dwa przyciski na pokrowcu, aby go ponownie zamocować (rys. 34).
Ponowne założenie pasów: Zainstaluj pasy w odwrotnej kolejności, zwracając uwagę, aby pasy nie były skręcone.

Instalacja i usuwanie osłony bocznej

Instalacja osłony bocznej: Włóż klips na bocznej listwie siedzenia (rys. 35).
Usuwanie osłony bocznej: Naciśnij przycisk, odczep klips i zdejmij osłonę boczną z listwy (rys. 36).

Użytkowanie (rys. III)

Jazda tyłem (40-105 cm) (od narodzin do około 4 lat, ≤ 18 kg)

Ważne: Poduszka niemowlęca chroni dziecko do 75 cm.
UWAGA: Nie umieszczaj fotelika tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu z aktywną poduszką powietrzną. Może to spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
Dostosowanie nogi wsparcia: Wyciągnij nogę wsparcia.

Instalacja fotelika:
- Obróć fotelik do tyłu (rys. 37).
- Ustaw fotelik w najbardziej odchylonej pozycji (rys. 38).
- Umieść fotelik w kierunku przeciwnym do jazdy (rys. 40).
- Instalacja złącz ISOFIX i nogi wsparcia: Zainstaluj złącza ISOFIX (rys. 40) i nogę wsparcia (rys. 40).
- Posadzenie dziecka: Dostosuj wysokość zagłówka (rys. 41), pasy i zablokuj zamek pasów (rys. 41).

Jazda przodem (76-105 cm) (15 miesięcy do około 4 lat, ≤ 18 kg)

WAŻNE! NIE UŻYWAĆ FOTELIKA USTAWIONEGO PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY PRZED 15. MIESIĄCEM ŻYCIA DZIECKA.
- Dostosowanie nogi wsparcia: Wyciągnij nogę wsparcia (rys. 42-43).
- Instalacja ISOFIX: Zainstaluj złącza ISOFIX (rys. 44) i nogę wsparcia (rys. 45).

Jazda przodem (100-150 cm) (od 3 do 12 lat)

- Usunięcie pasów: Usuń pasy 5-punktowe (rys. 45).
- Obrócenie fotelika: Obróć fotelik do pozycji przodem do kierunku jazdy (rys. 46-48).

Wybór sposobu instalacji:
- Tylko pas 3-punktowy.
- Pas 3-punktowy + złącza ISOFIX (rys. 48).
- Instalacja ISOFIX: Zainstaluj złącza ISOFIX (rys. 48).
- Posadzenie dziecka: Dostosuj wysokość zagłówka (rys. 49) i wprowadź pasy do zaczepów (rys. 50).
- Instalacja pasów: Umieść pas biodrowy w dolnej prowadnicy (rys. 51–52).
- Dla fotelika o wzroście 100–150 cm, można używać tylko pasa samochodowego. Taki sposób montażu został przetestowany i homologowany. Jeśli używasz tylko pasa bezpieczeństwa, pominąć montaż ISOFIX.
- Poprowadź pas przez prowadnicę i upewnij się, że pas nie jest skręcony (rys. 52).

Czyszczenie i przechowywanie

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie prasować. Nie wybielać ani nie czyścić chemicznie. Nie używać rozcieńczonego detergentu, benzyny lub innego rozpuszczalnika organicznego. Wykręcać delikatnie. Mokry pokrowiec suszyć w cieniu.
Pokrowiec można zdjąć i wyprać. Należy przestrzegać instrukcji na metce prania pokrowca.

Zdejmowanie pokrowca:

- Poluzuj zatrzaski z tyłu zagłówka i zdejmij pokrowiec zagłówka (rys. 53).
- Poluzuj zatrzaski i rozepnij zamek z tyłu pokrowca fotelika, następnie zdejmij pokrowiec fotelika (rys. 54).

Zakładanie pokrowca:

- Po wypraniu pokrowca, zamontuj go zgodnie z odwrotnością tych kroków.

DE | Gebrauchsanweisung

Wichtig! Montieren oder verwenden Sie den Kindersitz nicht, bevor Sie sich mit den Sicherheitsanweisungen in dieser Anleitung und im Handbuch des Fahrzeugs vertraut gemacht haben. Eine falsche Installation und Verwendung des Sitzes kann eine Gefahr für das Kind darstellen.
Hinweis: Dies ist ein i-Size Enhanced Child Restraint System. Es wurde gemäß der UN-Verordnung Nr. 129/03 zugelassen und ist für die Verwendung in i-Size-kompatiblen Sitzplätzen vorgesehen, wie im Handbuch des Fahrzeugherstellers angegeben. Bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an den Systemhersteller oder Händler.
Hinweis: Dies ist ein i-Size Enhanced Child Restraint System für Hochstühle. Es wurde gemäß der UN-Verordnung Nr. 129/03 hauptsächlich für i-Size-Sitzplätze zugelassen, wie im Handbuch des Fahrzeugherstellers angegeben. Bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an den Systemhersteller oder Händler.

Warnungen!

- Die Sicherheit der Fahrzeuginsassen bei einem Unfall hängt in erster Linie von der Konstruktion und Festigkeit des Fahrzeugs ab. Der Sitz garantiert keinen vollständigen Schutz vor schweren Verletzungen, aber eine korrekte Installation erhöht die Überlebenschancen im Falle eines Unfalls erheblich.
- Korrekt angelegte Sicherheitsgurte stellen den Hauptschutz für das Kind bei einem Unfall dar. Stellen Sie sicher, dass alle Gurte richtig eingestellt sind und der Sitz gemäß den Anweisungen montiert ist.
- Der Nukido Kindersitz ist für Kinder von der Geburt bis ca. 12 Jahren vorgesehen, mit einer Größe von 40 cm bis 150 cm und einem Gewicht von bis zu 18 kg im Gurtsystem-Modus.
- Informationen über geeignete Sitzplätze im Fahrzeug finden Sie im Handbuch des Fahrzeugs.
- Stabile Teile und Kunststoffteile des Sitzes müssen so positioniert und montiert werden, dass sie bei der täglichen Nutzung des Fahrzeugs nicht durch den beweglichen Sitz oder die Fahrzeugtüren eingeklemmt werden können.
- Der Sitz darf nur auf sitzplätzen montiert werden, die in Fahrtrichtung ausgerichtet sind, gemäß den Anweisungen des Fahrzeugherstellers.
- WICHTIG! DEN SITZ NICHT IN FAHRTRICHTUNG BEVOR DAS KIND 15 MONATE ALT IST (verwendet den Sitz nicht in Fahrtrichtung, bevor das Kind eine Größe von 76 cm erreicht oder 15 Monate alt ist).
- Die Befestigungsgurte des Sitzes am Fahrzeug sollten fest angezogen sein und die Gurte, die das Kind halten, sollten an dessen Körper angepasst sein. Die Gurte dürfen nicht verdreht, verschoben oder blockiert sein.
- Es ist verboten, das Kind in ungeeigneter Kleidung zu transportieren, da dies das richtige und sichere Anlegen des Kindes mit den Schultergurten und dem Schrittgurt verhindern kann.
- Wenn das Kind die Gurte während der Fahrt lockert, stoppen Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort und stellen Sie die Gurte ein, bevor Sie die Fahrt fortsetzen.
- Die Befestigungsgurte des Sitzes müssen straff angezogen werden. Jedes Stützelement sollte den Fahrzeugboden berühren (der Indikator am Stützbein muss grün sein, und der Sitzboden darf nicht vom Fahrzeugstuhl abheben).
- Stellen Sie sicher, dass der Beckengurt in der richtigen Höhe verläuft und alle Aufprallschutzvorrichtungen korrekt installiert sind, sodass das Becken fest blockiert ist.
- Bevor Sie mit der Fahrt beginnen, stellen Sie sicher, dass alle Teile des Sitzes ordnungsgemäß gesichert sind (einschließlich Drehung des Sitzes, Neigungsposition, Verstellriemen und Riegel).
- Es ist nicht zulässig, einen beschädigten Sitz zu verwenden. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, den Sitz nach jeder Belastung durch Kollisionen zu ersetzen. In diesem Fall können Schäden auftreten, die nicht sichtbar sind und die Sicherheit beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie keinen gebrauchten Sitz, da seine Konstruktion möglicherweise beschädigt oder unsachgemäß repariert wurde, was eine Gefahr für die Sicherheit des Kindes darstellt.
- Der Sitz muss ersetzt werden, wenn er während einer Kollision starken Spannungen ausgesetzt war.

- Lesen Sie die Anleitung zur ISOFIX-Installation im Handbuch des Fahrzeugherstellers. Jegliche Modifikationen oder die Verwendung zusätzlicher Teile ohne Zustimmung der Zulassungsbehörde sind untersagt. Die Nichteinhaltung der Anweisungen stellt eine Gefahr für Gesundheit und Leben dar.
- Regelmäßige ISOFIX-Inspektionen: Überprüfen Sie regelmäßig die Komponenten des ISOFIX-Systems, einschließlich der Führungen und Verbindungspunkte. Stellen Sie sicher, dass keine Verunreinigungen vorhanden sind, die die ordnungsgemäße Befestigung des Sitzes verhindern könnten. Reinigen Sie die ISOFIX-Führungen bei Bedarf.
- Verwenden Sie den Sitz nicht, wenn der Sicherheitsgurt des Erwachsenen den Hauptbelastungspunkt des Kindersitzes beeinträchtigt. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Kindersitzes.
- Es ist auch untersagt, den Sitz auf zusammenklappbaren Sitzen ohne Verriegelung zu installieren. Fehlt die Verriegelung, kann dies bei einer Notbremsung zu Verletzungen führen.
- Verwenden oder transportieren Sie den Sitz nicht, ohne ihn am Fahrzeugstuhl zu befestigen. Er könnte bei plötzlichem Bremsen oder bei einem Unfall eine Gefahr für andere Insassen darstellen.
- Bauen Sie den Sitz aus dem Fahrzeug aus, wenn er nicht regelmäßig verwendet wird, und lagern Sie ihn an einem sicheren Ort. Vermeiden Sie es, ihn an Orten mit hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung zu lagern.
- Der Sitz sollte während des Stillstands vor Sonnenstrahlen geschützt werden, da sich der Sitzbereich stark erhitzen und unangenehm heiß für die Kinderhaut werden kann (insbesondere wenn der Sitz keine Textilabdeckung hat).
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt im Sitz. Jegliches Gepäck oder andere Gegenstände, die im Falle eines Unfalls Verletzungen verursachen können, sollten ordnungsgemäß gesichert werden.
- Verwenden Sie den Sitz nicht ohne die Abdeckung oder andere Bestandteile seiner Konstruktion. Die Polsterung des Gurtes ist wichtig für die Sicherheit des Kindes und sollte nicht entfernt werden.
- Verbinden Sie keine Einzelteile des Sitzes mit anderen Kissen oder Stützen. Verwenden Sie nur Originalteile und Zubehör (einschließlich der optionalen Seitenaufprallschutzvorrichtung).
- Die Sitzabdeckung sollte nicht durch eine andere als die vom Hersteller empfohlene ersetzt werden, da sie ein integraler Bestandteil der Sicherheit des Sitzes ist.
- Legen Sie keine Matten oder Kissen unter den Sitz, um ihn anzuheben. Diese können das Sicherheitsniveau erheblich reduzieren.
- Schwere oder scharfe Gegenstände (wie Gepäck) im Fahrzeug sollten ordnungsgemäß gesichert werden.
- Achten Sie darauf, dass der Sicherheitsgurt oder der Riegel nicht am Sitz des Fahrzeugs oder an der Tür hängen bleibt.
- Bauen Sie den Sitz aus dem Fahrzeug aus, wenn er über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird. Tragen Sie den Sitz nicht mit einem Kind, das auf ihm sitzt. Halten Sie Plastiktüten vom Kind fern, da sie eine Erstickungsgefahr darstellen.
- Bei Fragen zu Wartung, Reparatur und Ersatzteilen wenden Sie sich an den Hersteller des Kindersitzes. Befestigen Sie den Sitz nicht an nicht identifizierten Haken oder anderen Teilen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle wichtigen Teile des Sitzes und stellen Sie sicher, dass mechanische Teile ordnungsgemäß funktionieren (einschließlich der Tasten zur Regulierung des Stützbeins, des Drehknopfs, des Neigeknüppels). Schmieren Sie keine Teile des Sitzes.
- Der Sitz sollte gemäß den Vorschriften des jeweiligen Landes oder der Stadt entsorgt werden. Der Sitz, der für eine Größe von 140–150 cm vorgesehen ist, passt möglicherweise nicht in alle Fahrzeuge (einige Neigungspositionen passen möglicherweise nicht zu allen zugelassenen Fahrzeugen).
- Bewahren Sie die Anleitung für eine spätere Verwendung auf (bewahren Sie sie im Handbuchfach des Sitzes auf). Der Benutzer des i-Size Enhanced Child Restraint Systems sollte auch das Handbuch des Fahrzeugherstellers zu Rate ziehen.

Liste der Teile

a. Rückenlehne
b. Schulterpolster
c. Schultergurt
d. Zentraler Versteller
e. Verstellriemen
f. Drehknopf
g. Stützbein
h. Verstellknöpfe für das Stützbein
i. Sonnenverdeck
j. Gurtbefestigung
k. Schnalle
l. Unterer Gurtführer
m. Neigungshebel
n. ISOFIX-Anschluss
o. Höhenverstellung der Kopfstütze
p. Aufbewahrungsfach für die Bedienungsanleitung
q. Gegenaufprallstange
r. Taster der Gegenaufprallstange
s. Seitenschutzschild (optional)
t. ISOFIX-Einführhilfe
u. Kissen für Neugeborene

Vorbereitung zur Nutzung (Abb. II)

Anpassung der Schnalle

Schnalle öffnen: Drücken Sie die rote Taste, bis die Schnalle aus dem Schloss kommt (Abb. 1).
Schnalle schließen: Verbinden Sie die beiden Schnallen und setzen Sie sie in das Gurtschloss ein (Abb. 2-3). Die Schnalle ist verriegelt, wenn Sie ein Klicken hören (Abb. 4).

Anpassung der Gurte

Gurte anziehen: Ziehen Sie den Verstellriemen, bis die Gurte flach am Körper des Kindes anliegen (Abb. 5). Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Kind und den Schultergurten Platz bleibt (Abb. 6).
Gurte lockern: Drücken Sie die zentrale Verstelltaste und ziehen Sie gleichzeitig beide Schultergurte nach vorne (Abb. 6).

Anpassung der Rückenlehne

Mit 5-Punkt-Gurt: Stellen Sie die Rückenlehne so ein, dass die Schultergurte auf gleicher Höhe mit den Schultern des Kindes sind (Abb. 7).
Mit 3-Punkt-Autogurten: Stellen Sie die Rückenlehne so ein, dass zwischen der Rückenlehne und den Schultern des Kindes zwei Finger Platz sind (Abb. 8).

Anpassung der Neigungsposition

Lösen Sie zuerst die Gurte. Drücken Sie den Höhenversteller der Kopfstütze und schieben Sie gleichzeitig die Kopfstütze auf die Höhe der Schultern des Kindes (Abb. 9).
Der Sitz hat fünf Neigungspositionen. Für die rückwärts gerichtete Position verwenden Sie nur die am stärksten geneigte Position (Abb. 10).

Anpassung der Gegenaufprallstange

Die Gegenaufprallstange hat zwei Positionen: geneigt und vertikal (Abb. 11). Für die vorwärts gerichtete Position verwenden Sie nur die vertikale Position.

Drehung des Sitzes

Der Sitz kann gedreht werden, um das Kind leichter zu platzieren:
40-105 cm (von der Geburt bis etwa 4 Jahre) (Abb. 12).
76-150 cm (von 15 Monaten bis etwa 12 Jahre) (Abb. 13).
Seitenposition: Für den Komfort des Kindes, aber nicht während der Fahrt (Abb. 14).
Zum Drehen des Sitzes:

- Drücken Sie den Drehknopf: Drücken Sie den Drehknopf und drehen Sie den Sitz gleichzeitig in die gewünschte Richtung (Abb. 15-16).
- Überprüfen Sie die Verriegelung: Wenn sich der Sitz in die gewünschte Richtung dreht, sollte der Drehknopf zurückspringen und ein Klickgeräusch machen. Versuchen Sie dann, den Sitz zu drehen, um sicherzustellen, dass er korrekt verriegelt ist (Abb. 17).

ISOFIX Installation

ISOFIX-Konnektoren: Befestigen Sie die beiden ISOFIX-Konnektoren am ISOFIX-System des Fahrzeugs (Abb. 18-20).
ISOFIX einführen: Schieben Sie die Konnektoren in die Führungen und stellen Sie sicher, dass sie sicher verriegelt sind (Abb. 21-22).
Setzen Sie den Sitz in die Rückenlehne ein: Drücken Sie den Sitz in Richtung der Rückenlehne, indem Sie gleichmäßig starken Druck von beiden Seiten ausüben. Schütteln Sie den Sitz, um sicherzustellen, dass er fest montiert ist, und überprüfen Sie dann erneut, ob beide grünen Sicherheitsknöpfe vollständig grün sind (Abb. 23).

Entfernen von ISOFIX

Schieben Sie den Sitz in Richtung der Rückenlehne: Drücken Sie den Sitz in Richtung der Rückenlehne, indem Sie gleichmäßig starken Druck ausüben (Abb. 24).
ISOFIX-Konnektoren lösen: Drücken Sie die ISOFIX-Taste und ziehen Sie gleichzeitig die ISOFIX-Konnektoren heraus (Abb. 25).

Installation des Stützbeins

Ziehen Sie das Stützbein vollständig aus (Abb. 26). Stellen Sie sicher, dass der Indikator am Bein auf grün wechselt (Abb. 27).

Entfernen und Installieren der Gurte

Lösen der Gurte: Lösen Sie den 5-Punkt-Gurt des Kindersitzes, bis er so locker wie möglich ist (Abb. 28).
Abdeckung zusammenfalten: Drücken Sie die Knöpfe, um die Abdeckung der Rückenlehne zu entfernen, und nehmen Sie dann den oberen Teil der Abdeckung ab, indem Sie ihn nach oben und unten falten (Abb. 29).

Wiederanbringen der Gurte

Öffnen der Schulterabdeckungen: Öffnen Sie die beiden Schulterabdeckungen mit Klettverschluss an der Seite des Sitzes. Falten Sie den Klettverschluss unter die Abdeckung, um ihn unter den Schulterabdeckungen zu platzieren (Abb. 30).
Anbringen des Reißverschlusses: Führen Sie die Enden der Gurte in die Position innerhalb der Rückenlehne ein (Abb. 31).
Abdeckung zusammenfalten: Öffnen Sie die Abdeckung und falten Sie sie nach vorne, indem Sie die Schnalle aus der Abdeckung ziehen. Die Schnalle verstauen: Stecken Sie die Schnalle in das Innenfach (Abb. 32-33).
Abdeckung schließen: Schließen Sie die beiden Knöpfe an der Abdeckung, um sie wieder zu sichern (Abb. 34).
Wiederanbringen der Gurte: Installieren Sie die Gurte in umgekehrter Reihenfolge und stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht verdreht sind.

Installieren und Entfernen der Seitenabdeckung

Installieren der Seitenabdeckung: Setzen Sie den Clip auf die seitliche Leiste des Sitzes (Abb. 35).
Entfernen der Seitenabdeckung: Drücken Sie den Knopf, lösen Sie den Clip und entfernen Sie die Seitenabdeckung von der Leiste (Abb. 36).

Benutzung (Abb. III)

Rückwärtsgerichtet (40-105 cm) (von der Geburt bis etwa 4 Jahre, ≤ 18 kg)

Wichtig: Das Babykissen schützt das Kind bis zu einer Größe von 75 cm.
WARNUNG: Setzen Sie den Sitz nicht rückwärts auf dem Vordersitz mit aktiviertem Airbag. Dies könnte zu Todesfällen oder schweren Verletzungen führen.
Einstellung des Stützbeins: Ziehen Sie das Stützbein heraus.
Installation des Sitzes:

- Drehen Sie den Sitz nach hinten (Abb. 37).
- Stellen Sie den Sitz in die am stärksten geneigte Position (Abb. 38).
- Setzen Sie den Sitz in die rückwärtsgerichtete Position (Abb. 40).
- ISOFIX-Verbindungen und Installation des Stützbeins: Installieren Sie die ISOFIX-Verbindungen (Abb. 40) und das Stützbein (Abb. 40).
- Kind setzen: Stellen Sie die Kopfstütze ein (Abb. 41), passen Sie die Gurte an und schließen Sie den Sicherheitsgurt (Abb. 41).

Vorwärtsgerichtet (76-105 cm) (15 Monate bis etwa 4 Jahre, ≤ 18 kg)

WICHTIG: Verwenden Sie den Sitz nicht vor dem 15. Lebensmonat des Kindes in Fahrtrichtung.

- Einstellung des Stützbeins: Ziehen Sie das Stützbein heraus (Abb. 42-43).
- ISOFIX-Installation: Installieren Sie die ISOFIX-Verbindungen (Abb. 44) und das Stützbein (Abb. 45).

Vorwärtsgerichtet (100-150 cm) (von 3 bis 12 Jahren)

- Entfernen des Gurts: Entfernen Sie den 5-Punkt-Gurt (Abb. 45).
- Drehen des Sitzes: Drehen Sie den Sitz in die Fahrtrichtung (Abb. 46-48).

Wahl der Installationsmethode:

- Nur 3-Punkt-Gurt.
- 3-Punkt-Gurt + ISOFIX-Verbindungen (Abb. 48).
- ISOFIX-Installation: Installieren Sie die ISOFIX-Verbindungen (Abb. 48).
- Kind setzen: Stellen Sie die Kopfstütze ein (Abb. 49) und führen Sie die Gurte in die Clips ein (Abb. 50).
- Installation der Gurte: Setzen Sie den Beckengurt in die untere Führung (Abb. 51-52).
- Für Sitze mit einer Größe von 100-150 cm können Sie nur den Fahrzeuggurt verwenden. Diese Installationsmethode wurde getestet und zugelassen. Wenn Sie nur den Sicherheitsgurt verwenden, überspringen Sie die ISOFIX-Installation.
- Führen Sie den Gurt durch die Führung und stellen Sie sicher, dass der Gurt nicht verdreht ist (Abb. 52).

Reinigung und Aufbewahrung

An einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren. Nicht bügeln. Nicht bleichen oder chemisch reinigen. Keine verdünnten Reinigungsmittel, Benzin oder andere organische Lösungsmittel verwenden. Vorsichtig auswringen. Den nassen Bezug im Schatten trocknen.
Der Bezug kann abgenommen und gewaschen werden. Befolgen Sie die Waschanleitung auf dem Etikett des Bezugs.

Entfernen des Bezugs:

- Lösen Sie die Druckknöpfe auf der Rückseite der Kopfstütze und entfernen Sie den Kopfstützenbezug (Abb. 53).
- Lösen Sie die Druckknöpfe und öffnen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite des Bezugs, entfernen Sie dann den Sitzbezug (Abb. 54).

Wiederaufsetzen des Bezugs:

- Nach dem Waschen des Bezugs setzen Sie ihn in umgekehrter Reihenfolge wieder auf.

Important ! Ne montez ni n'utilisez le siège enfant avant de lire les consignes de sécurité contenues dans ce manuel ainsi que le manuel du véhicule. Une installation et une utilisation incorrectes du siège peuvent représenter un danger pour l'enfant.
Remarque : Il s'agit d'un système de retenue enfant amélioré i-Size. Il a été approuvé conformément au règlement des Nations Unies n° 129/03, pour une utilisation dans des sièges compatibles i-Size comme indiqué dans le manuel d'utilisation du véhicule du fabricant du véhicule. En cas de doute, consultez le fabricant du système ou le vendeur.
Remarque : Il s'agit d'un système de retenue enfant rehausseur i-Size. Il a été approuvé conformément au règlement des Nations Unies n° 129/03 pour une utilisation principalement dans des sièges i-Size, comme indiqué dans le manuel d'utilisation du véhicule du fabricant. En cas de doute, consultez le fabricant du système ou le vendeur.

Avertissements !

- La sécurité des passagers du véhicule en cas de collision dépend principalement de la conception et de la solidité du véhicule. Le siège ne garantit pas une protection complète contre les blessures graves, mais une installation correcte augmente considérablement les chances de survie à un accident.
- Les ceintures de sécurité correctement bouclées sont la principale protection pour l'enfant en cas d'accident. Assurez-vous que toutes les ceintures sont correctement ajustées et que le siège est installé conformément aux instructions.
- Le siège enfant Nukido est destiné aux enfants de la naissance à environ 12 ans, mesurant entre 40 cm et 150 cm et pesant jusqu'à 18 kg en mode harnais.
- Les informations concernant les sièges appropriés dans le véhicule peuvent être trouvées dans le manuel du véhicule.
- Les éléments rigides et les parties plastiques du siège doivent être installés et montés de manière à ce qu'ils ne puissent pas être pincés par le siège ou les portes mobiles du véhicule pendant l'utilisation quotidienne du véhicule.
- Le siège ne doit être installé que sur des sièges dans le sens de la marche, conformément aux instructions du fabricant du véhicule.
- IMPORTANT ! NE PAS UTILISER LE SIÈGE DANS LE SENS DE LA MARCHES AVANT L'ÂGE DE 15 MOIS DE L'ENFANT (ne pas utiliser le siège dans le sens de la marche avant que l'enfant n'ait atteint 76 cm de hauteur ou 15 mois).
- Les sangles qui fixent le siège au véhicule doivent être tendues, et les sangles maintenant l'enfant doivent être ajustées à son corps. Les sangles ne doivent pas être tordues, tournées ou coincées.
- Il est interdit de transporter un enfant avec des vêtements inadaptés, car cela pourrait empêcher une fixation correcte et sûre de l'enfant avec les sangles d'épaule et le harnais entre les cuisses.
- Si l'enfant desserre les sangles pendant le trajet, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et ajustez-les avant de continuer le voyage.
- Les sangles de fixation du siège au véhicule doivent être tendues. Chaque élément de support doit être en contact avec le sol du véhicule (l'indicateur sur la jambe de soutien doit être vert et la base du siège ne doit pas se soulever du siège du véhicule).
- Assurez-vous que la ceinture abdominale est placée à la bonne hauteur et que toutes les protections contre les chocs sont correctement installées afin que le bassin soit bien maintenu.
- Avant de commencer à rouler, assurez-vous que tous les éléments du siège sont correctement fixés (y compris la rotation du siège, la position inclinée, la sangle de réglage et la boucle).
- Il est interdit d'utiliser un siège endommagé. Pour la sécurité de l'enfant, il est recommandé de remplacer le siège après chaque exposition à des forces d'impact, par exemple lors d'une collision. Dans ce cas, des dommages peuvent se produire, qui ne seront pas visibles, mais affecteront la sécurité.
- Ne pas utiliser un siège d'occasion car sa construction peut avoir été compromise ou mal réparée, ce qui présente un risque pour la sécurité de l'enfant.

- Le siège doit être remplacé s'il a été soumis à de fortes contraintes lors d'une collision.
- Référez-vous au manuel d'installation ISOFIX dans le manuel du fabricant du véhicule. Il est interdit de procéder à des modifications ou d'utiliser des éléments supplémentaires sans l'approbation de l'autorité d'homologation. Ne pas suivre les instructions représente un danger pour la santé et la vie.
- Inspections régulières ISOFIX : Vérifiez périodiquement les éléments du système ISOFIX, y compris les guides et les points de connexion. Assurez-vous qu'il n'y a pas de saleté qui pourrait empêcher une fixation correcte du siège. Nettoyez les guides ISOFIX si nécessaire.
- Ne pas utiliser le siège si la ceinture de sécurité adulte interfère avec le principal point de fixation du siège enfant. En cas de questions, veuillez contacter le fabricant du siège.
- Il est également interdit d'installer le siège sur des sièges rabattables sans verrouillage. L'absence de verrouillage peut provoquer des blessures en cas de freinage d'urgence.
- Ne pas utiliser ou transporter le siège sans l'attacher au siège du véhicule. Il pourrait représenter un danger pour les autres passagers en cas de freinage brusque ou de collision.
- Retirez le siège lorsque vous ne l'utilisez pas régulièrement et rangez-le dans un endroit sûr. Évitez de le stocker dans des endroits exposés à des températures élevées, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Le siège doit être protégé des rayons du soleil lorsqu'il est à l'arrêt, car la surface du siège peut devenir très chaude et inconfortable pour la peau de l'enfant (en particulier si le siège n'a pas de couverture en textile).
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans le siège. Tout bagage ou autre objet susceptible de causer des blessures en cas d'accident doit être correctement sécurisé.
- N'utilisez pas le siège sans sa couverture ni sans d'autres éléments de sa construction. Les coussinets des harnais sont importants pour la sécurité de l'enfant et ne doivent pas être enlevés.
- Ne combinez pas les éléments individuels du siège avec d'autres coussins ou supports. Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine (y compris le bouclier de protection contre les chocs latéraux en option).
- La couverture du siège ne doit pas être remplacée par une autre que celle recommandée par le fabricant, car elle constitue une partie intégrante de la sécurité du siège.
- Ne placez pas de tapis ou de coussins sous le siège pour le surélever. Cela pourrait considérablement réduire le niveau de sécurité.
- Les objets lourds ou ayant des bords tranchants (par exemple, des bagages) dans le véhicule doivent être correctement sécurisés.
- Vérifiez que la ceinture de sécurité ou la boucle ne reste pas coincée dans le siège du véhicule ou dans la porte.
- Retirez le siège du véhicule s'il ne sera pas utilisé pendant une longue période. Ne portez pas le siège avec l'enfant assis dessus. Gardez les sacs plastiques à l'écart de l'enfant, car cela pourrait provoquer une asphyxie.
- Pour toute question concernant l'entretien, la réparation et le remplacement des pièces, contactez le fabricant du siège. Ne fixez pas le siège à des crochets non identifiés ou à d'autres parties non décrites dans les instructions.
- Vérifiez régulièrement tous les éléments importants du siège et assurez-vous que les parties mécaniques fonctionnent correctement (y compris les boutons de réglage de la jambe de soutien, le bouton de rotation, le levier d'inclinaison). Ne graissez aucune pièce du siège.
- Le siège doit être éliminé correctement selon les règlements en vigueur dans le pays ou la ville.
  Le siège réglé pour une taille de 140 à 150 cm peut ne pas convenir à tous les véhicules (certaines positions d'inclinaison peuvent ne pas convenir à tous les véhicules approuvés).
- Conservez le manuel pour une utilisation future (rangez-le dans le compartiment du manuel du siège). L'utilisateur du système de retenue enfant amélioré i-Size doit également consulter le manuel du fabricant du véhicule.

Liste des éléments

a. Dossier
b. Coussin d'épaule
c. Harnais
d. Régleur central
e. Sangle de réglage
f. Bouton de rotation
g. Pied de soutien
h. Boutons de réglage du pied de soutien
i. Capote
j. Support de ceinture
k. Boucle
l. Guide de ceinture inférieure
m. Levier d'inclinaison
n. Connecteur ISOFIX
o. Réglage de la hauteur du dossier
p. Compartiment pour le manuel d'instructions
q. Barre anti-rebond
r. Bouton de la barre anti-rebond
s. Bouclier de protection latérale (en option)
t. Guide d'insertion ISOFIX
u. Coussin pour nourrisson

Préparation à l'utilisation (fig. II)

Réglage de la boucle

Ouvrir la boucle : Appuyez sur le bouton rouge jusqu'à ce que la boucle sorte du verrou (fig. 1).
Fermer la boucle : Connectez les deux boucles et insérez-les dans le verrou de la ceinture (fig. 2-3). La boucle est verrouillée lorsque vous entendez un clic (fig. 4).

Réglage des sangles

Serrer les sangles : Tirez la sangle de réglage jusqu'à ce que les sangles soient bien tendues contre le corps de l'enfant (fig. 5). Assurez-vous qu'il reste de l'espace entre l'enfant et les sangles des épaules (fig. 6).
Détendre les sangles : Appuyez sur le bouton central de réglage et tirez simultanément les deux sangles des épaules vers l'avant (fig. 6).

Réglage du dossier

Avec un harnais à 5 points : Réglez le dossier de manière à ce que les sangles des épaules soient au même niveau que les épaules de l'enfant (fig. 7).
Avec des sangles à 3 points dans la voiture : Réglez le dossier de manière à ce qu'il y ait deux doigts d'espace entre le dossier et les épaules de l'enfant (fig. 8).

Réglage de la position d'inclinaison

D'abord, desserrez les sangles. Appuyez sur le régleur de la hauteur du repose-tête et déplacez-le simultanément à la hauteur des épaules de l'enfant (fig. 9).
Le siège a cinq positions d'inclinaison. Pour la position arrière, utilisez uniquement la position la plus inclinée (fig. 10).

Réglage de la barre anti-rebond

La barre anti-rebond a deux positions : inclinée et verticale (fig. 11). Pour la position face à la route, utilisez uniquement la position verticale.

Rotation du siège

Le siège peut être tourné pour faciliter l'installation de l'enfant :
40-105 cm (de la naissance à environ 4 ans) (fig. 12).
76-150 cm (de 15 mois à environ 12 ans) (fig. 13).
Position latérale : Pour le confort de l'enfant, mais non pour une utilisation pendant la conduite (fig. 14).

Pour tourner le siège :

Appuyez sur le bouton de rotation : Appuyez sur le bouton de rotation et tournez simultanément le siège dans la direction souhaitée (fig. 15-16).
Vérifiez le verrouillage : Lorsque le siège tourne dans la direction souhaitée, le bouton de rotation doit rebondir et émettre un clic. Ensuite, essayez de tourner le siège pour vous assurer qu'il est correctement verrouillé (fig. 17).

Installation ISOFIX

Connecteurs ISOFIX : Fixez les deux connecteurs ISOFIX au système ISOFIX du véhicule (fig. 18-20).
Insertion ISOFIX : Insérez les connecteurs dans les guides, en vous assurant qu'ils sont bien verrouillés (fig. 21-22).
Insérez le siège dans le dossier : Appuyez sur le siège vers le dossier, en exerçant une pression uniforme et ferme des deux côtés. Secouez le siège pour vous assurer qu'il est bien fixé, puis vérifiez à nouveau que les deux boutons de sécurité verts sont complètement verts (fig. 23).

Retrait ISOFIX

Poussez le siège vers le dossier : Appuyez sur le siège vers le dossier en exerçant une pression uniforme et ferme (fig. 24).
Relâchez les connecteurs ISOFIX : Appuyez sur le bouton ISOFIX et tirez simultanément les connecteurs ISOFIX (fig. 25).

Installation de la jambe de soutien

Dépliez complètement la jambe de soutien (fig. 26). Assurez-vous que l'indicateur sur la jambe devient vert (fig. 27).

Retrait et installation des harnais

Desserrez les harnais : Desserrez les harnais à 5 points du siège de l'enfant jusqu'à ce qu'ils soient aussi lâches que possible (fig. 28).
Pliage de la housse : Appuyez sur les boutons pour retirer la housse du dossier, puis retirez la partie supérieure de la housse en la repliant vers le haut et vers le bas (fig. 29).

Réinstallation des harnais

Ouvrir les protections des épaules : Ouvrez les deux protections des épaules à Velcro sur le côté du siège. Pliez la bande Velcro sous la housse pour la placer sous les protections des épaules (fig. 30).
Installer la fermeture éclair : Insérez les extrémités des harnais dans la position à l'intérieur du dossier (fig. 31).
Pliage de la housse : Ouvrez la housse et pliez-la vers l'avant, en tirant la boucle des harnais hors de la housse. Ranger la boucle : Insérez la boucle dans le compartiment de rangement à l'intérieur (fig. 32-33).
Fermez la housse : Fermez les deux boutons de la housse pour la fixer à nouveau (fig. 34).
Réinstallez les harnais : Installez les harnais dans l'ordre inverse, en veillant à ce que les harnais ne soient pas tordus.

Installation et retrait de la protection latérale

Installation de la protection latérale : Insérez le clip sur la barre latérale du siège (fig. 35).
Retrait de la protection latérale : Appuyez sur le bouton, détachez le clip et retirez la protection latérale de la barre (fig. 36).

Utilisation (fig. III)

Dos à l'avant (40-105 cm) (de la naissance jusqu'à environ 4 ans, ≤ 18 kg)

Important : Le coussin pour nourrisson protège l'enfant jusqu'à 75 cm.
ATTENTION : Ne placez pas le siège dos à la route sur le siège avant avec un airbag actif. Cela pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
Réglage de la jambe de support : Tirez la jambe de support.

Installation du siège :
- Tourner le siège vers l'arrière (fig. 37).
- Réglez le siège dans la position la plus inclinée (fig. 38).
- Placez le siège en position dos à la route (fig. 40).
- Installation des connecteurs ISOFIX et de la jambe de support : Installez les connecteurs ISOFIX (fig. 40) et la jambe de support (fig. 40).
- Placer l'enfant : Réglez la hauteur du repose-tête (fig. 41), les harnais et verrouillez la ceinture de sécurité (fig. 41).

Dos à la route (76-105 cm) (15 mois jusqu'à environ 4 ans, ≤ 18 kg)

IMPORTANT : NE PAS utiliser le siège face à la route avant que l'enfant n'atteigne 15 mois.
- Réglage de la jambe de support : Tirez la jambe de support (fig. 42-43).
- Installation ISOFIX : Installez les connecteurs ISOFIX (fig. 44) et la jambe de support (fig. 45).

Face à la route (100-150 cm) (de 3 à 12 ans)

- Retrait du harnais : Retirez le harnais 5 points (fig. 45).
- Rotation du siège : Tournez le siège face à la route (fig. 46-48).

Choix du mode d'installation :
- Seulement la ceinture 3 points.
- Ceinture 3 points + connecteurs ISOFIX (fig. 48).
- Installation ISOFIX : Installez les connecteurs ISOFIX (fig. 48).
- Placer l'enfant : Réglez la hauteur du repose-tête (fig. 49) et guidez les harnais dans les clips (fig. 50).
- Installation des harnais : Placez la ceinture abdominale dans le guide inférieur (fig. 51-52).
- Pour un siège avec une taille de 100-150 cm, vous pouvez utiliser uniquement la ceinture de sécurité du véhicule. Cette méthode d'installation a été testée et homologuée. Si vous utilisez uniquement la ceinture de sécurité, ignorez l'installation ISOFIX.
- Faites passer la ceinture à travers le guide et assurez-vous qu'elle n'est pas tordue (fig. 52).

Nettoyage et stockage

Conserver dans un endroit hors de portée des enfants. Ne pas repasser. Ne pas blanchir ni nettoyer à sec. Ne pas utiliser de détergent dilué, d'essence ou d'autres solvants organiques. Essorer délicatement. Sécher le couvre-siège humide à l'ombre.
La housse peut être retirée et lavée. Suivez les instructions de lavage figurant sur l'étiquette de la housse.

Retrait de la housse :

- Déclenche les boutons à l'arrière du repose-tête et retirez la housse du repose-tête (fig. 53).
- Déclenche les boutons et dézippez la housse à l'arrière du siège, puis retirez la housse du siège (fig. 54).

Remise en place de la housse :

- Après avoir lavé la housse, remettez-la en place en suivant les étapes inverses.

IT | Istruzioni per l'uso

Importante! Non montare né utilizzare il seggiolino prima di aver letto le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale e nel manuale del veicolo. Un'installazione e un utilizzo errati del seggiolino possono rappresentare un pericolo per il bambino.
Nota: Questo è un sistema di ritenuta per bambini migliorato i-Size. È stato approvato secondo il regolamento ONU n. 129/03, per l'uso in posizioni di seduta compatibili i-Size come indicato nel manuale del produttore del veicolo. In caso di dubbi, consultare il produttore del sistema o il rivenditore.
Nota: Questo è un sistema di ritenuta per bambini elevatore i-Size. È stato approvato secondo il regolamento ONU n. 129/03 principalmente per l'uso in posizioni di seduta i-Size, come indicato nel manuale del produttore del veicolo. In caso di dubbi, consultare il produttore del sistema o il rivenditore.

Avvertenze!

- La sicurezza dei passeggeri del veicolo coinvolti in una collisione dipende principalmente dalla costruzione e dalla resistenza del veicolo. Il seggiolino non garantisce una protezione completa contro gravi lesioni, ma una corretta installazione aumenta significativamente le probabilità di sopravvivenza in caso di incidente.
- Le cinture di sicurezza correttamente allacciate sono la protezione principale per il bambino durante un incidente. Assicurarsi che tutte le cinture siano correttamente regolati e che il seggiolino sia installato secondo le istruzioni.
- Il seggiolino Nukido è destinato a bambini dalla nascita fino a circa 12 anni, con un'altezza da 40 cm a 150 cm e un peso fino a 18 kg in modalità con imbracatura.
- Le informazioni riguardanti i posti appropriati nel veicolo si trovano nel manuale del veicolo.
- Gli elementi rigidi e le parti in plastica del seggiolino devono essere posizionati e montati in modo che, durante l'uso quotidiano del veicolo, non possano essere schiacciati dal sedile mobile o dalle porte del veicolo.
- Il seggiolino deve essere installato solo su sedili orientati nella direzione di marcia, secondo le istruzioni del produttore del veicolo.
- IMPORTANTE! NON UTILIZZARE IL SEGGIOLINO CON LA FACCIA IN AVANTI PRIMA CHE IL BAMBINO ABBIA RAGGIUNTO I 15 MESI (non utilizzare il seggiolino in posizione avanti prima che il bambino abbia raggiunto i 76 cm di altezza o 15 mesi).
- Le cinghie che fissano il seggiolino al veicolo devono essere tese e le cinghie che trattengono il bambino devono essere regolate al corpo del bambino. Le cinghie non devono essere attorcigliate, torcendosi o bloccandosi.
- È vietato trasportare il bambino con indumenti inappropriati, poiché ciò potrebbe impedire il corretto e sicuro allacciamento del bambino con le cinghie delle spalle e l'imbracatura tra le cosce.
- Se il bambino allenta le cinghie durante il viaggio, fermarsi in un luogo sicuro e rimetterle a posto prima di proseguire il viaggio.
- Le cinghie di fissaggio del seggiolino al veicolo devono essere tese. Ogni elemento di supporto deve toccare il fondo del veicolo (l'indicatore sulla gamba di supporto deve essere verde e la base del seggiolino non deve sollevarsi dal sedile del veicolo).
- Assicurarsi che la cintura addominale sia posizionata correttamente e che tutte le protezioni contro gli impatti siano correttamente installate in modo che il bacino sia saldamente fissato.
- Prima di iniziare a viaggiare, assicurarsi che tutti i componenti del seggiolino siano correttamente fissati (inclusi la rotazione del seggiolino, la posizione di inclinazione, la cinghia di regolazione e la fibbia).
- Non è consentito utilizzare un seggiolino danneggiato. Per la sicurezza del bambino, si consiglia di sostituire il seggiolino dopo ogni esposizione a sollecitazioni da impatto, come ad esempio in caso di incidente del veicolo. In tal caso, potrebbero verificarsi danni che non sono visibili e che influenzeranno la sicurezza.
- Non utilizzare seggiolini di seconda mano, poiché la loro struttura potrebbe essere compromessa o riparata in modo improprio, il che rappresenta un pericolo per la sicurezza del bambino.

- Il seggiolino deve essere sostituito se è stato sottoposto a forti sollecitazioni durante una collisione.
- Fare riferimento al manuale di installazione ISOFIX nel manuale del produttore del veicolo. È vietato effettuare modifiche o utilizzare componenti aggiuntivi senza il consenso dell'autorità di omologazione. Non seguire le istruzioni rappresenta un pericolo per la salute e la vita.
- Ispezioni regolari ISOFIX: Controllare periodicamente i componenti del sistema ISOFIX, comprese le guide e i punti di connessione. Assicurarsi che non vi siano sporco o detriti che possano ostacolare il fissaggio corretto del seggiolino. Pulire le guide ISOFIX se necessario.
- Non utilizzare il seggiolino se la cintura di sicurezza per adulti interferisce con il punto di supporto principale del seggiolino per bambini. In caso di domande, si prega di contattare il produttore del seggiolino.
- È vietato anche montare il seggiolino su sedili pieghevoli senza bloccaggio. La mancanza di bloccaggio potrebbe causare lesioni in caso di frenata di emergenza.
- Non usare né trasportare il seggiolino senza fissarlo al sedile del veicolo. Potrebbe rappresentare un pericolo per gli altri passeggeri in caso di frenata improvvisa o incidente.
- Rimuovere il seggiolino quando non viene utilizzato regolarmente e riporlo in un luogo sicuro. Evitare di riporlo in luoghi esposti a temperature elevate, umidità o luce solare diretta.
- Il seggiolino deve essere protetto dalla luce diretta del sole quando è fermo, poiché il sedile può diventare molto caldo e scomodo per la pelle del bambino (specialmente se il seggiolino non ha una copertura in tessuto).
- Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza nel seggiolino. Eventuali bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di incidente devono essere adeguatamente protetti.
- Non usare il seggiolino senza copertura o senza altri componenti della sua costruzione. I cuscinetti delle cinghie sono importanti per la sicurezza del bambino e non devono essere rimossi.
- Non combinare parti individuali del seggiolino con altri cuscini o supporti. Utilizzare solo parti e accessori originali (incluso il protettore laterale opzionale).
- La copertura del seggiolino non deve essere sostituita con una diversa da quella consigliata dal produttore, in quanto è una parte integrante della sicurezza del seggiolino.
- Non posizionare sotto il seggiolino tappetini o cuscini per sollevarlo. Questi potrebbero ridurre significativamente il livello di sicurezza.
- Oggetti pesanti o con bordi appuntiti (ad esempio bagagli) nel veicolo devono essere adeguatamente protetti.
- Fare attenzione a non far rimanere la cintura di sicurezza o la fibbia bloccata nel sedile del veicolo o nella porta.
- Rimuovere il seggiolino dal veicolo quando non viene utilizzato per un lungo periodo. Non portare il seggiolino con il bambino seduto su di esso. Tenere le buste di plastica lontane dal bambino, poiché potrebbero provocare soffocamento.
- Per qualsiasi domanda relativa alla manutenzione, alla riparazione e alla sostituzione dei pezzi, contattare il produttore del seggiolino. Non fissare il seggiolino a ganci non identificati o altre parti non descritte nelle istruzioni.
- Controllare regolarmente tutti i componenti importanti del seggiolino e assicurarsi che le parti meccaniche funzionino correttamente (inclusi i pulsanti di regolazione della gamba di supporto, il pulsante di rotazione, la leva di inclinazione). Non lubrificare alcuna parte del seggiolino.
- Il seggiolino deve essere smaltito correttamente secondo le normative in vigore nel paese o nella città. Il seggiolino impostato per una statura da 140 a 150 cm potrebbe non adattarsi a tutti i veicoli (alcune posizioni di inclinazione potrebbero non adattarsi a tutti i veicoli approvati).
- Conservare il manuale per un uso futuro (riporlo nel compartimento per manuali del seggiolino). L'utente del sistema di ritenuta per bambini migliorato i-Size dovrebbe anche consultare il manuale del produttore del veicolo.

Elenco dei componenti

a. Schienale
b. Cuscino per spalle
c. Cintura per spalle
d. Regolatore centrale
e. Cintura regolabile
f. Pulsante di rotazione
g. Piedino di supporto
h. Pulsanti di regolazione piedino di supporto
i. Capottina
j. Fissaggio per cintura
k. Fibbia
l. Guida per cintura inferiore
m. Leva di inclinazione
n. Connettore ISOFIX
o. Regolatore altezza schienale
p. Scomparto per il manuale d'istruzioni
q. Barra anti-rimbalzo
r. Pulsante della barra anti-rimbalzo
s. Protezione laterale (opzionale)
t. Guida per inserimento ISOFIX
u. Cuscino per neonati

Preparazione all'uso (fig. II)

Regolazione della fibbia

- Aprire la fibbia: Premere il pulsante rosso fino a quando la fibbia esce dal blocco (fig. 1).
- Chiudere la fibbia: Unire le due fibbie e inserirle nel blocco della cintura (fig. 2-3). La fibbia è bloccata quando si sente un clic (fig. 4).

Regolazione delle cinture

- Stringere le cinture: Tirare la cintura di regolazione fino a quando le cinture aderiscono perfettamente al corpo del bambino (fig. 5). Assicurarsi che ci sia spazio tra il bambino e le cinture delle spalle (fig. 6).
- Allentare le cinture: Premere il pulsante centrale di regolazione e contemporaneamente tirare entrambe le cinture delle spalle in avanti (fig. 6).

Regolazione dello schienale

- Con le cinture a 5 punti: Regolare lo schienale in modo che le cinture delle spalle siano allo stesso livello delle spalle del bambino (fig. 7).
- Con cinture a 3 punti nel veicolo: Regolare lo schienale in modo che ci siano due dita di spazio tra lo schienale e le spalle del bambino (fig. 8).

Regolazione della posizione di inclinazione

- Per prima cosa allentare le cinture. Premere il regolatore di altezza del poggiatesta e contemporaneamente spostare il poggiatesta all'altezza delle spalle del bambino (fig. 9).
- Il seggiolino ha cinque posizioni di inclinazione. Per la posizione all'indietro, utilizzare solo la posizione più inclinata (fig. 10).

Regolazione della barra anti-rimbalzo

- La barra anti-rimbalzo ha due posizioni: inclinata e verticale (fig. 11). Per la posizione con la faccia rivolta alla strada, utilizzare solo la posizione verticale.

Rotazione del seggiolino

- Il seggiolino può essere ruotato per facilitare il posizionamento del bambino:
- 40-105 cm (dalla nascita a circa 4 anni) (fig. 12).
- 76-150 cm (da 15 mesi a circa 12 anni) (fig. 13).
- Posizione laterale: Per il comfort del bambino, ma non per l'uso durante la guida (fig. 14).

Per ruotare il seggiolino:

- Premere il pulsante di rotazione: Premere il pulsante di rotazione e contemporaneamente ruotare il seggiolino nella direzione desiderata (fig. 15-16).
- Verifica del blocco: Quando il seggiolino si ruota nella direzione desiderata, il pulsante di rotazione dovrebbe rimanere indietro emettendo un clic. Quindi, prova a ruotare il seggiolino per assicurarti che sia correttamente bloccato (fig. 17).

Installazione ISOFIX

- Connettori ISOFIX: Fissare i due connettori ISOFIX al sistema ISOFIX del veicolo (fig. 18-20).
- Inserimento ISOFIX: Inserire i connettori nelle guide, assicurandosi che siano ben bloccati (fig. 21-22).
- Inserire il seggiolino nel retro del seggiolino: Premere il seggiolino verso il retro del seggiolino, esercitando una pressione uniforme e forte da entrambi i lati. Agitare il seggiolino per assicurarsi che sia correttamente montato, quindi ricontrollare che entrambi i pulsanti di sicurezza verdi siano completamente verdi (fig. 23).

Rimozione ISOFIX

- Spingere il seggiolino verso il retro del seggiolino: Premere il seggiolino verso il retro del seggiolino esercitando una pressione uniforme e forte (fig. 24).
- Rilasciare i connettori ISOFIX: Premere il pulsante ISOFIX e contemporaneamente estrarre i connettori ISOFIX (fig. 25).

Installazione della gamba di supporto

- Estendere completamente la gamba di supporto (fig. 26). Assicurarsi che l'indicatore sulla gamba diventi verde (fig. 27).

Rimozione e installazione delle cinghie

- Allentare le cinghie: Allentare le cinghie a 5 punti del seggiolino del bambino finché non sono il più libere possibile (fig. 28).
- Piegare la copertura: Premere i pulsanti per rimuovere la copertura dello schienale, quindi rimuovere la parte superiore della copertura piegandola verso l'alto e verso il basso (fig. 29).

Riattaccare le cinghie

- Aprire le coperture delle spalle: Aprire le due coperture delle spalle con il velcro sul lato del seggiolino. Piegare la striscia del velcro sotto la copertura per posizionarla sotto le coperture delle spalle (fig. 30).
- Attaccare la zip: Inserire le estremità delle cinghie nella posizione all'interno dello schienale (fig. 31).
- Piegare la copertura: Aprire la copertura e piegarla in avanti, estraendo la fibbia delle cinghie dalla copertura. Riporre la fibbia: Inserire la fibbia nella scatola di stoccaggio interna (fig. 32-33).
- Chiudere la copertura: Chiudere i due pulsanti sulla copertura per fissarla di nuovo (fig. 34).
- Riattaccare le cinghie: Installare le cinghie nell'ordine inverso, facendo attenzione che le cinghie non siano attorcigliate.

Installazione e rimozione della protezione laterale

- Installazione della protezione laterale: Inserire la clip sulla barra laterale del seggiolino (fig. 35).
- Rimozione della protezione laterale: Premere il pulsante, staccare la clip e rimuovere la protezione laterale dalla barra (fig. 36).

Utilizzo (fig. III)

Utilizzo in senso contrario di marcia (40–105 cm) (dalla nascita fino a circa 4 anni, ≤ 18 kg)

Importante: Il cuscino per neonati protegge il bambino fino a un'altezza di 75 cm.
ATTENZIONE: Non posizionare il seggiolino in senso contrario di marcia sul sedile anteriore con l'airbag attivo. Ciò potrebbe causare la morte o lesioni gravi.
Regolazione della gamba di supporto: Estendere la gamba di supporto.
Installazione del seggiolino:

- Ruotare il seggiolino in senso contrario di marcia (fig. 37).
- Posizionare il seggiolino nella posizione più reclinata (fig. 38).
- Posizionare il seggiolino in senso contrario di marcia (fig. 40).
- Installazione dei connettori ISOFIX e della gamba di supporto: Installare i connettori ISOFIX (fig. 40) e la gamba di supporto (fig. 40).
- Posizionamento del bambino: Regolare l'altezza dello schienale (fig. 41), le cinture e bloccare la fibbia delle cinture (fig. 41).

Utilizzo in senso di marcia (76–105 cm) (da 15 mesi a circa 4 anni, ≤ 18 kg)

IMPORTANTE: NON utilizzare il seggiolino in senso di marcia prima che il bambino abbia raggiunto i 15 mesi di età.

- Regolazione della gamba di supporto: Estendere la gamba di supporto (fig. 42–43).
- Installazione ISOFIX: Installare i connettori ISOFIX (fig. 44) e la gamba di supporto (fig. 45).

Utilizzo in senso di marcia (100–150 cm) (da 3 a 12 anni)

- Rimozione delle cinture: Rimuovere il sistema di cinture a 5 punti (fig. 45).
- Rotazione del seggiolino: Ruotare il seggiolino in senso di marcia (fig. 46–48).

Scelta del metodo di installazione:

- Solo cintura a 3 punti.
- Cintura a 3 punti + connettori ISOFIX (fig. 48).
- Installazione ISOFIX: Installare i connettori ISOFIX (fig. 48).
- Posizionare il bambino: Regolare l'altezza dello schienale (fig. 49) e inserire le cinture nei clip (fig. 50).
- Installazione delle cinture: Posizionare la cintura addominale nella guida inferiore (fig. 51-52).
- Per un seggiolino con altezza da 100-150 cm, è possibile utilizzare solo la cintura di sicurezza del veicolo. Questo metodo di installazione è stato testato e omologato. Se usi solo la cintura di sicurezza, saltare l'installazione ISOFIX.
- Fai passare la cintura attraverso la guida e assicurati che non sia attorcigliata (fig. 52).

Pulizia e conservazione

Conservare in un luogo non accessibile ai bambini. Non stirare. Non sbiancare né lavare a secco. Non utilizzare detergenti diluiti, benzina o altri solventi organici. Strizzare delicatamente. Asciugare il coprisedile bagnato all'ombra.
Il rivestimento può essere rimosso e lavato. Seguire le istruzioni di lavaggio sull'etichetta del rivestimento.

Rimozione del rivestimento:

- Allenta i bottoni sul retro dello schienale e rimuovi il rivestimento dello schienale (fig. 53).
- Allenta i bottoni e apri la cerniera sul retro del rivestimento del seggiolino, quindi rimuovi il rivestimento del seggiolino (fig. 54).

Rimessa in posizione del rivestimento:

- Dopo aver lavato il rivestimento, reinstallalo seguendo i passaggi inversi.

ES | Instrucciones de uso

¡Importante! No monte ni use el asiento infantil antes de leer las instrucciones de seguridad contenidas en este manual y en el manual del vehículo. Una instalación y un uso incorrectos del asiento pueden suponer un peligro para el niño.
Nota: Este es un sistema de retención infantil mejorado i-Size. Ha sido aprobado conforme al reglamento de la ONU n.º 129/03, para su uso en asientos compatibles con i-Size, tal y como se indica en el manual del fabricante del vehículo. En caso de duda, consulte con el fabricante del sistema o con el distribuidor.
Nota: Este es un asiento elevador i-Size mejorado para niños. Ha sido aprobado conforme al reglamento de la ONU n.º 129/03 para su uso principalmente en asientos i-Size, tal y como se indica en el manual del fabricante del vehículo. En caso de duda, consulte con el fabricante del sistema o con el distribuidor.

Advertencias!

- La seguridad de los pasajeros del vehículo involucrados en una colisión depende principalmente de la construcción y resistencia del vehículo. El asiento no garantiza una protección completa contra lesiones graves, pero una instalación correcta aumenta considerablemente las probabilidades de supervivencia en un accidente.
- Las cinturones de seguridad correctamente abrochados son la principal protección para el niño durante un accidente. Asegúrese de que todos los cinturones estén correctamente ajustados y que el asiento esté instalado de acuerdo con las instrucciones.
- El asiento Nukido está destinado a niños desde el nacimiento hasta aproximadamente los 12 años, con una altura de 40 cm a 150 cm y un peso de hasta 18 kg en modo arnés.
- La información sobre los asientos adecuados en el vehículo se encuentra en el manual del vehículo.
- Los elementos rígidos y las partes plásticas del asiento deben estar colocados e instalados de forma que no puedan ser aplastados por el asiento móvil o las puertas del vehículo durante el uso diario del vehículo.
- El asiento debe instalarse solo en asientos orientados en la dirección de la marcha, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del vehículo.
- ¡IMPORTANTE! NO USE EL ASIENTO CON LA CARA HACIA ADELANTE ANTES DE LOS 15 MESES DE EDAD DEL NIÑO (no use el asiento con la cara hacia adelante antes de que el niño haya alcanzado los 76 cm de altura o los 15 meses).
- Las correas que fijan el asiento al vehículo deben estar tensadas, y las correas que sujetan al niño deben estar ajustadas al cuerpo del niño. Las correas no deben estar torcidas, retorcidas ni atrapadas.
- Está prohibido transportar al niño con ropa inapropiada, ya que esto puede impedir el abrochado correcto y seguro del niño con las correas de los hombros y el arnés entre los muslos.
- Si el niño afloja las correas mientras viaja, detenga el vehículo en un lugar seguro y ajústelas antes de continuar el viaje.
- Las correas de fijación del asiento al vehículo deben estar tensadas. Cada elemento de apoyo debe estar en contacto con el fondo del vehículo (el indicador en la pierna de soporte debe ser verde y la base del asiento no debe elevarse sobre el asiento del vehículo).
- Asegúrese de que el cinturón abdominal esté colocado a la altura correcta y de que todas las protecciones contra impactos estén correctamente instaladas para que la pelvis esté firmemente sujeta.
- Antes de comenzar a conducir, asegúrese de que todos los elementos del asiento estén correctamente asegurados (incluida la rotación del asiento, la posición de inclinación, la correa de ajuste y la hebilla).
- No se debe usar un asiento dañado. Por la seguridad del niño, se recomienda reemplazar el asiento después de cada exposición a fuerzas de impacto, como en una colisión. En este caso, pueden producirse daños que no son visibles y que afectan la seguridad.
- No use un asiento de segunda mano, ya que su construcción puede haberse visto comprometida o reparada incorrectamente, lo que representa un peligro para la seguridad del niño.

- El asiento debe ser reemplazado si se ha sometido a fuertes tensiones durante una colisión.
- Consulte el manual de instalación de ISOFIX en el manual del fabricante del vehículo. Está prohibido realizar modificaciones o utilizar elementos adicionales sin la aprobación de la autoridad de homologación. No seguir las instrucciones representa un peligro para la salud y la vida.
- Inspecciones periódicas ISOFIX: Revise periódicamente los elementos del sistema ISOFIX, incluidas las guías y los puntos de conexión. Asegúrese de que no haya suciedad que pueda dificultar la fijación correcta del asiento. Limpie las guías ISOFIX si es necesario.
- No use el asiento si el cinturón de seguridad para adultos interfiere con el punto de fijación principal del asiento para el niño. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el fabricante del asiento.
- Tampoco se debe montar el asiento en asientos plegables sin bloqueo. La falta de bloqueo podría causar lesiones en caso de frenado de emergencia.
- No use ni transporte el asiento sin fijarlo al asiento del vehículo. Podría representar un peligro para los demás pasajeros en caso de frenado brusco o colisión.
- Retire el asiento cuando no se use regularmente y guárdelo en un lugar seguro. Evite guardarlo en lugares expuestos a altas temperaturas, humedad o luz solar directa.
- El asiento debe ser protegido de los rayos solares cuando esté parado, ya que la superficie del asiento puede calentarse mucho y volverse incómoda para la piel del niño (especialmente si el asiento no tiene una funda de tela).
- Nunca deje a un niño sin supervisión en el asiento. Cualquier equipaje u objeto que pueda causar lesiones en caso de accidente debe estar correctamente asegurado.
- No use el asiento sin su funda ni sin otros componentes de su construcción. Las almohadillas de los arneses son importantes para la seguridad del niño y no deben retirarse.
- No combine los componentes individuales del asiento con otros cojines o soportes. Use solo piezas y accesorios originales (incluido el protector lateral opcional).
- La funda del asiento no debe ser reemplazada por una diferente de la recomendada por el fabricante, ya que es una parte integral de la seguridad del asiento.
- No coloque alfombrillas o cojines debajo del asiento para elevarlo. Estos podrían reducir considerablemente el nivel de seguridad.
- Los objetos pesados o con bordes afilados (como equipaje) en el vehículo deben ser adecuadamente asegurados.
- Tenga cuidado de no dejar que el cinturón de seguridad o la hebilla se enganchen en el asiento del vehículo o en las puertas.
- Retire el asiento del vehículo si no se va a usar durante un largo período de tiempo. No traslade el asiento con el niño sentado en él. Mantenga las bolsas de plástico alejadas del niño, ya que podrían causar asfixia.
- Para cualquier pregunta relacionada con el mantenimiento, la reparación y el reemplazo de piezas, póngase en contacto con el fabricante del asiento. No fije el asiento a ganchos no identificados ni a otras partes no descritas en las instrucciones.
- Revise regularmente todos los componentes importantes del asiento y asegúrese de que las partes mecánicas funcionen correctamente (incluidos los botones de ajuste de la pierna de soporte, el botón de rotación, la palanca de inclinación). No engrase ninguna pieza del asiento.
- El asiento debe ser desechado correctamente según las normativas vigentes en el país o la ciudad. El asiento ajustado para una estatura de 140 a 150 cm puede no ajustarse a todos los vehículos (algunas posiciones de inclinación pueden no ser adecuadas para todos los vehículos aprobados).
- Guarde el manual para su uso futuro (guárdelo en el compartimento para manuales del asiento). El usuario del sistema de retención infantil mejorado i-Size también debe consultar el manual del fabricante del vehículo.

Lista de partes

a. Respaldo
b. Almohadilla para hombros
c. Correa para hombros
d. Ajustador central
e. Correa ajustable
f. Botón de rotación
g. Pata de soporte
h. Botones de ajuste de la pata de soporte
i. Capota
j. Sujeción del cinturón
k. Hebilla
l. Guía del cinturón inferior
m. Palanca de reclinación
n. Conector ISOFIX
o. Ajustador de altura del reposacabezas
p. Compartimiento para el manual de instrucciones
q. Barra anti-rebote
r. Botón de la barra anti-rebote
s. Protección lateral (opcional)
t. Guía de inserción ISOFIX
u. Cojín para bebé

Preparación para su uso (fig. II)

Ajuste de la hebilla

Abrir la hebilla: Presione el botón rojo hasta que la hebilla salga del bloqueo (fig. 1).
Cerrar la hebilla: Conecte las dos hebillas y colóquelas en el bloqueo del cinturón (fig. 2-3). La hebilla está bloqueada cuando escucha un clic (fig. 4).

Ajuste de los cinturones

Ajustar los cinturones: Tire de la correa ajustable hasta que los cinturones queden planos contra el cuerpo del niño (fig. 5). Asegúrese de que haya espacio entre el niño y los cinturones de los hombros (fig. 6).
Aflojar los cinturones: Presione el botón central de ajuste y tire simultáneamente de ambos cinturones de los hombros hacia adelante (fig. 6).

Ajuste del respaldo

Con el arnés de 5 puntos: Ajuste el respaldo para que los cinturones de los hombros estén al mismo nivel que los hombros del niño (fig. 7).
Con cinturones de 3 puntos en el vehículo: Ajuste el respaldo para que haya dos dedos de espacio entre el respaldo y los hombros del niño (fig. 8).

Ajuste de la posición de reclinación

Primero afloje los cinturones. Presione el ajustador de altura del reposacabezas y mueva simultáneamente el reposacabezas a la altura de los hombros del niño (fig. 9).
El asiento tiene cinco posiciones de reclinación. Para la posición trasera, use solo la posición más inclinada (fig. 10).

Ajuste de la barra anti-rebote

La barra anti-rebote tiene dos posiciones: inclinada y vertical (fig. 11). Para la posición mirando hacia adelante, use solo la posición vertical.

Rotación del asiento

El asiento se puede girar para facilitar la colocación del niño:
40-105 cm (desde el nacimiento hasta aproximadamente 4 años) (fig. 12).
76-150 cm (de 15 meses a aproximadamente 12 años) (fig. 13).
Posición lateral: Para la comodidad del niño, pero no para su uso durante la conducción (fig. 14).
Para girar el asiento:

- Presione el botón de rotación: Presione el botón de rotación y gire simultáneamente el asiento en la dirección deseada (fig. 15-16).
- Verificación del bloqueo: Cuando el asiento gire en la dirección deseada, el botón de rotación debe volver a su posición y emitir un clic. Luego, intente girar el asiento para asegurarse de que esté correctamente bloqueado (fig. 17).

Instalación ISOFIX

Conectores ISOFIX: Fije los dos conectores ISOFIX al sistema ISOFIX del vehículo (fig. 18-20).
Inserción ISOFIX: Deslice los conectores en las guías, asegurándose de que estén bien bloqueados (fig. 21-22).
Inserte el asiento en el respaldo: Empuje el asiento hacia el respaldo, aplicando una presión uniforme y firme desde ambos lados. Agite el asiento para asegurarse de que esté correctamente montado y luego verifique nuevamente que ambos botones de seguridad verdes estén completamente verdes (fig. 23).

Retiro ISOFIX

Empuje el asiento hacia el respaldo: Empuje el asiento hacia el respaldo aplicando una presión uniforme y firme (fig. 24).
Libere los conectores ISOFIX: Presione el botón ISOFIX y tire simultáneamente de los conectores ISOFIX (fig. 25).

Instalación de la pierna de soporte

Extienda completamente la pierna de soporte (fig. 26). Asegúrese de que el indicador en la pierna se vuelva verde (fig. 27).

Retiro e instalación de los arneses

Afloje los arneses: Afloje los arneses de 5 puntos del asiento del niño hasta que estén lo más sueltos posible (fig. 28).
Plegado de la funda: Presione los botones para quitar la funda del respaldo y luego retire la parte superior de la funda plegándola hacia arriba y hacia abajo (fig. 29).

Reinstalación de los arneses

Abra las cubiertas de los hombros: Abra las dos cubiertas de los hombros con Velcro en el costado del asiento. Doble la tira de Velcro debajo de la funda para colocarla debajo de las cubiertas de los hombros (fig. 30).
Coloque la cremallera: Inserte los extremos de los arneses en la posición dentro del respaldo (fig. 31).
Plegado de la funda: Abra la funda y dóblela hacia adelante, extrayendo la hebilla de los arneses de la funda. Guarde la hebilla: Coloque la hebilla en el compartimento de almacenamiento interno (fig. 32-33).
Cierre la funda: Cierre los dos botones de la funda para fijarla nuevamente (fig. 34).
Reinstale los arneses: Instale los arneses en orden inverso, asegurándose de que los arneses no estén torcidos.

Instalación y retiro de la protección lateral

Instalación de la protección lateral: Inserte el clip en la barra lateral del asiento (fig. 35).
Retiro de la protección lateral: Presione el botón, desprenda el clip y retire la protección lateral de la barra (fig. 36).

Uso (Fig. III)

Posición trasera (40-105 cm) (desde el nacimiento hasta aproximadamente 4 años, ≤ 18 kg)

Importante: El cojín para bebé protege al niño hasta los 75 cm.
ADVERTENCIA: No coloque el asiento en dirección contraria a la marcha en el asiento delantero con el airbag activado. Esto podría causar la muerte o lesiones graves.
Ajuste de la pierna de soporte: Extienda la pierna de soporte.
Instalación del asiento:

- Gire el asiento hacia atrás (Fig. 37).
- Ajuste el asiento en la posición más reclinada (Fig. 38).
- Coloque el asiento en la posición contraria a la marcha (Fig. 40).
- Instalación de los conectores ISOFIX y de la pierna de soporte: Instale los conectores ISOFIX (Fig. 40) y la pierna de soporte (Fig. 40).
- Coloque al niño: Ajuste la altura del reposacabezas (Fig. 41), los arneses y cierre el cinturón de seguridad (Fig. 41).

Posición delantera (76-105 cm) (15 meses hasta aproximadamente 4 años, ≤ 18 kg)

IMPORTANTE: NO use el asiento en dirección delantera antes de que el niño haya alcanzado los 15 meses.

- Ajuste de la pierna de soporte: Extienda la pierna de soporte (Fig. 42-43).
- Instalación ISOFIX: Instale los conectores ISOFIX (Fig. 44) y la pierna de soporte (Fig. 45).

Posición delantera (100-150 cm) (de 3 a 12 años)

- Retiro del arnés: Retire el arnés de 5 puntos (Fig. 45).
- Rotación del asiento: Gire el asiento en dirección delantera (Fig. 46-48).

Elección del método de instalación:

- Solo cinturón de 3 puntos.
- Cinturón de 3 puntos + conectores ISOFIX (Fig. 48).
- Instalación ISOFIX: Instale los conectores ISOFIX (Fig. 48).
- Colocar al niño: Ajuste la altura del reposacabezas (Fig. 49) e inserte los arneses en los clips (Fig. 50).
- Instalación de los arneses: Coloque el cinturón pélvico en la guía inferior (Fig. 51-52).
- Para un asiento de 100-150 cm de altura, solo se puede utilizar el cinturón de seguridad del vehículo. Este método de instalación ha sido probado y aprobado. Si usa solo el cinturón de seguridad, omita la instalación del ISOFIX.
- Guíe el cinturón a través de la guía y asegúrese de que no esté torcido (Fig. 52).

Limpieza y almacenamiento

Conservar en un lugar fuera del alcance de los niños. No planchar. No blanquear ni limpiar en seco. No usar detergente diluido, gasolina ni ningún otro disolvente orgánico. Escurrir con suavidad. Secar la funda mojada a la sombra.
El revestimiento puede retirarse y lavarse. Siga las instrucciones de lavado en la etiqueta del revestimiento.

Retiro del revestimiento:

- Afloje los botones en la parte posterior del reposacabezas y retire el revestimiento del reposacabezas (Fig. 53).
- Afloje los botones y abra la cremallera en la parte posterior del revestimiento del asiento, luego retire el revestimiento del asiento (Fig. 54).

Colocación del revestimiento:

- Después de lavar el revestimiento, vuelva a instalarlo siguiendo los pasos inversos.

Důležité! Neinstalujte ani nepoužívejte dětskou autosedačku, než si přečtete bezpečnostní pokyny v tomto návodu a v návodu k obsluze vozidla. Nesprávná instalace a použití sedačky může představovat nebezpečí pro dítě.
Poznámka: Jedná se o systém dětské autosedačky i-Size Enhanced. Byl schválen podle předpisu OSN č. 129/03 pro použití v sedadlech kompatibilních s i-Size, jak je uvedeno v návodu výrobce vozidla. Pokud máte jakékoli pochybnosti, poraďte se s výrobcem systému nebo prodejcem.
Poznámka: Jedná se o zvýšenou dětskou autosedačku i-Size Enhanced. Byla schválena podle předpisu OSN č. 129/03 pro použití především v sedadlech i-Size, jak je uvedeno v návodu výrobce vozidla. V případě pochybností se obraťte na výrobce systému nebo prodejce.

Varování!

- Bezpečnost pasažérů vozidla zapojeného do nehody závisí především na jeho konstrukci a pevnosti. Sedačka nezaručuje úplnou ochranu dítěte před vážnými zraněními, ale správná instalace zásadně zvyšuje šance na přežití nehody.
- Správně zapnuté bezpečnostní pásy jsou hlavní ochranou dítěte při nehodě. Ujistěte se, že všechny pásy jsou správně nastaveny a že sedačka je nainstalována podle pokynů.
- Sedačka Nukido je určena pro děti od narození do přibližně 12 let, s výškou od 40 cm do 150 cm a hmotností do 18 kg v režimu s postrojem.
- Informace o vhodných sedadlech ve vozidle naleznete v návodu k obsluze vozidla.
- Pevné části a plastové díly sedačky musí být umístěny a instalovány tak, aby během běžného používání vozidla nemohly být sevřeny pohyblivým sedadlem nebo dveřmi vozidla.
- Sedačku instalujte pouze na sedadlech směřujících vpřed, v souladu s pokyny výrobce vozidla.
- DŮLEŽITÉ! NEPOUŽÍVEJTE SEDAČKU OTOČENOU PROTI SMĚRU JÍZDY PŘED 15. MĚSÍCEM ŽIVOTA DÍTĚTE (nepoužívejte sedačku otočenou čelem k jízdě před tím, než dítě dosáhne výšky 76 cm nebo 15 měsíců).
- Pásy upevňující sedačku k vozidlu musí být napnuté a pásy držící dítě musí být přizpůsobeny jeho tělu. Pásy nesmí být zkroucené, otočené ani zablokované.
- Je zakázáno přepravovat dítě v neadekvátním oblečení, protože to může bránit správnému a bezpečnému připnutí dítěte pomocí rameních pásů a mezi stehenními pásy.
- Pokud dítě povolí pásy během jízdy, zastavte vozidlo na bezpečném místě a upravte pásy, než budete pokračovat v jízdě.
- Pásy upevňující zařízení k vozidlu musí být napnuté. Každý podpůrný prvek by měl být v kontaktu s podlahou vozidla (ukazatel na noze podporujícího sloupku musí být zelený a základna sedačky se nesmí zvedat nad sedadlo vozidla).
- Ujistěte se, že bederní pás je umístěn na správné výšce a že všechny ochrany proti nárazům jsou správně nainstalovány tak, aby byla pánev pevně zajištěna.
- Před začátkem jízdy se ujistěte, že všechny prvky sedačky byly správně zajištěny (včetně otočení sedačky, sklonu, regulačního pásu a spony).
- Je nepřípustné používat poškozenou sedačku. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme vyměnit sedačku za novou po každém vystavení přetížením, jako je například při nehodě vozidla. V takových případech mohou vzniknout škody, které nejsou viditelné a ovlivní bezpečnost.
- Nepoužívejte sedačku z druhé ruky, protože její konstrukce mohla být porušena nebo opravena nesprávně, což představuje nebezpečí pro bezpečnost dítěte.
- Zařízení musí být vyměněno, pokud bylo vystaveno náhlým napětím při nehodě.
- Seznamte se s pokyny pro instalaci systému ISOFIX v návodu výrobce vozidla. Je zakázáno provádět jakékoli úpravy nebo používat další prvky sedačky bez souhlasu schvalovacího orgánu. Nerespektování pokynů představuje nebezpečí pro zdraví a život.
- Pravidelná kontrola ISOFIX: Pravidelně kontrolujte prvky systému ISOFIX, včetně vodítek a míst spojení. Ujistěte se, že neexistují žádné nečistoty, které by mohly znemožnit správné upevnění sedačky. Udržování čistoty vodítek ISOFIX je zásadní pro zajištění bezpečného použití sedačky.

- Nepoužívejte sedačku, pokud bezpečnostní pás pro dospělé zasahuje do hlavního nosného bodu sedačky pro dítě. V případě dotazů nás kontaktujte.
- Také je zakázáno montovat sedačku na sklopná sedadla bez zajištění. Chybějící zajištění může způsobit zranění při nouzovém brzdění.
- Nesmí se používat nebo přepravovat sedačku bez jejího připoutání k sedadlu vozidla. Může to představovat nebezpečí pro ostatní pasažéry při náhlém brzdění nebo nehodě.
- Sedačku demontujte, pokud ji nebudete používat pravidelně, a uložte ji na bezpečné místo. Vyhněte se jejímu uložení v místech vystavených vysokým teplotám, vlhkosti nebo přímému slunečnímu záření.
- Sedačka by měla být chráněna před slunečním zářením, protože sedák se může zahřát a stát se nepříjemně horkým pro pokožku dítěte (zejména pokud sedačka nemá textilní kryt).
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru v sedačce. Jakékoli zavazadlo nebo jiné předměty, které by mohly způsobit zranění při nehodě, by měly být řádně zabezpečeny.
- Nepoužívejte sedačku bez jejího krytu ani bez jiných prvků její konstrukce. Kryty popruhů jsou důležité pro bezpečnost dítěte a neměly by být odstraněny.
- Nepřipojujte samostatné prvky sedačky k jiným polštářům nebo podložkám. Používejte pouze originální díly a příslušenství (včetně volitelného bočního ochranného krytu).
- Kryt sedačky by neměl být nahrazen jiným než doporučeným výrobcem, protože je součástí bezpečnosti sedačky.
- Nepokládejte pod sedačku žádné podložky nebo polštáře, které by ji zvedly. Mohly by výrazně snížit úroveň bezpečnosti.
- Těžké nebo ostré předměty (např. zavazadla) ve vozidle by měly být řádně zabezpečeny.
- Ujistěte se, že bezpečnostní pásy nebo spona nejsou zachyceny v sedadle vozidla nebo v dveřích.
- Sedačku demontujte z vozidla, pokud nebude používána delší dobu. Nepřenášejte sedačku s dítětem na něm. Držte plastové sáčky mimo dosah dítěte, protože by mohly způsobit udusení.
- Pokud máte otázky týkající se údržby, opravy a výměny dílů, kontaktujte výrobce sedačky. Nezpevňujte sedačku na neidentifikovaných úchytkách nebo jiných nepopisovaných prvcích.
- Pravidelně kontrolujte všechny důležité prvky sedačky a ujistěte se, že mechanické části fungují správně (včetně tlačítek pro nastavení nohy podporující, tlačítka otáčení, páky naklonění). Neaplikujte maziva na žádné části sedačky.
- Sedačku byste měli likvidovat správným způsobem, v souladu s předpisy platnými v zemi nebo městě. Sedačka nastavena na výšku od 140 do 150 cm nemusí vyhovovat všem vozidlům (některé pozice sklonu nemusí být vhodné pro všechny schválené vozidla).
- Uchovávejte tento návod pro budoucí použití (ukládejte jej do přihrádky na manuál sedačky). Uživatel systému zajištění i-Size Enhanced by měl také konzultovat manuál výrobce vozidla.

Seznam dílů

a. Opěrka
b. Polštář na rameno
c. Ramenní pás
d. Středový regulátor
e. Regulační pásek
f. Tlačítko pro otočení
g. Podpěrná noha
h. Tlačítka pro nastavení podpěrné nohy
i. Stříška
j. Držák pásu
k. Spona
l. Dolní vodič pásu
m. Páka pro naklápění
n. ISOFIX konektor
o. Regulace výšky opěrky hlavy
p. Kapsa na návod k použití
q. Protisměrná bariéra
r. Tlačítko protisměrné bariéry
s. Boční ochranný štít (volitelně)
t. ISOFIX vložka
u. Dětský polštářek

Příprava k použití (obr. II)

Nastavení spony

Otevřete sponu: Stiskněte červené tlačítko, dokud se spona nevysune z zámku (obr. 1).
Zavřete sponu: Spojte obě spony a umístěte je do zámku pásu (obr. 2-3). Spona je uzamčena, když uslyšíte kliknutí (obr. 4).

Nastavení pásů

Utáhněte pásy: Táhněte regulační pásek, dokud pásy nebudou pevně přiléhat k tělu dítěte (obr. 5). Ujistěte se, že mezi dítětem a ramenními pásy zůstává prostor (obr. 6).
Uvolněte pásy: Stiskněte centrální regulační tlačítko a současně táhněte oba ramenní pásy vpřed (obr. 6).

Nastavení opěrky

U 5-bodového pásu: Nastavte opěrku tak, aby ramenní pásy byly na stejné úrovni jako ramena dítěte (obr. 7).
U 3-bodových pásů v autě: Nastavte opěrku tak, aby mezi opěrkou a rameny dítěte byly dvě prsty (obr. 8).

Nastavení polohy naklápění

Nejprve uvolněte pásy. Stiskněte regulátor výšky opěrky hlavy a současně ji posuňte do výšky ramen dítěte (obr. 9).
Sedadlo má pět poloh naklápění. Pro zadní polohu použijte pouze nejvíce nakloněnou polohu (obr. 10).

Nastavení protisměrné bariéry

Protisměrná bariéra má dvě polohy: nakloněnou a vertikální (obr. 11). Pro pozici směrem dopředu používejte pouze vertikální polohu.

Otáčení sedačky

Sedačka může být otočena pro snadnější umístění dítěte:
40-105 cm (od narození do přibližně 4 let) (obr. 12).
76-150 cm (od 15 měsíců do přibližně 12 let) (obr. 13).
Boční pozice: Pro pohodlí dítěte, ale ne pro použití během jízdy (obr. 14).
Pro otočení sedačky:

- Stiskněte tlačítko pro otočení: Stiskněte tlačítko pro otočení a současně otočte sedačku požadovaným směrem (obr. 15-16).
- Kontrola zajištění: Když sedačka otočí požadovaným směrem, tlačítko pro otočení by se mělo vrátit zpět a vydat cvaknutí. Poté se pokuste sedačku otočit, abyste se ujistili, že je správně zajištěná (obr. 17).

Instalace ISOFIX

ISOFIX konektory: Připojte dva ISOFIX konektory k ISOFIX systému vozidla (obr. 18-20).
Vložení ISOFIX: Zasuňte konektory do vodítek, ujistěte se, že jsou správně zajištěné (obr. 21-22).
Vložte sedačku do opěradla: Stlačte sedačku směrem k opěradlu, vyvíjejte rovnoměrný, silný tlak z obou stran. Protřepejte sedačku, abyste se ujistili, že je správně upevněná, a pak znovu zkontrolujte, zda oba zelené bezpečnostní tlačítka jsou úplně zelená (obr. 23).

Odstranění ISOFIX

Vytlačte sedačku směrem k opěradlu: Stlačte sedačku směrem k opěradlu, vyvíjejte rovnoměrný, silný tlak (obr. 24).
Uvolnění ISOFIX konektorů: Stiskněte tlačítko ISOFIX a současně vytáhněte ISOFIX konektory (obr. 25).

Instalace podpěrné nohy

Úplně vytáhněte podpěrnou nohu (obr. 26). Ujistěte se, že indikátor na noze se změní na zelený (obr. 27).

Odstranění a instalace pásů

Uvolnění pásů: Uvolněte 5-bodový bezpečnostní pás na dětské sedačce, dokud nebude co nejvíce volný (obr. 28).
Skládání potahu: Stiskněte tlačítka pro sejmutí potahu z opěradla a poté sejměte horní část potahu složením ji nahoru a dolů (obr. 29).

Opětovná instalace pásů

Otevření ochranných krytů ramen: Otevřete dvě ochranné kryty na suchý zip na boku sedačky. Složte pás suchého zipu pod potah, aby se umístil pod ochrannými kryty ramen (obr. 30).
Umístění zipu: Vložte konce pásů do příslušné pozice uvnitř opěradla (obr. 31).
Skládání potahu: Otevřete potah a složte jej dopředu, vytáhněte přezku pásu z potahu. Uložení přezky: Vložte přezku do úložného prostoru uvnitř (obr. 32-33).
Zavření potahu: Zavřete oba knoflíky na potahu, aby byl opět připevněn (obr. 34).
Opětovná instalace pásů: Nainstalujte pásy v opačném pořadí, ujistěte se, že pásy nejsou zkroucené.

Instalace a odstranění boční ochrany

Instalace boční ochrany: Vložte sponu na boční lištu sedačky (obr. 35).
Odstranění boční ochrany: Stiskněte tlačítko, uvolněte sponu a sejměte boční ochranu z lišty (obr. 36).

Použití (Obr. III)

Pozice proti směru jízdy (40-105 cm) (od narození do přibližně 4 let, ≤ 18 kg)

Důležité: Dětský polštář chrání dítě do výšky 75 cm.
UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte autosedačku proti směru jízdy na předním sedadle s aktivním airbagem. Může to způsobit smrt nebo vážná zranění.
Nastavení nohy podpory: Vytáhněte nohu podpory.
Instalace autosedačky:

- Otáčejte autosedačku směrem dozadu (Obr. 37).
- Nastavte autosedačku do nejvíce nakloněné pozice (Obr. 38).
- Umístěte autosedačku proti směru jízdy (Obr. 40).
- Instalace ISOFIX konektorů a nohy podpory: Nainstalujte ISOFIX konektory (Obr. 40) a nohu podpory (Obr. 40).
- Uložení dítěte: Nastavte výšku opěrky hlavy (Obr. 41), pásy a uzamkněte bezpečnostní pás (Obr. 41).

Pozice po směru jízdy (76-105 cm) (15 měsíců až přibližně 4 roky, ≤ 18 kg)

DŮLEŽITÉ: NEPOUŽÍVEJTE autosedačku po směru jízdy před 15. měsícem dítěte.

- Nastavení nohy podpory: Vytáhněte nohu podpory (Obr. 42-43).
- Instalace ISOFIX: Nainstalujte ISOFIX konektory (Obr. 44) a nohu podpory (Obr. 45).

Pozice po směru jízdy (100-150 cm) (od 3 do 12 let)

- Odstranění pásů: Odstraňte 5-bodový pás (Obr. 45).
- Otáčení autosedačky: Otáčejte autosedačku po směru jízdy (Obr. 46-48).

Výběr metody instalace:

- Pouze 3-bodový pás.
- 3-bodový pás + ISOFIX konektory (Obr. 48).
- Instalace ISOFIX: Nainstalujte ISOFIX konektory (Obr. 48).
- Uložení dítěte: Nastavte výšku opěrky hlavy (Obr. 49) a umístěte pásy do klipsů (Obr. 50).
- Instalace pásů: Umístěte pás v dolní vodítku (Obr. 51-52).
- Pro autosedačku s výškou 100-150 cm lze použít pouze bezpečnostní pás vozidla. Tato metoda instalace byla testována a homologována. Pokud používáte pouze bezpečnostní pás, přeskočte instalaci ISOFIX.
- Proveďte pás přes vodítko a ujistěte se, že není zkroucený (Obr. 52).

Údržba a skladování

Ukládejte na místo nedostupné pro děti. Nežehlit. Nepoužívat bělidla ani chemické čištění. Nepoužívejte zředěné detergenty, benzín ani jiné organické rozpouštědlo. Jemně vyždímat. Mokrý potah sušte ve stínu.
Potah lze sundat a vyprat. Postupujte podle pokynů na štítku potahu.

Sundání potahu:

- Uvolněte knoflíky na zadní straně opěrky hlavy a sundejte potah opěrky hlavy (Obr. 53).
- Uvolněte knoflíky a rozepněte zip na zadní straně potahu sedačky, poté sundejte potah sedačky (Obr. 54).

Znovu nasazení potahu:

- Po vyprání potahu jej opět nainstalujte v opačném pořadí.

HU | Használati utasítás

Fontos! Ne telepítse és ne használja az autósülést, amíg meg nem ismerte a biztonsági utasításokat ebben a használati útmutatóban és a jármű használati útmutatójában. A helytelen telepítés és használat veszélyeztetheti a gyermeket.
Figyelmeztetés: Ez egy i-Size Enhanced gyerekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129/03 számú szabványa szerint lett jóváhagyva, és kizárólag az i-Size kompatibilis üléseken használható, ahogyan azt a jármű gyártója az autó használati útmutatójában jelezte. Kérdéses esetekben forduljon a rendszer gyártójához vagy a forgalmazóhoz.
Figyelmeztetés: Ez egy i-Size Enhanced emelős gyerekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129/03 számú szabványa szerint lett jóváhagyva, és elsősorban az i-Size üléseken használható, ahogyan azt a jármű gyártója az autó használati útmutatójában jelezte. Kérdéses esetekben forduljon a rendszer gyártójához vagy a forgalmazóhoz.

Figyelmeztetések!

- A jármű utasainak biztonsága, ha baleset történik, elsősorban a jármű konstrukciójától és szilárdságától függ. Az autósülés nem garantál teljes védelmet a súlyos sérülésektől, de a helyes telepítés lényegesen növeli a baleset túlélési esélyeit.
- A megfelelően becsatolt biztonsági övek a gyerek fő védelmét jelentik baleset esetén. Győződjön meg róla, hogy minden öv megfelelően van beállítva, és hogy az autósülés a gyártó utasításainak megfelelően van telepítve.
- Az Nukido autósülés újszülöttektől körülbelül 12 éves korig, 40 cm-től 150 cm-ig, és legfeljebb 18 kg-ig használható övvel.
- A járművekben megfelelő ülésekre vonatkozó információkat az autó használati útmutatója tartalmazza.
- Az autósülés merev részeit és műanyag alkatrészeit úgy kell elhelyezni és telepíteni, hogy azok ne kerülhessenek összenyomásra a jármű ülésének mozgása vagy az ajtó által.
- Az autósülést csak a gyártó utasításainak megfelelően, az utazási irányra megfelelő ülésekre telepítse.
- FONTOS! NE HASZNÁLJA AZ AUTÓSÜLÉST, HA AZ 15 HÓNAPOS KOR ELŐTT SZEMBES NÉZ A JÁRMŰ Irányával (ne használja az autósülést szembefordított állapotban, amíg a gyermek nem éri el a 76 cm-es magasságot vagy a 15 hónapot).
- Az autósülést rögzítő öveknek feszesnek kell lenniük, és a gyermekrögzítő öveknek a gyermek testéhez kell igazodniuk. Az övek nem lehetnek csavarodottak, elfordulva vagy elakadásra hajlamosak.
- Tilos a gyermeket nem megfelelő ruházatban szállítani, mert ez megakadályozhatja a gyermek biztonságos és helyes rögzítését a vállpántokkal és az ágyékpántokkal.
- Ha a gyermek a menet közben meglazítja az öveket, állítsa meg a járművet biztonságos helyen és állítsa be őket a további utazás előtt.
- Az autósülést rögzítő öveknek feszesnek kell lenniük. Minden egyes támogató elemnek érintkeznie kell a jármű padlójával (a támasztóláb jelzőjének zöldnek kell lennie, és az ülés alapja nem emelkedhet fel a jármű ülésének felülete fölé).
- Ügyeljen arra, hogy az öv megfelelő magasságban legyen, és hogy minden ütközésvédelmi eszköz megfelelően van felszerelve, hogy a csípő szorosabban rögzüljön.
- Mielőtt elkezdené az utazást, győződjön meg arról, hogy az autósülés minden eleme megfelelően van rögzítve (beleértve az autósülés elforgatását, a dőlésszög beállítást, az állítható hevedert és a csatot).
- Tilos használt autósülést használni. A gyermek biztonsága érdekében javasoljuk, hogy minden egyes baleset során, mint például egy autó balesetnél, cserélje le az autósülést egy újra. Ebben az esetben sérülések keletkezhetnek, amelyek nem láthatók, de a biztonságot befolyásolják.
- Ne használjon használt autósülést, mert annak konstrukciója sérült lehet, vagy hibásan lett javítva, ami veszélyezteti a gyermek biztonságát.

- A terméket ki kell cserélni, ha erős feszültségeknek volt kitéve egy baleset során.
- Ismerkedjen meg az ISOFIX rendszer telepítési útmutatójával a jármű gyártójának útmutatójában. Tilos bármilyen módosítást végrehajtani, vagy további elemeket használni a gyártó jóváhagyása nélkül. Az utasítások be nem tartása élet- és egészségveszélyt jelent.
- Rendszeres ISOFIX ellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze az ISOFIX rendszer elemeit, beleértve az irányítókat és a csatlakozási pontokat. Győződjön meg róla, hogy nincsenek szennyeződések, amelyek megakadályozhatják a helyes rögzítést. Az ISOFIX vezetők tisztasága kulcsfontosságú a biztonságos használat biztosításához.
- Ne használja az autósülést, ha a felnőtteknek szánt biztonsági öv beavatkozik az autósülés gyermekeknek szánt fő rögzítési pontjába. Ha kérdése van, vegye fel a kapcsolatot a gyermekautósülés gyártójával.
- Továbbá tilos az autósülést összecsukható üléseken rögzíteni, ha nincs zárva. A zár hiánya sérüléseket okozhat vészfékezés esetén.
- Ne használja vagy szállítsa az autósülést anélkül, hogy rögzítené azt az autó üléséhez. Ez veszélyt jelenthet a többi utasra vészfékezés vagy baleset esetén.
- Ha az autósülést nem használja rendszeresen, vegye ki a járműből, és tárolja biztonságos helyen, kerülje a magas hőmérsékletű, nedves vagy közvetlen napfénynek kitett helyeket.
- Az autósülést napfény védi, mert a háttámla könnyen túlmelegedhet, és kellemetlenül meleg lehet a gyermek bőréhez (különösen, ha az ülés nem rendelkezik textil borítással).
- Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül az autósülésben. Bármilyen csomag vagy más tárgy, amely baleset esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzítve kell legyen.
- Ne használja az autósülést borító nélkül, és más elemek nélkül. A pántvédők kulcsfontosságúak a gyermek biztonságához, és nem szabad eltávolítani őket.
- Ne kombinálja az autósülés alkatrészeit más párnákkal vagy alátétekkel. Használjon csak eredeti alkatrészeket és kiegészítőket (beleértve az opcionális oldalsó védelmet).
- Az autósülés huzatát nem szabad másra cserélni, mint amit a gyártó ajánlott, mivel ez része a biztonságának.
- Ne helyezzen alátétet vagy párnát az autósülés alá, hogy megemelje. Ez jelentősen csökkentheti a biztonságot.
- A járműben lévő nehéz vagy éles tárgyakat (pl. csomagokat) megfelelően kell rögzíteni.
- Győződjön meg róla, hogy a biztonsági övek vagy csatok nem akadnak el az autó ülésében vagy ajtóiban.
- Vegye ki az autósülést a járműből, ha nem használják hosszú ideig. Ne mozgassa az autósülést a gyermekkel rajta. Tartsa távol a műanyag zacskókat a gyermektől, mert fulladást okozhatnak.
- Ha kérdése van a karbantartással, javítással vagy alkatrészcserével kapcsolatban, forduljon a gyártóhoz. Ne rögzítse az autósülést olyan nem azonosított rögzítőkhöz, vagy más nem leírt alkatrészekhez.
- Rendszeresen ellenőrizze az autósülés fontos elemeit, és győződjön meg róla, hogy a mechanikai elemek megfelelően működnek (beleértve a támasz lábának állítását, az elforgatás gombját, a dőlésszög karját). Ne kenje meg az autósülés bármelyik részét.
- Az autósülést a megfelelő módon kell ártalmatlanítani, a helyi előírásoknak megfelelően. Az 140-150 cm-es magasságúra beállított autósülés nem biztos, hogy minden járműhöz megfelelő (bizonyos dőlésszögeket nem minden engedélyezett járműnél lehet használni).
- Tartsa meg ezt az útmutatót a jövőbeli használatra (tárolja az autósülés kézikönyvének tárolórekeszében). Az i-Size Enhanced gyerekülés rendszer felhasználójának a jármű gyártójának kézikönyvét is el kell olvasnia.

Alkatrészek listája

a. Háttámla
b. Vállpárna
c. Vállheveder
d. Központi állító
e. Állító heveder
f. Forgó gomb
g. Támogató láb
h. Támogató láb állító gombok
i. Napellenző
j. Öv tartó
k. Kapocs
l. Alsó övvezető
m. Dőlésszög kar
n. ISOFIX csatlakozó
o. Fejtámla magasságállító
p. Használati útmutató tároló-rekesz
q. Visszapattanásgátló rúd
r. Visszapattanásgátló rúd gombja
s. Oldalsó védőpajzs (opcionális)
t. ISOFIX betétvezető
u. Csecsemőpárna

Felhasználás előkészítése (ábra II)

A kapocs beállítása

Nyissa ki a kapcsot: Nyomja meg a piros gombot, amíg a kapocs ki nem jön a zárból (ábra 1).
Zárja be a kapcsot: Csatlakoztassa a két kapcsot és helyezze őket az öv zárába (ábra 2-3). A kapocs akkor van zárva, amikor kattogást hall (ábra 4).

A hevederek beállítása

Húzza meg a hevedereket: Húzza meg az állítópántot, amíg a hevederek simán nem fekszenek a gyermek testén (ábra 5). Győződjön meg arról, hogy marad hely a gyermek és a vállhevederek között (ábra 6).
Húzza el a hevedereket: Nyomja meg a központi állítógombot és egyszerre húzza mindkét vállhevedert előre (ábra 6).

A háttámla beállítása

5 pontos hevederrel: Állítsa be a háttámlát úgy, hogy a vállhevederek egy szinten legyenek a gyermek vállával (ábra 7).
3 pontos autós hevederekkel: Állítsa be a háttámlát úgy, hogy két ujjnál több hely ne legyen a háttámla és a gyermek válla között (ábra 8).

A dőlésszög beállítása

Először lazítsa meg a hevedereket. Nyomja meg a fejtámla magasságállítót és egyszerre mozgassa a fejtámlát a gyermek vállmagasságához (ábra 9).
Az ülésnek öt dőlésszöge van. A hátra néző pozícióhoz használja csak a legnagyobb dőlést (ábra 10).

A visszapattanásgátló rúd beállítása

A visszapattanásgátló rúd két pozícióval rendelkezik: dőlt és függőleges (ábra 11). Az előre néző pozícióhoz használja csak a függőleges pozíciót.

A gyermekülés forgatása

A gyermekülés forgatható, hogy könnyebben elhelyezhesse a gyermeket:
40-105 cm (születéstől kb. 4 éves korig) (ábra 12).
76-150 cm (15 hónaptól kb. 12 éves korig) (ábra 13).
Oldalsó pozíció: A gyermek kényelme érdekében, de nem használható vezetés közben (ábra 14).
A gyermekülés forgatása:

- Nyomja meg a forgatógombot: Nyomja meg a forgatógombot, és közben forgassa el az ülést a kívánt irányba (ábra 15-16).
- A zár ellenőrzése: Amikor az ülés a kívánt irányba forog, a forgatógombnak vissza kell pattannia, és kattanó hangot kell adnia. Ezután próbálja meg elforgatni az ülést, hogy megbizonyosodjon arról, hogy helyesen van rögzítve (ábra 17).

ISOFIX telepítése

ISOFIX csatlakozók: Rögzítse a két ISOFIX csatlakozót az autó ISOFIX rendszeréhez (ábra 18-20).
ISOFIX behelyezése: Húzza be a csatlakozókat a vezetőbe, ügyelve arra, hogy azok jól rögzítve legyenek (ábra 21-22).
Helyezze az ülést a háttámlába: Nyomja meg az ülést a háttámlához, egyenletes, erőteljes nyomást gyakorolva mindkét oldalról. Rázza meg az ülést, hogy megbizonyosodjon arról, hogy jól van rögzítve, majd ellenőrizze újra, hogy mindkét zöld biztonsági gomb teljesen zöld-e (ábra 23).

ISOFIX eltávolítása

Nyomja meg az ülést a háttámlába: Nyomja meg az ülést a háttámlába, egyenletes, erőteljes nyomást gyakorolva (ábra 24).
ISOFIX csatlakozók eltávolítása: Nyomja meg az ISOFIX gombot, és közben húzza ki az ISOFIX csatlakozókat (ábra 25).

Támogatóláb telepítése

Teljesen nyújtsa ki a támogatólábat (ábra 26). Ellenőrizze, hogy az indikátor a lábon zöldre változik-e (ábra 27).

Öv eltávolítása és telepítése

Az öv meglazítása: Lazítson a gyermekülés 5-pontos övén, amíg a lehető leglazább nem lesz (ábra 28).
A huzat összehajtása: Nyomja meg a gombokat a háttámla huzat eltávolításához, majd távolítsa el a huzat felső részét, hajtogatva azt fel és le (ábra 29).

Az öv újra rögzítése

A vállvédők kinyitása: Nyissa meg a két vállvédőt a tépőzárral az ülés oldalán. Hajtsa alá a tépőzár szalagot, hogy elhelyezze a vállvédők alatt (ábra 30).
A cipzár rögzítése: Helyezze be az övek végét a háttámla belső helyére (ábra 31).
A huzat összehajtása: Nyissa ki a huzatot és hajtsa előre, húzva az övcsatot a huzatból. Az övcsat elrejtése: Helyezze be az övcsatot az alsó tárolóba (ábra 32-33).
A huzat lezárása: Zárja le a huzat két gombját a rögzítéshez (ábra 34).
Az öv újra rögzítése: Rögzítse az öveket fordított sorrendben, ügyelve arra, hogy az övek ne legyenek csavarodva.

Oldalsó védelem telepítése és eltávolítása

Oldalsó védelem telepítése: Helyezze be a klipszet az ülés oldalsó sínjére (ábra 35).
Oldalsó védelem eltávolítása: Nyomja meg a gombot, oldja el a klipszet, és vegye le az oldalsó védelmet a sínről (ábra 36).

Használat (III. ábra)

Hátrafelé (40-105 cm) (születéstől körülbelül 4 éves korig, ≤ 18 kg)

Fontos: Az újszülött párna a gyermeket 75 cm-ig védi.
FIGYELEM: Ne helyezze a gyerekülést hátrafelé az első ülésre, ha az utastér légzsákja aktív. Ez halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.
A támasztóláb beállítása: Húzza ki a támasztólábat.
A gyerekülés telepítése:

- Forgassa el a gyerekülést hátrafelé (3. ábra).
- Állítsa be a gyerekülést a leginkább döntött pozícióba (4. ábra).
- Helyezze el a gyerekülést a menetiránynak ellentétes irányába (6. ábra).
- ISOFIX csatlakozók és támasztóláb telepítése: Telepítse az ISOFIX csatlakozókat (6. ábra) és a támasztólábat (6. ábra).
- A gyermek elhelyezése: Állítsa be a fejtámla magasságát (7. ábra), állítsa be a hevedereket, és zárja be a biztonsági övet (7. ábra).

Előrefelé (76-105 cm) (15 hónapos kortól körülbelül 4 éves korig, ≤ 18 kg)

FONTOS: NE használja a gyerekülést előre néző irányban 15 hónapos kor előtt.

- A támasztóláb beállítása: Húzza ki a támasztólábat (8. ábra).
- ISOFIX telepítése: Telepítse az ISOFIX csatlakozókat (9. ábra) és a támasztólábat (10. ábra).

Előrefelé (100-150 cm) (3-12 éves korig)

- A hevederek eltávolítása: Távolítsa el az 5 pontos hevedert (10. ábra).
- A gyerekülés forgatása: Forgassa el a gyerekülést előre néző irányba (11-13. ábra).

Telepítési mód választása:

- Csak 3 pontos öv.
- 3 pontos öv + ISOFIX csatlakozók (13. ábra).
- ISOFIX telepítése: Telepítse az ISOFIX csatlakozókat (13. ábra).
- A gyermek elhelyezése: Állítsa be a fejtámla magasságát (14. ábra) és helyezze a hevedereket a csatokba (15. ábra).
- A hevederek telepítése: Helyezze a derékszíjat az alsó vezetőbe (16-17. ábra).
- A 100-150 cm-es gyerekülésnél csak az autó biztonsági öve használható. Ezt a telepítési módot tesztelték és hitelesítették. Ha csak a biztonsági övet használja, hagyja ki az ISOFIX telepítését.
- Helyezze át a biztonsági övet a vezetőn keresztül és ügyeljen rá, hogy ne legyen csavarodva (17. ábra).

Tisztítás és tárolás

Tartsa gyermekektől elzárt helyen. Ne vasalja. Ne fehérítse és ne vegytisztítsa. Ne használjon hígított mosószert, benzint vagy más szerves oldószert. Finoman csavarja ki. A nedves huzatot árnyékos helyen szárítsa.
A huzat levehető és mosható. Kövesse a huzaton lévő mosási utasításokat.

A huzat eltávolítása:

- Oldja fel a gombokat a fejtámla hátulján és távolítsa el a fejtámla huzatot (18. ábra).
- Oldja fel a gombokat és húzza szét a cipzárt a huzat hátulján, majd távolítsa el a gyerekülés huzatát (19. ábra).

A huzat visszahelyezése:

- A huzat mosása után helyezze vissza a huzatot az ellenkező lépések szerint.

RO | Manual de utilizare

Important! Nu instalaţi şi nu folosiţi scaunul auto până nu aţi citit instrucţiunile de siguranţă din acest manual şi din manualul de utilizare al vehiculului. Instalarea incorectă şi utilizarea scaunului auto pot prezenta un pericol pentru copil.
Atenţie: Acesta este un sistem i-Size Enhanced Child Restraint System. A fost aprobat conform reglementărilor ONU nr. 129/03, pentru utilizare în locuri de şezut compatibile cu i-Size, aşa cum este indicat în manualul de utilizare al vehiculului de către producătorii acestuia. În caz de nelămuriri, consultaţi producătorul sistemului sau distribuitorul.
Atenţie: Acesta este un sistem i-Size Enhanced Child Restraint System cu înălţare. A fost aprobat conform reglementărilor ONU nr. 129/03 pentru utilizare în principal în locuri de şezut i-Size, aşa cum este indicat în manualul de utilizare al vehiculului de către producători. În caz de nelămuriri, consultaţi producătorul sistemului sau distribuitorul.

Avertismente!

- Siguranţa pasagerilor vehiculului implicat într-un accident depinde în principal de construcţia şi rezistenţa acestuia. Scaunul auto nu garantează protecţia completă a copilului împotriva rănilor grave, însă instalarea corectă creşte semnificativ şansele de supravieţuire a accidentului.
- Centurile de siguranţă corect fixate reprezintă principala protecţie a copilului în caz de accident. Asiguraţi-vă că toate centurile sunt corect reglate şi că scaunul auto este instalat conform instrucţiunilor.
- Scaunul auto Nukido este destinat copiilor de la naştere până la aproximativ 12 ani, cu o înălţime între 40 cm şi 150 cm şi o greutate de până la 18 kg în modul cu ham.
- Informaţiile despre locurile compatibile din vehicul se regăsesc în manualul de utilizare al vehiculului.
- Elementele rigide şi părţile din plastic ale scaunului auto trebuie să fie amplasate şi instalate astfel încât, în timpul utilizării zilnice a vehiculului, să nu poată fi prinse de scaunul sau uşa vehiculului.
- Scaunul auto trebuie instalat doar pe scaune compatibile cu direcţia de mers, conform instrucţiunilor producătorului vehiculului.
- IMPORTANT! NU FOLOSIŢI SCUNUL AUTO SETAT ÎN DIRECŢIA CONTRARĂ MERSULUI MAI DEVREME DE 15 LUNI ALE COPILULUI (nu utilizaţi scaunul auto în poziţia cu faţa la direcţia de mers înainte ca copilul să aibă o înălţime de 76 cm sau 15 luni).
- Centurile de siguranţă care fixează scaunul auto în vehicul trebuie să fie tensionate, iar centurile care ţin copilul trebuie să fie reglate corect în funcţie de corpul acestuia. Centurile nu trebuie să fie răsucite, încolăcite sau blocate.
- Este interzis să transportaţi copilul în haine nepotrivite, deoarece acest lucru poate împiedica fixarea corectă şi sigură a copilului folosind centurile de umăr şi hamul între picioare.
- Dacă copilul slăbeşte centurile în timpul călătoriei, opriţi vehiculul într-un loc sigur şi reglaţi-le înainte de a continua călătoria.
- Centurile care fixează dispozitivul la vehicul trebuie să fie tensionate. Fiecare element de susţinere trebuie să fie în contact cu solul din vehicul (indicatorul de pe piciorul de susţinere trebuie să fie verde, iar baza scaunului auto nu trebuie să se ridice deasupra suprafeţei scaunului vehiculului).
- Asiguraţi-vă că centura de bază este la înălţimea corectă, iar toate elementele de protecţie sunt corect instalate pentru a asigura stabilitatea pelvisului.
- Înainte de a începe călătoria, asiguraţi-vă că toate elementele scaunului auto sunt fixate corect (inclusiv rotaţia scaunului auto, unghiul de înclinare, centura reglabilă şi catarama).
- Nu folosiţi niciodată un scaun auto deteriorat. Având în vedere siguranţa copilului, recomandăm înlocuirea scaunului auto cu unul nou după fiecare expunere la forţe de acceleraţie, cum ar fi în timpul unui accident. În astfel de situaţii pot apărea daune care nu sunt vizibile şi care afectează siguranţa.
- Nu utilizaţi un scaun auto second-hand, deoarece construcţia acestuia ar putea fi compromisă sau reparată incorect, ceea ce constituie un pericol pentru siguranţa copilului.
- Dispozitivul trebuie înlocuit dacă a fost expus unor tensiuni puternice în timpul unui accident.

- Citiți instrucțiunile de instalare a sistemului ISOFIX din manualul vehiculului. Este interzisă efectuarea oricăror modificări și utilizarea de elemente suplimentare în scaunul auto fără acordul autorității de omologare. Nerespectarea instrucțiunilor reprezintă un pericol pentru sănătate și viață.
- Inspecție regulată ISOFIX: Verificați periodic elementele sistemului ISOFIX, inclusiv ghidajele și punctele de conectare. Asigurați-vă că nu există murdărie care să împiedice fixarea corectă a scaunului auto. Curățarea ghidajelor ISOFIX este esențială pentru siguranța utilizării scaunului.
- Nu utilizați scaunul auto dacă centura de siguranță a adultului interferează cu punctul principal de fixare al scaunului auto pentru copil. În caz de întrebări, vă rugăm să contactați producătorul scaunului auto.
- De asemenea, este interzis să montați scaunul auto pe scaunele rabatabile fără blocare. Lipsa blocării poate cauza leziuni în timpul frânării de urgență.
- Nu folosiți sau transportați scaunul auto fără a-l fixa pe scaunul vehiculului. Acesta poate prezenta un pericol pentru ceilalți pasageri în cazul unei frânări bruște sau al unui accident.
- Dacă nu folosiți scaunul auto regulat, demontați-l și depozitați-l într-un loc sigur, evitând să-l păstrați în locuri expuse la temperaturi ridicate, umiditate sau raze directe ale soarelui.
- Scaunul auto trebuie protejat de razele soarelui, deoarece baza se poate încălzi mult și poate deveni neplăcut de fierbinte pentru pielea copilului (în special dacă scaunul auto nu are husa textilă).
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în scaunul auto. Orice bagaje sau alte obiecte care ar putea cauza răni în caz de accident trebuie să fie corect fixate.
- Nu folosiți scaunul auto fără husa sa sau fără alte componente ale acestuia. Husele pentru centuri sunt esențiale pentru siguranța copilului și nu trebuie îndepărtate.
- Nu combinați elementele scaunului auto cu alte perne sau suporturi. Folosiți doar piese originale și accesorii (inclusiv protecția opțională laterală).
- Husa scaunului auto nu trebuie să fie înlocuită cu alta decât cea recomandată de producător, deoarece face parte din siguranța scaunului auto.
- Nu puneți sub scaunul auto perne sau perne care să-l ridice. Acestea pot reduce semnificativ siguranța.
- Orice obiecte grele sau cu colțuri ascuțite (de exemplu, bagaje) din vehicul trebuie să fie corect fixate.
- Asigurați-vă că centurile de siguranță sau cataramele nu sunt blocate în scaunul vehiculului sau în uși.
- Dacă scaunul auto nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți-l din vehicul. Nu transportați scaunul auto cu copilul pe el. Păstrați sacii de plastic departe de copil, deoarece aceștia pot cauza sufocare.
- Pentru orice întrebări referitoare la întreținerea, repararea și înlocuirea pieselor, contactați producătorul scaunului auto. Nu montați scaunul auto la prinderi neidentificate sau alte elemente neaprobate de instrucțiuni.
- Verificați periodic toate piesele importante ale scaunului auto și asigurați-vă că piesele mecanice funcționează corect (inclusiv butoanele de reglare a piciorului de sprijin, butonul de rotație, levierul de înclinare). Nu aplicați lubrifianți pe nicio piesă a scaunului auto.
- Scaunul auto trebuie eliminat corect, conform reglementărilor locale. Scaunul auto setat pentru înălțimea de 140-150 cm poate să nu se potrivească în toate vehiculele (unele poziții de înclinare pot să nu fie acceptate în toate vehiculele aprobate).
- Păstrați acest ghid pentru utilizare viitoare (depozitați-l în compartimentul manualului de scaunul auto). Utilizatorul sistemului i-Size Enhanced ar trebui să consulte și manualul producătorului vehiculului.

Lista pieselor

a. Spătar
b. Perna pentru umeri
c. Curea pentru umeri
d. Reglaj central
e. Curea reglabilă
f. Buton de rotație
g. Picior de suport
h. Buton de reglaj al piciorului de suport
i. Copertină
j. Suport pentru centură
k. Cataramă
l. Ghid de centură inferior
m. Levier de înclinare
n. Conector ISOFIX
o. Reglaj înălțime spătar
p. Compartiment pentru manualul de instrucțiuni
q. Bară anti-rebound
r. Butonul barei anti-rebound
s. Scut lateral (opțional)
t. Ghid de inserare ISOFIX
u. Perna pentru bebeluși

Pregătirea pentru utilizare (fig. II)

Reglarea cataramei

Deschideți catarama: Apăsați butonul roșu până când catarama iese din blocaj (fig. 1).
Închideți catarama: Conectați cele două catarame și plasați-le în blocajul centurii (fig. 2-3). Catarama este blocată atunci când auziți un clic (fig. 4).

Reglarea centurilor

Strângeți centurile: Trageți curea reglabilă până când centurile se așează plat pe corpul copilului (fig. 5).
Asigurați-vă că există un spațiu între copil și centurile de umăr (fig. 6).
Slăbiți centurile: Apăsați butonul central de reglaj și trageți simultan ambele centuri de umăr înainte (fig. 6).

Reglarea spătarului

Cu centură cu 5 puncte: Reglați spătarul astfel încât centurile de umăr să fie la același nivel cu umerii copilului (fig. 7).
Cu centuri cu 3 puncte în mașină: Reglați spătarul astfel încât între spătar și umerii copilului să fie doi degete (fig. 8).

Reglarea poziției de înclinare

Mai întâi slăbiți centurile. Apăsați reglatorul de înălțime al tetierei și mișcați simultan tetiera la înălțimea umerilor copilului (fig. 9).
Scaunul are cinci poziții de înclinare. Pentru poziția din spate, utilizați doar cea mai înclinată poziție (fig. 10).

Reglarea barei anti-rebound

Bară anti-rebound are două poziții: înclinate și verticale (fig. 11). Pentru poziția cu fața în direcția de mers, utilizați doar poziția verticală.

Rotirea scaunului

Scaunul poate fi rotit pentru a facilita plasarea copilului:
40-105 cm (de la naștere până la aproximativ 4 ani) (fig. 12).
76-150 cm (de la 15 luni până la aproximativ 12 ani) (fig. 13).
Poziția laterală: Pentru confortul copilului, dar nu pentru utilizarea în timpul condusului (fig. 14).
Pentru a roti scaunul:

- Apăsați butonul de rotație: Apăsați butonul de rotație și rotiți simultan scaunul în direcția dorită (fig. 15-16).
- Verificați blocajul: Când scaunul se rotește în direcția dorită, butonul de rotație trebuie să revină înapoi și să emită un clic. Apoi, încercați să rotiți scaunul pentru a vă asigura că este corect blocat (fig. 17).

Instalarea ISOFIX

Conectori ISOFIX: Ataşaţi cei doi conectori ISOFIX la sistemul ISOFIX al vehiculului (fig. 18-20).
Introducerea ISOFIX: Introduceţi conectorii în ghidaje, asigurându-vă că sunt corect blocaţi (fig. 21-22).
Introduceţi scaunul în spătar: Apăsaţi scaunul spre spătar, aplicând o presiune uniformă şi fermă din ambele părţi. Agitaţi scaunul pentru a vă asigura că este corect fixat, apoi verificaţi din nou dacă ambele butoane verzi de siguranţă sunt complet verzi (fig. 23).

Îndepărtarea ISOFIX

Împingeţi scaunul spre spătar: Apăsaţi scaunul spre spătar, aplicând o presiune uniformă şi fermă (fig. 24).
Eliberarea conectorilor ISOFIX: Apăsaţi butonul ISOFIX şi trageţi simultan conectorii ISOFIX (fig. 25).

Instalarea piciorului de suport

Extindeţi complet piciorul de suport (fig. 26). Asiguraţi-vă că indicatorul de pe picior se schimbă în verde (fig. 27).

Îndepărtarea şi instalarea centurilor

Deserarea centurilor: Deseraţi centura cu 5 puncte de pe scaunul copilului până când devine cât mai liberă posibil (fig. 28).
Pliaţi husa: Apăsaţi butoanele pentru a îndepărta husa de pe spătar, apoi îndepărtaţi partea superioară a huselor plierea ei în sus şi jos (fig. 29).

Reinstalarea centurilor

Deschideţi capacele umerilor: Deschideţi cele două capace ale umerilor cu velcro de pe lateralul scaunului. Pliaţi banda velcro sub husă pentru a o plasa sub capacele umerilor (fig. 30).
Plasaţi fermoarul: Introduceţi capetele centurilor în locul din interiorul spătarului (fig. 31).
Pliaţi husa: Deschideţi husa şi pliaţi-o înainte, scoţând catarama centurilor din husă. Depozitaţi catarama: Puneţi catarama în compartimentul de depozitare din interior (fig. 32-33).
Închideţi husa: Închideţi cele două butoane de pe husă pentru a o fixa din nou (fig. 34).
Reinstalaţi centurile: Instalaţi centurile în ordine inversă, asigurându-vă că centurile nu sunt răsucite.

Instalarea şi îndepărtarea protecţiei laterale

Instalarea protecţiei laterale: Introduceţi clipul pe bara laterală a scaunului (fig. 35).
Îndepărtarea protecţiei laterale: Apăsaţi butonul, detasaţi clipul şi îndepărtaţi protecţia laterală de pe bară (fig. 36).

Utilizare (Fig. III)

Poziţie rear-facing (40-105 cm) (de la naştere până la aproximativ 4 ani, ≤ 18 kg)

Important: Perna pentru bebeluşi protejează copilul până la 75 cm.
ATENŢIE: Nu montaţi scaunul în poziţia rear-facing pe scaunul din faţă cu airbag activ. Acest lucru poate provoca moartea sau răniri grave.
Reglarea piciorului de susţinere: Extindeţi piciorul de susţinere.
Instalarea scaunului:

- Rotiţi scaunul către spate (Fig. 37).
- Reglaţi scaunul în poziţia cea mai înclinat (Fig. 38).
- Plasaţi scaunul în poziţia rear-facing (Fig. 40).
- Instalarea conectorilor ISOFIX şi a piciorului de susţinere: Instalaţi conectorii ISOFIX (Fig. 40) şi piciorul de susţinere (Fig. 40).
- Plasarea copilului: Reglaţi înălţimea tetierei (Fig. 41), centurile şi închideţi centura de siguranţă (Fig. 41).

Poziția forward-facing (76-105 cm) (15 luni până la aproximativ 4 ani, ≤ 18 kg)

- IMPORTANT: NU folosiți scaunul în poziția forward-facing înainte ca copilul să împlinească 15 luni.
- Reglarea piciorului de susținere: Extindeți piciorul de susținere (Fig. 42-43).
- Instalarea ISOFIX: Instalați conectorii ISOFIX (Fig. 44) și piciorul de susținere (Fig. 45).

Poziția forward-facing (100-150 cm) (de la 3 la 12 ani)

- Îndepărtarea centurilor: Îndepărtați centura cu 5 puncte (Fig. 45).
- Rotirea scaunului: Rotiți scaunul în poziția forward-facing (Fig. 46-48).

Alegerea metodei de instalare:

- Doar centura cu 3 puncte.
- Centura cu 3 puncte + conectori ISOFIX (Fig. 48).
- Instalarea ISOFIX: Instalați conectorii ISOFIX (Fig. 48).
- Plasarea copilului: Reglați înălțimea tetierei (Fig. 49) și plasați centurile în prinderi (Fig. 50).
- Instalarea centurilor: Plasați centura lombară în ghidajul inferior (Fig. 51-52).
- Pentru scaunele cu înălțimea 100-150 cm, puteți folosi doar centura de siguranță a vehiculului. Această metodă de instalare a fost testată și omologată. Dacă folosiți doar centura de siguranță, săriți peste instalarea ISOFIX.
- Treceți centura prin ghidaj și asigurați-vă că nu este răsucită (Fig. 52).

Curățare și depozitare

Depuneți într-un loc inaccesibil copiilor. Nu călcați. Nu folosiți înălbitor sau curățare chimică. Nu folosiți detergent diluat, benzină sau alt solvent organic. Stoarceți ușor. Uscați husa udă la umbră.
Husa poate fi îndepărtată și spălată. Urmați instrucțiunile de spălare de pe eticheta husei.

Îndepărtarea husei:

- Desfaceți capsele de pe spatele tetierei și îndepărtați husa tetierei (Fig. 53).
- Desfaceți capsele și deschideți fermoarul de pe spatele husei scaunului, apoi îndepărtați husa scaunului (Fig. 54).

Montarea husei:

- După spălarea husei, montați-o în ordine inversă.

SK | Návod na použitie

Dôležité! Neinstalujte ani nepoužívajte autosedačku, kým si neprečítate bezpečnostné pokyny v tomto návode a v návode na obsluhu vozidla. Nesprávna inštalácia a používanie autosedačky môže predstavovať nebezpečenstvo pre dieťa.
Poznámka: Toto je systém i-Size Enhanced Child Restraint System. Bol schválený podľa predpisu OSN č. 129/03 na používanie v sedadlách kompatibilných s i-Size, ako je uvedené v návode výrobcu vozidla. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu systému alebo predajcu.
Poznámka: Toto je zvýšená autosedačka i-Size Enhanced Child Restraint System. Bola schválená podľa predpisu OSN č. 129/03 na používanie najmä v sedadlách i-Size, ako je uvedené v návode výrobcu vozidla. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu systému alebo predajcu.

Varovania!

- Bezpečnosť pasažierov vozidla, ktoré sa zúčastňuje na nehode, závisí predovšetkým od jeho konštrukcie a pevnosti. Autosedačka nezaručuje úplnú ochranu dieťaťa pred vážnymi zraneniami, ale správna inštalácia výrazne zvyšuje šance na prežitie nehody.
- Správne pripnuté bezpečnostné pásy predstavujú hlavnú ochranu dieťaťa počas nehody. Uistite sa, že všetky pásy sú správne nastavené a autosedačka je nainštalovaná podľa pokynov.
- Autosedačka Nukido je určená pre deti od narodenia do približne 12 rokov, s výškou od 40 cm do 150 cm a hmotnosťou do 18 kg v režime s postrojom.
- Informácie o vhodných sedadlách vo vozidle nájdete v návode na obsluhu vozidla.
- Pevné časti a plastové súčasti autosedačky musia byť umiestnené a nainštalované tak, aby počas bežného používania vozidla nemohli byť zachytené pohyblivým sedadlom alebo dverami vozidla.
- Autosedačku inštalujte len na sedadlách smerujúcich vpred, v súlade s pokynmi výrobcu vozidla.
- DÔLEŽITÉ! NEPOUŽÍVAJTE AUTOSAEDAČKU OTOČENÚ PROTI SMERU JAZDY PRED 15. MESA COM ŽIVOTA DIEŤAŤA (nepoužívajte autosedačku otočenú smerom dopredu pred dosiahnutím výšky dieťaťa 76 cm alebo 15 mesiacov).
- Pásy upevňujúce autosedačku k vozidlu musia byť napnuté, a pásy držacie dieťa musia byť prispôsobené jeho telu. Pásy nesmú byť skrútené, otočené alebo zablokované.
- Zakazuje sa preprava dieťaťa v nevhodnom oblečení, pretože to môže zabrániť správnemu a bezpečnému pripnutiu dieťaťa pomocou ramenných pásov a medzi stehnovými pásmi.
- Ak dieťa uvoľní pásy počas jazdy, zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a upravte ich pred pokračovaním v jazde.
- Pásy upevňujúce zariadenie k vozidlu musia byť napnuté. Každý podporný prvok by mal byť v kontakte so zemou vo vozidle (indikátor na nohe podpornej tyče musí byť zelený a základňa autosedačky sa nesmie zdvihnúť nad povrch sedadla vozidla).
- Uistite sa, že bedrový pás je umiestnený na správnej výške a že všetky ochrany proti nárazom sú správne nainštalované, aby bola panvica pevne zablokovaná.
- Pred začatím jazdy sa uistite, že všetky prvky autosedačky boli správne zaisťované (vrátane otočenia autosedačky, polohy naklonenia, nastavovacieho pásu a pracky).
- Je neprípustné používať poškodenú autosedačku. Z bezpečnostných dôvodov odporúčame výmenu autosedačky za novú po každom vystavení akceleráciám, ako napríklad pri nehode vozidla. V týchto situáciách môžu vzniknúť poškodenia, ktoré nebudú viditeľné a ovplyvnia bezpečnosť.
- Nepoužívajte autosedačku z druhej ruky, pretože jej konštrukcia môže byť narušená alebo nesprávne opravená, čo predstavuje nebezpečenstvo pre bezpečnosť dieťaťa.
- Zariadenie treba vymeniť, ak bolo vystavené prudkým napätiam počas nehody.
- Oboznámte sa s pokynmi na inštaláciu systému ISOFIX v návode výrobcu vozidla. Je zakázané vykonávať akékoľvek úpravy alebo používať ďalšie prvky autosedačky bez súhlasu schvaľovacieho orgánu. Nerespektovanie pokynov predstavuje nebezpečenstvo pre zdravie a život.
- Pravidelná kontrola ISOFIX: Pravidelne kontrolujte prvky systému ISOFIX, vrátane vodičov a bodov pripojenia. Uistite sa, že neexistujú žiadne nečistoty, ktoré by mohli zabrániť správnemu upevneniu autosedačky. Čistota vodičov ISOFIX je kľúčová pre zabezpečenie bezpečného použitia autosedačky.

- Nepoužívajte autosedačku, ak bezpečnostný pás pre dospelých zasahuje do hlavného nosného bodu autosedačky pre dieťa. Ak máte otázky, kontaktujte výrobcu autosedačky.
- Rovnako je zakázané montovať autosedačku na sklápacie sedadlá bez uzamknutia. Chýbajúce uzamknutie môže spôsobiť zranenia pri núdzovom brzdení.
- Nepoužívajte ani neprepravujte autosedačku bez jej pripevnenia k sedadlu vozidla. Môže to predstavovať nebezpečenstvo pre ostatných pasažierov pri náhlom brzdení alebo nehode.
- Sedačku demontujte, ak ju nebudete používať dlhší čas, a uložte ju na bezpečné miesto, vyhnite sa jej uloženiu na mieste vystavenom vysokým teplotám, vlhkosti alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Sedačka by mala byť chránená pred slnečnými lúčmi, pretože sedadlo sa môže prehriať a stať sa nepríjemne horúcim pre pokožku dieťaťa (najmä ak sedačka nemá textilný kryt).
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru v autosedačke. Akékoľvek batožiny alebo iné predmety, ktoré môžu spôsobiť zranenia v prípade nehody, by mali byť správne upevnené.
- Nepoužívajte autosedačku bez krytu ani bez iných prvkov jej konštrukcie. Kryty pásov sú dôležité pre bezpečnosť dieťaťa a nemali by byť odstránené.
- Nepripájajte samostatné prvky autosedačky k iným vankúšom alebo podložkám. Používajte iba originálne diely a príslušenstvo (vrátane voliteľnej bočnej ochrany).
- Kryt autosedačky by nemal byť nahradený iným, ako tým, ktorý odporúča výrobca, pretože je súčasťou bezpečnosti autosedačky.
- Nezvyšujte sedačku položením pod ňu podložiek alebo vankúšov. Môže to výrazne znížiť úroveň bezpečnosti.
- Hoci objemné alebo ostré predmety (napr. batožiny) vo vozidle by mali byť riadne upevnené.
- Uistite sa, že bezpečnostné pásy alebo pracky nie sú zablokované v sedadle vozidla alebo v dverách.
- Ak autosedačku nebudete dlhší čas používať, demontujte ju z vozidla. Neprenášajte sedačku s dieťaťom na nej. Plastové vrecká udržujte mimo dosahu dieťaťa, pretože môžu spôsobiť udusenie.
- Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa údržby, opravy a výmeny dielov, kontaktujte výrobcu autosedačky. Nepoužívajte autosedačku s neidentifikovanými pripojenými úchytkami alebo inými dielmi.
- Pravidelne kontrolujte všetky dôležité časti autosedačky a uistite sa, že mechanické časti fungujú správne (vrátane nastavenia nohy podpory, tlačidla otáčania, páky sklopenia). Neaplikujte mazivo na žiadne časti autosedačky.
- Autosedačku je potrebné zlikvidovať správnym spôsobom, podľa predpisov platných v danej krajine alebo meste. Autosedačka nastavená na výšku od 140 do 150 cm nemusí vyhovovať všetkým vozidlám (niektoré pozície sklopenia nemusia vyhovovať všetkým schváleným vozidlám).
- Tento návod uchovajte pre budúce použitie (uložte ho do odkladacej priehradky na návod autosedačky). Používateľ systému i-Size Enhanced Child Restraint System by mal tiež preštudovať príručku výrobcu vozidla.

Zoznam dielov

a. Opierka
b. Ramenný vankúš
c. Ramenný pás
d. Stredový nastavovač
e. Nastavovací pás
f. Tlačidlo otáčania
g. Podporná noha
h. Tlačidlá na nastavenie podpory nohy
i. Strieška
j. Držiak pásu
k. Spona
l. Dolný vodič pásu
m. Páka sklonu
n. ISOFIX konektor
o. Nastavenie výšky opierky hlavy
p. Úložný priestor na návod na použitie
q. Protiúderová tyč
r. Tlačidlo protiúderovej tyče
s. Bočná ochrana (voliteľná)
t. ISOFIX vložka
u. Vankúšik pre novorodencov

Príprava na použitie (obrázok II)

Nastavenie spony

Otvorenie spony: Stlačte červené tlačidlo, až kým spona nevyjde zo zámku (obrázok 1).
Zatvorenie spony: Spojte obe spony a vložte ich do zámku pásu (obrázok 2-3). Spona je zablokovaná, keď počujete cvaknutie (obrázok 4).

Nastavenie pásov

Utiahnutie pásov: Potiahnite nastavovací pás, kým pásy nebudú ploché pri tele dieťaťa (obrázok 5).
Uistite sa, že medzi dieťaťom a ramennými pásmi zostane priestor (obrázok 6).
Uvoľnenie pásov: Stlačte centrálne tlačidlo nastavenia a súčasne potiahnite obe ramenné pásy dopredu (obrázok 6).

Nastavenie opierky

Pri 5-bodovom páse: Nastavte opierku tak, aby ramenné pásy boli na rovnakej úrovni ako ramená dieťaťa (obrázok 7).
Pri 3-bodových pásoch v aute: Nastavte opierku tak, aby medzi opierkou a ramenami dieťaťa boli dve prsty (obrázok 8).

Nastavenie polohy naklopenia

Najprv uvoľnite pásy. Stlačte regulátor výšky opierky hlavy a zároveň presuňte opierku hlavy na výšku ramien dieťaťa (obrázok 9).
Sedadlo má päť polôh naklonenia. Pre zadnú pozíciu použite len najviac naklonenú polohu (obrázok 10).

Nastavenie protiúderovej tyče

Protiúderová tyč má dve polohy: naklonenú a vertikálnu (obrázok 11). Pre prednú pozíciu použite len vertikálnu polohu.

Otočenie sedadla

Sedadlo je možné otočiť, aby ste ľahšie umiestnili dieťa:
40-105 cm (od narodenia do približne 4 rokov) (obr. 12).
76-150 cm (od 15 mesiacov do približne 12 rokov) (obr. 13).
Bočná pozícia: Pre pohodlie dieťaťa, ale nie na použitie počas jazdy (obr. 14).
Na otočenie sedadla:

- Stlačte tlačidlo otočenia: Stlačte tlačidlo otočenia a súčasne otočte sedadlo požadovaným smerom (obr. 15-16).
- Skontrolujte zablokovanie: Keď sa sedadlo otočí požadovaným smerom, tlačidlo otočenia by sa malo vrátiť a vydávať cvaknutie. Potom sa pokúste sedadlo otočiť, aby ste sa uistili, že je správne zablokované (obr. 17).

Inštalácia ISOFIX

ISOFIX konektory: Pripojte dva ISOFIX konektory k systému ISOFIX vozidla (obr. 18-20).
Vloženie ISOFIX: Zasuňte konektory do vodičov, aby ste sa uistili, že sú správne zablokované (obr. 21-22).
Vložte sedadlo do opierky: Stlačte sedadlo smerom k opierke, pričom vyvíjajte rovnomerný, silný tlak z oboch strán. Potraste sedadlom, aby ste sa uistili, že je správne upevnené, a potom znovu skontrolujte, či sú oba zelené bezpečnostné tlačidlá úplne zelené (obr. 23).

Odstránenie ISOFIX

Posuňte sedadlo smerom k opierke: Stlačte sedadlo smerom k opierke, pričom vyvíjajte rovnomerný, silný tlak (obr. 24).
Uvoľnite ISOFIX konektory: Stlačte tlačidlo ISOFIX a súčasne vytiahnite ISOFIX konektory (obr. 25).

Inštalácia opornej nohy

Úplne vyťahujte opornú nohu (obr. 26). Uistite sa, že indikátor na nohe zmení farbu na zelenú (obr. 27).

Odstránenie a inštalácia pásov

Uvoľnenie pásov: Uvoľnite 5-bodový bezpečnostný pás na detskej sedačke, až kým nebude čo najvoľnejší (obr. 28).
Zloženie poťahu: Stlačte tlačidlá na odstránenie poťahu zozadu a potom odstráňte hornú časť poťahu, zložte ho hore a dole (obr. 29).

Opätovná inštalácia pásov

Otvorenie krytov ramien: Otvorte dve kryty ramien so suchým zipsom na boku sedadla. Zložte pás suchého zipsu pod poťah, aby sa umiestnil pod kryty ramien (obr. 30).
Zasunutie zipsu: Vložte konce pásov do pozície vo vnútri opierky (obr. 31).
Zloženie poťahu: Otvorte poťah a zložte ho dopredu, vytiahnite pracku pásov z poťahu. Uloženie pracky: Vložte pracku do úložného priestoru vo vnútri (obr. 32-33).
Zatvorenie poťahu: Zatvorte dve gombíky na poťahu, aby sa znova upevnil (obr. 34).
Opätovná inštalácia pásov: Nainštalujte pásy v opačnom poradí, pričom dbajte na to, aby pásy neboli skrútené.

Inštalácia a odstránenie bočnej ochrany

Inštalácia bočnej ochrany: Vložte klips na bočnú lištu sedadla (obr. 35).
Odstránenie bočnej ochrany: Stlačte tlačidlo, odpojte klips a odstráňte bočnú ochranu z lišty (obr. 36).

Používanie (Obr. III)

Pozícia proti smeru jazdy (40-105 cm) (od narodenia do približne 4 rokov, ≤ 18 kg)

Dôležité: Vankúš pre novorodenca chráni dieťa do výšky 75 cm.
POZOR: Neumiestňujte autosedačku proti smeru jazdy na prednom sedadle s aktívnym airbagom. Môže to spôsobiť smrť alebo vážne zranenia.
Nastavenie nohy podpory: Vytiahnite nohu podpory.
Inštalácia autosedačky:

- Otočte autosedačku dozadu (Obr. 37).
- Nastavte autosedačku do najviac naklonenej polohy (Obr. 38).
- Umiestnite autosedačku do polohy proti smeru jazdy (Obr. 40).
- Inštalácia ISOFIX konektorov a nohy podpory: Nainštalujte ISOFIX konektory (Obr. 40) a nohu podpory (Obr. 40).
- Umiestnenie dieťaťa: Nastavte výšku opierky hlavy (Obr. 41), pásy a uzamknite bezpečnostný pás (Obr. 41).

Pozícia v smere jazdy (76-105 cm) (15 mesiacov až približne 4 roky, ≤ 18 kg)

DÔLEŽITÉ: NEPOUŽÍVAJTE autosedačku v smere jazdy pred 15. mesiacom života dieťaťa.

- Nastavenie nohy podpory: Vytiahnite nohu podpory (Obr. 42-43).
- Inštalácia ISOFIX: Nainštalujte ISOFIX konektory (Obr. 44) a nohu podpory (Obr. 45).

Pozícia v smere jazdy (100-150 cm) (od 3 do 12 rokov)

- Odstránenie pásov: Odstráňte 5-bodový pás (Obr. 45).
- Otočenie autosedačky: Otočte autosedačku do polohy v smere jazdy (Obr. 46-48).

Výber spôsobu inštalácie:

- Iba 3-bodový pás.
- 3-bodový pás + ISOFIX konektory (Obr. 48).
- Inštalácia ISOFIX: Nainštalujte ISOFIX konektory (Obr. 48).
- Umiestnenie dieťaťa: Nastavte výšku opierky hlavy (Obr. 49) a vložte pásy do klipsov (Obr. 50).
- Inštalácia pásov: Umiestnite bedrový pás do dolného vodiča (Obr. 51-52).
- Pre sedadlá s výškou 100-150 cm môžete použiť iba bezpečnostný pás vozidla. Tento spôsob inštalácie bol testovaný a homologizovaný. Ak používate iba bezpečnostný pás, vynechajte inštaláciu ISOFIX.
- Preveďte pás cez vodič a uistite sa, že nie je pokrutený (Obr. 52).

Čistenie a skladovanie

Ukladajte na miesto nedostupné pre deti. Nežehliť. Nepoužívať bielidlá ani chemické čistenie. Nepoužívať zriedený prací prostriedok, benzín ani iný organický rozpúšťadlo. Jemne vyžmýkať. Mokré poťahy sušiť v tieni.
Poťah sa dá odstrániť a vyprať. Postupujte podľa pokynov na štítku poťahu.

Odstránenie poťahu:

- Uvoľnite gombíky na zadnej strane opierky hlavy a odstráňte poťah opierky hlavy (Obr. 53).
- Uvoľnite gombíky a rozopnite zips na zadnej strane poťahu sedadla, potom odstráňte poťah sedadla (Obr. 54).

Opätovné nasadenie poťahu:

- Po vypraní poťahu ho znovu namontujte v opačnom poradí.

LT | Naudojimo instrukcija

Svarbu! Neinstaliuokite ir nenaudokite automobilio kėdutės, kol nesusipažinsite su saugos instrukcijomis šiame vadove ir transporto priemonės naudojimo instrukcijoje. Neteisinga įrengimo ir naudojimo procedūra gali kelti pavojų vaikui.
Įspėjimas: Tai i-Size Enhanced Child Restraint System. Jis buvo patvirtintas pagal JT 129/03 reglamentą, skirtas naudoti i-Size suderinamose sėdynėse, kaip nurodyta transporto priemonės gamintojo naudojimo instrukcijoje. Kilus abejonėms, kreipkitės į sistemos gamintoją arba pardavėją.
Įspėjimas: Tai i-Size Enhanced Child Restraint System, skirtas naudojimui daugiausia i-Size sėdynėse, kaip nurodyta transporto priemonės gamintojo naudojimo instrukcijoje. Kilus abejonėms, kreipkitės į gamintoją arba pardavėją.

Įspėjimai!

- Keleivių saugumas transporto priemonėje, dalyvaujančioje avarijoje, priklauso nuo jos konstrukcijos ir stiprumo. Automobilio kėdutė negarantuoja visiškos apsaugos nuo rimtų sužeidimų, tačiau teisingas jos įrengimas žymiai padidina išgyvenimo galimybes avarijos metu.
- Tinkamai užsegti saugos diržai yra pagrindinė vaiko apsauga avarijos metu. Įsitikinkite, kad visi diržai yra tinkamai sureguliuoti ir kad kėdutė yra įrengta pagal gamintojo instrukcijas.
- Nukido kėdutė skirta vaikams nuo gimimo iki maždaug 12 metų, nuo 40 cm iki 150 cm ūgio ir iki 18 kg svorio su diržu.
- Informacija apie tinkamas sėdynes automobilyje pateikiama transporto priemonės naudojimo instrukcijoje.
- Kieta kėdutės dalys ir plastikiniai komponentai turi būti išdėstyti ir įrengti taip, kad per kasdienį automobilio naudojimą jie negalėtų būti suspausti judančiu sėdynės ar durelių mechanizmu.
- Kėdutę reikia įrengti tik ant sėdynių, suderinamų su važiavimo kryptimi, pagal transporto priemonės gamintojo instrukcijas.
- SVARBU! NENAUDOKITE KĖDUTĖS, KURI YRA PASUKTA PRIEŠ VAŽIAVIMO KRYPTĮ, PRIEŠ 15 MĖNESIŲ VAIKO AMŽIAUS (nenaudokite kėdutės, kuri pasukta į priekį, kol vaikas nepasieks 76 cm ūgio arba 15 mėnesių amžiaus).
- Kėdutės tvirtinimo diržai turi būti įtempti, o vaiko saugos diržai turi būti tinkamai pritaikyti jo kūnui. Diržai neturi būti susukti, pasukami ar užstrigę.
- Uždrausta vežti vaiką netinkamu drabužiu, nes tai gali trukdyti tinkamai ir saugiai pritvirtinti vaiką naudojant pečių diržus ir tarpkojo diržus.
- Jei vaikas atsipalaiduoja diržus važiuojant, sustokite saugioje vietoje ir reguliuokite diržus prieš tęsdami kelionę.
- Kėdutės tvirtinimo diržai turi būti įtempti. Kiekvienas atraminis elementas turi liestis su pagrindu automobilyje (indikatorius ant atraminės kojos turi būti žalias, o kėdutės pagrindas neturi kilti virš automobilio sėdynės paviršiaus).
- Įsitikinkite, kad juosmens diržas uždėtas tinkama aukščiu, o visi smūgio apsaugos yra tinkamai sumontuoti, kad būtų užfiksuotas dubuo.
- Prieš pradedant kelionę, įsitikinkite, kad visi kėdutės elementai buvo tinkamai pritvirtinti (įskaitant kėdutės sukimosi mechanizmą, atlošo padėtį, reguliuojamą diržą ir sagtį).
- Naudoti pažeistą kėdutę yra draudžiama. Atsižvelgiant į vaiko saugumą, rekomenduojame pakeisti kėdutę nauja, jei ji buvo paveikta jėgos, pavyzdžiui, avarijos metu. Tokiu atveju gali atsirasti pažeidimų, kurie bus nematomi, bet paveiks saugumą.
- Nenaudokite antrinės kėdutės, nes jos konstrukcija gali būti pažeista arba netinkamai suremontuota, kas kelia pavojų vaiko saugumui.
- Įrenginį reikia pakeisti, jei jis buvo paveiktas stiprių įtempimų avarijos metu.
- Susipažinkite su ISOFIX sistemos įrengimo instrukcija transporto priemonės gamintojo vadove. Draudžiama atlikti bet kokius pakeitimus arba naudoti papildomus komponentus be atitinkamo patvirtinimo. Nesilaikymas instrukcijų kelia pavojų sveikatai ir gyvybei.

- Reguliari ISOFIX patikra: Periodiškai patikrinkite ISOFIX sistemos komponentus, įskaitant vedlius ir jungčių vietas. Įsitikinkite, kad nėra jokių nešvarumų, kurie galėtų trukdyti tinkamam kėdutės pritvirtinimui. ISOFIX vediklių švara yra esminė, kad užtikrintumėte saugų kėdutės naudojimą.
- Nenaudokite kėdutės, jei suaugusiojo saugos diržas trukdo pagrindiniam kėdutės tvirtinimo taškui vaikui. Jei turite klausimų, susisiekite su automobilio kėdutės gamintoju.
- Taip pat draudžiama montuoti kėdutę ant sulankstomų sėdynių be užrakto. Užrakto trūkumas gali sukelti sužeidimus avarijos metu.
- Nenaudokite ir nepervežkite kėdutės nesukabinę jos su automobilio sėdyne. Tai gali kelti pavojų kitiems keleiviams staigaus stabdymo ar avarijos atveju.
- Jei kėdutės nenaudojate reguliariai, išimkite ją iš automobilio ir laikykite saugioje vietoje, vengiant aukštų temperatūrų, drėgmės arba tiesioginio saulės poveikio.
- Kėdutė turi būti apsaugota nuo saulės spindulių, nes sėdynė gali perkaisti ir tapti nemaloniai karšta vaiko odai (ypač jei kėdutė neturi tekstilės užvalkalo).
- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros kėdutėje. Bet kokia bagažinė ar kiti daiktai, kurie gali sukelti sužalojimus avarijos atveju, turi būti tinkamai pritvirtinti.
- Nenaudokite kėdutės be užvalkalo arba kitų jos komponentų. Diržų apsaugos yra svarbios vaiko saugumui ir neturi būti pašalinamos.
- Niekada nesujunkite kėdutės komponentų su kitomis pagalvėmis ar atramomis. Naudokite tik originalias dalis ir priedus (įskaitant pasirenkamą šoninės apsaugos priemonę).
- Kėdutės užvalkalas neturėtų būti pakeistas kitu, nei gamintojo rekomenduotas, nes tai yra dalis jos saugos.
- Neiškėlykite kėdutės naudojant pagalvėles ar pagalvėles, kad ją pakeltumėte. Tai gali žymiai sumažinti saugumą.
- Bet kokie sunkūs ar aštrūs daiktai (pvz., bagažai) automobilyje turi būti tinkamai pritvirtinti.
- Įsitikinkite, kad saugos diržai arba sagtis nėra užstrigę automobilyje arba durelėse.
- Jei kėdutė nėra naudojama ilgą laiką, išimkite ją iš automobilio. Neperkelkite kėdutės su vaiku. Laikykite plastikinius maišus nuo vaiko, nes jie gali sukelti uždusimą.
- Jei turite klausimų apie priežiūrą, remontą ir dalių keitimą, susisiekite su kėdutės gamintoju. Neprijunkite kėdutės prie nesuderintų laikiklių ar kitų nesuaprašytų komponentų.
- Periodiškai tikrinkite svarbius kėdutės komponentus ir įsitikinkite, kad mechaninės dalys veikia tinkamai (įskaitant reguliuojamos kojos nustatymą, sukimosi mygtuką, nuolydžio svirtį). Nenaudokite jokių alyvų kėdutės dalims.
- Kėdutę reikia pašalinti pagal vietos taisykles, atitinkančias šalies ar miesto taisykles. Kėdutė, sureguliuota iki 140-150 cm aukščio, gali netikti visiems transporto priemonėms (kai kurios padėtys gali būti nesuderinamos su kai kuriomis patvirtintomis transporto priemonėmis).
- Išlaikykite šį vadovą tolimesniam naudojimui (saugokite jį kėdutės vadovo skyriuje). i-Size Enhanced Child Restraint System vartotojas taip pat turėtų perskaityti transporto priemonės gamintojo vadovą.

Komponentų sąrašas

a. Atlošas
b. Pečių pagalvėlė
c. Pečių diržas
d. Centrinis reguliatorius
e. Reguliavimo diržas
f. Sukimosi mygtukas
g. Palaikymo koja
h. Palaikymo kojos reguliavimo mygtukai
i. Stogelis
j. Diržo laikiklis
k. Sagtis
l. Apatinis diržo vadovas
m. Nusileidimo svirtis
n. ISOFIX jungtis
o. Galvos atramos aukščio reguliavimas
p. Naudojimo instrukcijos skyrius
q. Atsparumo smūgiams juosta
r. Atsparumo smūgiams juostos mygtukas
s. Šoninis apsauginis skydelis (pasirinktinai)
t. ISOFIX įdėklų vadovas
u. Kūdikių pagalvėlė

Paruošimas naudojimui (pav. II)

Sagties reguliavimas

Atidarykite sagtį: Paspauskite raudoną mygtuką, kol sagtis išlįs iš užrakto (pav. 1).
Uždarykite sagtį: Sujunkite dvi sagtes ir įdėkite jas į diržo užraktą (pav. 2-3). Sagtis užrakinta, kai išgirsite spragtelėjimą (pav. 4).

Diržų reguliavimas

Suspausti diržus: Tempkite reguliavimo diržą, kol diržai prilips prie vaiko kūno (pav. 5). Įsitikinkite, kad tarp vaiko ir pečių diržų yra erdvės (pav. 6).
Atlaisvinti diržus: Paspauskite centrinį reguliavimo mygtuką ir tuo pačiu metu tempkite abu pečių diržus į priekį (pav. 6).

Atlošo reguliavimas

Naudojant 5 taškų diržus: Reguliuokite atlošą taip, kad pečių diržai būtų viename lygyje su vaiko pečiais (pav. 7).
Naudojant 3 taškų diržus automobilyje: Reguliuokite atlošą taip, kad tarp atlošo ir vaiko pečių tilptų du pirštai (pav. 8).

Nusileidimo padėties reguliavimas

Pirmiausia atlaisvinkite diržus. Paspauskite galvos atramos aukščio reguliatorių ir tuo pačiu metu perkelkite galvos atramą į vaiko pečių aukštį (pav. 9).
Sėdynė turi penkias nusileidimo pozicijas. Norint naudoti galinę padėtį, naudokite tik labiausiai nuleistą poziciją (pav. 10).

Atsparumo smūgiams juostos reguliavimas

Atsparumo smūgiams juosta turi dvi pozicijas: pasvirusią ir vertikalią (pav. 11). Naudojant važiavimą į priekį, naudokite tik vertikalią poziciją.

Sėdynės sukimas

Sėdynė gali būti pasukta, kad būtų lengviau įdėti vaiką:
40-105 cm (nuo gimimo iki maždaug 4 metų) (pav. 12).
76-150 cm (nuo 15 mėnesių iki maždaug 12 metų) (pav. 13).
Šoninė padėtis: Patogumui vaikui, bet nenaudoti važiuojant (pav. 14).
Norėdami pasukti sėdynę:

- Paspauskite sukimo mygtuką: Paspauskite sukimo mygtuką ir tuo pačiu pasukite sėdynę norima kryptimi (pav. 15-16).
- Patikrinkite užraktą: Kai sėdynė pasisuks norima kryptimi, sukimo mygtukas turėtų atsitiesti ir išleisti spragtelėjimą. Tada pabandykite vėl pasukti sėdynę, kad įsitikintumėte, jog ji yra tinkamai užfiksuota (pav. 17).

ISOFIX įdiegimas

ISOFIX jungtys: Prijunkite dvi ISOFIX jungtis prie transporto priemonės ISOFIX sistemos (pav. 18-20).
ISOFIX įdėjimas: Įkiškite jungtis į vediklius, įsitikindami, kad jos yra tinkamai užfiksuotos (pav. 21-22).
Įdėkite sėdynę į atlošą: Paspauskite sėdynę į atlošą, taikydami vienodą ir stiprų spaudimą iš abiejų pusių. Pakratykite sėdynę, kad įsitikintumėte, jog ji yra tvirtai pritvirtinta, ir tada vėl patikrinkite, ar abu žali saugos mygtukai yra visiškai žali (pav. 23).

ISOFIX pašalinimas

Stumkite sėdynę link atlošo: Paspauskite sėdynę link atlošo, taikydami vienodą, stiprų spaudimą (pav. 24).
Atlaisvinkite ISOFIX jungtis: Paspauskite ISOFIX mygtuką ir tuo pačiu traukite ISOFIX jungtis (pav. 25).

Palaikymo kojos įdiegimas

Visiškai ištraukite palaikymo kojų (pav. 26). Įsitikinkite, kad indikatorius ant kojos pasikeičia į žalią (pav. 27).

Diržų pašalinimas ir įdiegimas

Atlaisvinkite diržus: Atlaisvinkite 5 taškų saugos diržus vaikų sėdynėje, kol jie taps kuo laisvesni (pav. 28).
Uždengimo sulankstymas: Paspauskite mygtukus, kad pašalintumėte uždangą nuo atlošo, ir tada nuimkite viršutinę uždangą, sulankstydami ją aukštyn ir žemyn (pav. 29).

Vėl uždėkite diržus

Atidarykite peties apsaugas: Atidarykite dvi peties apsaugas su lipniais diržais sėdynės šone. Sulenkite lipnų diržą po uždanga, kad jį padėtumėte po peties apsaugomis (pav. 30).
Uždėkite užtrauktuką: Įkiškite diržų galus į poziciją viduje atlošo (pav. 31).
Uždengimo sulankstymas: Atidarykite uždangą ir sulenkite ją į priekį, ištraukdami diržų sagtį iš uždangos.
Laikykite sagtį: Įdėkite sagtį į vidinę saugojimo vietą (pav. 32-33).
Uždarykite uždangą: Uždenkite du mygtukus ant uždangos, kad ją vėl pritvirtintumėte (pav. 34).
Vėl uždėkite diržus: Uždėkite diržus atvirkštine tvarka, įsitikindami, kad diržai nėra susukti.

Šoninės apsaugos įdiegimas ir pašalinimas

Šoninės apsaugos įdiegimas: Įkiškite spaustuką į sėdynės šoninės juostos (pav. 35).
Šoninės apsaugos pašalinimas: Paspauskite mygtuką, atsukite spaustuką ir nuimkite šonines apsaugas nuo juostos (pav. 36).

Naudojimas (III pav.)

Važiavimas nugara (40–105 cm) (nuo gimimo iki maždaug 4 metų, ≤ 18 kg)

Svarbu: Kūdikio pagalvė apsaugo vaiką iki 75 cm.
ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite automobilinės kėdutės, pastatytos nugara važiavimo kryptimi, priekinėje sėdynėje su aktyvia oro pagalve. Tai gali sukelti mirtį arba sunkius sužalojimus.
Atraminės kojos reguliavimas: Ištraukite atraminę kojų.
Kėdutės montavimas:

- Pasukite kėdutę nugara važiavimo kryptimi (III pav. 37).
- Nustatykite kėdutę į labiausiai atloštą padėtį (III pav. 38).
- Pastatykite kėdutę prieš važiavimo kryptį (III pav. 40).
- ISOFIX jungčių ir atraminės kojos montavimas: Sumontuokite ISOFIX jungtis (III pav. 40) ir atraminę kojų (III pav. 40).
- Vaiko pasodinimas: Sureguliuokite galvos atlošo aukštį (III pav. 41), diržus ir užfiksuokite diržų sagtį (III pav. 41).

Važiavimas pirmyn (76–105 cm) (nuo 15 mėnesių iki maždaug 4 metų, ≤ 18 kg)

SVARBU! NENAUDOKITE KĖDUTĖS, PASTATYTOS VAŽIAVIMO KRYPTIMI, KOL VAIKUI NESUKANKA 15 MĖNESIŲ.

- Atraminės kojos reguliavimas: Ištraukite atraminę koją (III pav. 42–43).
- ISOFIX montavimas: Sumontuokite ISOFIX jungtis (III pav. 44) ir atraminę koją (III pav. 45).

Važiavimas pirmyn (100–150 cm) (nuo 3 iki 12 metų)

- Diržų nuėmimas: Nuimkite 5 taškų diržus (III pav. 45).
- Kėdutės pasukimas: Pasukite kėdutę į važiavimo kryptį (III pav. 46–48).

Montavimo būdo pasirinkimas:

- Tik 3 taškų saugos diržas.
- 3 taškų saugos diržas + ISOFIX jungtys (III pav. 48).
- ISOFIX montavimas: Sumontuokite ISOFIX jungtis (III pav. 48).
- Vaiko pasodinimas: Sureguliuokite galvos atlošo aukštį (III pav. 49) ir įveskite diržus į kreiptuvus (III pav. 50).
- Diržų montavimas: Įdėkite juosmens diržą į apatinę kreipiančiąją (III pav. 51–52).
- Naudojant kėdutę vaikams, kurių ūgis 100–150 cm, galima naudoti tik automobilio saugos diržą. Šis montavimo būdas buvo išbandytas ir homologuotas. Jei naudojate tik saugos diržą, praleiskite ISOFIX montavimą.
- Nukreipkite saugos diržą per kreiptuvą ir įsitikinkite, kad diržas nėra susisukęs (III pav. 52).

Valymas ir laikymas

Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Negeisti. Nenaudoti balinimo priemonių ar cheminio valymo. Nenaudoti atskiesto ploviklio, benzino ar kito organinio tirpiklio. Švelniai išsukti. Drėgną užvalkalą džiovinti pavėsyje.
Užvalkalą galima nuimti ir išskalbti. Laikykitės skalbimo instrukcijų, pateiktų ant užvalkalo etiketės.

Užvalkalo nuėmimas:

- Atlaisvinkite fiksatorius galvos atlošo gale ir nuimkite galvos atlošo užvalkalą (III pav. 53).
- Atlaisvinkite fiksatorius ir atsekite užtrauktuką kėdutės užvalkalo gale, tada nuimkite kėdutės užvalkalą (III pav. 54).

Užvalkalo uždėjimas:

- Išskalbus užvalkalą, uždėkite jį laikydamiesi šių veiksmų atvirkštine tvarka.

UA | Інструкція з експлуатації

Важливо! Не встановлюйте і не використовуйте автокрісло до того, як ознайомитеся з інструкціями безпеки, що містяться в цьому посібнику, а також в інструкції з експлуатації транспортного засобу. Неправильне встановлення і використання автокрісла може становити небезпеку для дитини.
Увага: Це система i-Size Enhanced Child Restraint System. Вона була затверджена згідно з регламентом ООН № 129/03 для використання в місцях для сидіння, сумісних з i-Size, як зазначено в інструкції з експлуатації транспортного засобу виробниками транспортних засобів. У разі сумнівів зверніться до виробника системи або продавця.
Увага: Це підвищуюче автокрісло i-Size Enhanced Child Restraint System. Воно було затверджено згідно з регламентом ООН № 129/03 для використання в основному в місцях для сидіння i-Size, як зазначено в інструкції з експлуатації транспортного засобу виробниками. У разі сумнівів зверніться до виробника системи або продавця.

Попередження!

- Безпека пасажирів транспортного засобу, який потрапляє в аварію, залежить насамперед від його конструкції та міцності. Автокрісло не гарантує повну захист дитину від серйозних травм, однак правильне встановлення значно підвищує шанси на виживання під час аварії.
- Точно застебнуті ремені безпеки є основним захистом дитини під час аварії. Переконайтесь, що всі ремені правильно налаштовані, а автокрісло встановлено згідно з інструкціями.
- Автокрісло Nukido призначене для дітей від народження до приблизно 12 років, з ростом від 40 см до 150 см та вагою до 18 кг в режимі з ременем.
- Інформацію про відповідні місця в автомобілі можна знайти в інструкції з експлуатації транспортного засобу.
- Жорсткі елементи та пластикові частини автокрісла повинні бути розташовані і встановлені таким чином, щоб під час щоденного використання транспортного засобу їх не можна було затиснути рухомим сидінням чи дверима транспортного засобу.
- Автокрісло слід встановлювати тільки на сидіннях, сумісних з напрямком руху, згідно з інструкціями виробника транспортного засобу.
- ВАЖЛИВО! НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ АВТОКРІСЛО, ЯКЩО ВОНО ПОВЕРНЕНЕ ПРОТИ ВІТРУ ДО 15 МІСЯЦЯ ЖИТТЯ ДИТИНИ (не використовуйте автокрісло, повернуте обличчям до напрямку руху, до того, як дитина досягне 76 см зросту або 15 місяців).
- Ремені, що фіксують автокрісло в автомобілі, повинні бути натягнуті, а ремені, що утримують дитину, повинні бути налаштовані відповідно до її тіла. Ремені не повинні бути скручені, перекручені або заблоковані.
- Забороняється перевозити дитину в непідготовленому одязі, оскільки це може заважати правильному та безпечному закріпленню дитини за допомогою плечових ременів і міжстегнового ременя.
- Якщо дитина послабила ремені під час поїздки, зупиніть транспортний засіб в безпечному місці та відрегулюйте їх перед продовженням поїздки.
- Ремені, що фіксують пристрій до транспортного засобу, повинні бути натягнуті. Кожен елемент підтримки має бути в контакті з підлогою транспортного засобу (індикатор на ніжці підтримки повинен бути зеленим, а основа автокрісла не повинна підніматися над поверхнею сидіння транспортного засобу).
- Переконайтесь, що поясний ремінь знаходиться на правильній висоті, а всі захисні елементи правильно встановлені, щоб забезпечити надійну фіксацію таза.
- Перед початком поїздки переконайтесь, що всі елементи автокрісла правильно зафіксовані (включаючи обертання автокрісла, позицію нахилу, регулювальний ремінь і застібку).
- Використовувати пошкоджене автокрісло заборонено. Зважаючи на безпеку дитини, ми рекомендуємо замінити автокрісло на нове після кожного впливу на нього прискорень, наприклад, під час аварії транспортного засобу. У такій ситуації можуть виникнути пошкодження, які не будуть помітні і вплинуть на безпеку.
- Не використовуйте автокрісло з вторинного ринку, оскільки його конструкція може бути порушена або неправильно відремонтована, що становить загрозу для безпеки дитини.
- Пристрій слід замінити, якщо він був підданий різким напруженням під час аварії.

- Ознайомтесь з інструкцією з монтажу системи ISOFIX у інструкції виробника транспортного засобу. Забороняється проводити будь-які модифікації або використовувати додаткові елементи до автокрісла без згоди органу сертифікації. Недотримання інструкцій становить загрозу для здоров'я та життя.
- Регулярна перевірка ISOFIX: Регулярно перевіряйте елементи системи ISOFIX, включаючи напрямні та з'єднувальні точки. Переконайтесь, що немає забруднень, які можуть завадити правильному кріпленню автокрісла. Чистота напрямних ISOFIX є критично важливою для безпеки використання автокрісла.
- Не використовуйте автокрісло, якщо пас безпеки для дорослих перешкоджає основному точці фіксації автокрісла для дитини. Якщо у вас є питання, зверніться до виробника автокрісла.
- Також забороняється монтувати автокрісло на складних сидіннях без фіксації. Відсутність блокування може спричинити травми під час екстреного гальмування.
- Не використовуйте та не перевозьте автокрісло без його фіксації до сидіння транспортного засобу. Це може створити загрозу для інших пасажирів під час різкого гальмування або аварії.
- Якщо автокрісло не використовується регулярно, зніміть його з транспортного засобу і зберігайте в безпечному місці, уникаючи зберігання в місцях з високими температурами, вологістю або під прямими сонячними променями.
- Автокрісло слід захищати від сонячних променів, оскільки сидіння може сильно нагріватися і ставати неприємно гарячим для шкіри дитини (особливо якщо автокрісло не має текстильного чохла).
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду в автокріслі. Будь-які багажі або інші предмети, які можуть спричинити травми в разі аварії, повинні бути належним чином зафіксовані.
- Не використовуйте автокрісло без чохла або інших елементів його конструкції. Чохли для ременів є важливими для безпеки дитини і не повинні бути зняті.
- Не поєднуйте окремі елементи автокрісла з іншими подушками або підставками. Використовуйте лише оригінальні частини та аксесуари (включаючи додаткову бічну захисту).
- Чохол автокрісла не повинен бути замінений на інший, ніж рекомендований виробником, оскільки він є частиною безпеки автокрісла.
- Не кладіть під автокрісло матраци або подушки для підвищення його висоти. Це може значно знизити рівень безпеки.
- Будь-які важкі або гострі предмети (наприклад, багаж) у транспортному засобі повинні бути належним чином зафіксовані.
- Переконайтесь, що ремені безпеки або застібки не застрягли в сидінні транспортного засобу або дверях.
- Якщо автокрісло не використовується протягом тривалого часу, зніміть його з транспортного засобу. Не переносіть автокрісло з дитиною на ньому. Тримайте пластикові пакети подалі від дитини, оскільки вони можуть спричинити удушення.
- Якщо у вас є питання про технічне обслуговування, ремонт або заміну частин, зверніться до виробника автокрісла. Не встановлюйте автокрісло на незатверджені кріплення або інші деталі.
- Регулярно перевіряйте всі важливі компоненти автокрісла і переконайтесь, що механічні частини працюють правильно (включаючи налаштування опори, кнопку повороту, важіль нахилу). Не використовуйте змащення на жодній частині автокрісла.
- Автокрісло має бути утилізовано належним чином, відповідно до чинних правил у країні або місті. Автокрісло, встановлене на висоту від 140 до 150 см, може не підходити для всіх транспортних засобів (деякі положення нахилу можуть не підходити для всіх затверджених транспортних засобів).
- Зберігайте цей посібник для майбутнього використання (зберігайте його в відсіку для інструкцій автокрісла). Користувач системи i-Size Enhanced Child Restraint System також повинен ознайомитися з посібником виробника транспортного засобу.

Список частин

a. Спинка
b. Нагрудна подушка
c. Плечовий ремінь
d. Центральний регулятор
e. Регулювальний ремінь
f. Кнопка обертання
g. Опорна ніжка
h. Кнопки регулювання опорної ніжки
i. Козирок
j. Тримач ременя
k. Пряжка
l. Нижній направляючий ремінь
m. Ручка нахилу
n. ISOFIX з'єднувач
o. Регулювання висоти спинки
p. Кишеня для інструкції
q. Бар'єр відскоку
r. Кнопка бар'єра відскоку
s. Бічний захисний щит (опційно)
t. Направляюча вставка ISOFIX
u. Подушка для немовляти

Підготовка до використання (рис. II)

Регулювання пряжки

Відкрийте пряжку: натисніть червону кнопку, поки пряжка не вийде з замка (рис. 1).
Закрийте пряжку: з'єднайте дві пряжки і вставте їх у замок ременя (рис. 2-3). Пряжка заблокована, коли ви чуєте клацання (рис. 4).

Регулювання ременів

Затягніть ремені: потягніть регулювальний ремінь, поки ремені не будуть щільно прилягати до тіла дитини (рис. 5). Переконайтеся, що між дитиною та плечовими ременями є простір (рис. 6).
Ослабте ремені: натисніть центральну кнопку регулювання і одночасно потягніть обидва плечові ремені вперед (рис. 6).
Регулювання спинки
За 5-точковим ременем: налаштуйте спинку так, щоб плечові ремені були на одному рівні з плечима дитини (рис. 7).
За 3-точковими ременями в автомобілі: налаштуйте спинку так, щоб між спинкою та плечима дитини було два пальці (рис. 8).

Регулювання нахилу

Спочатку ослабте ремені. Натискайте регулятор висоти підголівника і одночасно переміщуйте підголівник до висоти плечей дитини (рис. 9).
Сидіння має п'ять позицій нахилу. Для задньої позиції використовуйте тільки найбільш нахилену позицію (рис. 10).

Регулювання бар'єра відскоку

Бар'єр відскоку має дві позиції: нахилену і вертикальну (рис. 11). Для переднього напрямку руху використовуйте тільки вертикальну позицію.

Поворот сидіння

Сидіння можна повернути для легшого розміщення дитини:
40-105 см (від народження до приблизно 4 років) (рис. 12).
76-150 см (від 15 місяців до приблизно 12 років) (рис. 13).
Бічна позиція: Для зручності дитини, але не для використання під час руху (рис. 14).
Щоб повернути сидіння:

- Натисніть кнопку повороту: Натисніть кнопку повороту та одночасно поверніть сидіння в бажаному напрямку (рис. 15-16).
- Перевірте фіксацію: Коли сидіння повернеться в бажаному напрямку, кнопка повороту повинна відскочити і видавати клацання. Потім спробуйте знову повернути сидіння, щоб переконатися, що воно правильно зафіксоване (рис. 17).

Інсталяція ISOFIX
ISOFIX з'єднувачі: Прикріпіть два ISOFIX з'єднувачі до системи ISOFIX автомобіля (рис. 18-20).
Вставка ISOFIX: Вставте з'єднувачі в напрямні, переконавшись, що вони добре зафіксовані (рис. 21-22).
Вставте сидіння в спинку: Натискайте сидіння в напрямку спинки, застосовуючи рівномірний, сильний тиск з обох сторін. Потрусіть сидіння, щоб переконатися, що воно правильно закріплене, а потім знову перевірте, чи є обидва зелені безпекові кнопки повністю зеленими (рис. 23).

Зняття ISOFIX
Поштовх сидіння до спинки: Натискайте сидіння до спинки, застосовуючи рівномірний, сильний тиск (рис. 24).
Звільніть з'єднувачі ISOFIX: Натисніть кнопку ISOFIX і одночасно витягніть з'єднувачі ISOFIX (рис. 25).

Інсталяція опорної ноги
Повністю витягніть опорну ногу (рис. 26). Переконайтеся, що індикатор на нозі змінюється на зелений (рис. 27).

Зняття та установка ременів
Ослаблення ременів: Ослабте 5-точковий ремінь на дитячому сидінні до максимальної свободи (рис. 28).
Складання чохла: Натисніть кнопки для зняття чохла з спинки, а потім зніміть верхню частину чохла, складаючи його вгору та вниз (рис. 29).

Повторна установка ременів
Відкриття захисту для плечей: Відкрийте два захисні клапани на липучках з боків сидіння. Складіть стрічку липучки під чохол, щоб розмістити її під захистами плечей (рис. 30).
Встановлення замка: Вставте кінці ременів в місце всередині спинки (рис. 31).
Складання чохла: Відкрийте чохол і складіть його вперед, витягнувши пряжку ременя з чохла.
Зберігання пряжки: Покладіть пряжку в зберігання всередині (рис. 32-33).
Закриття чохла: Закрийте два кнопки на чохлі, щоб знову його зафіксувати (рис. 34).
Повторна установка ременів: Встановіть ремені в зворотному порядку, переконавшись, що ремені не перекручені.
Інсталяція та зняття бічного захисту
Інсталяція бічного захисту: Вставте кліпсу на бічну планку сидіння (рис. 35).
Зняття бічного захисту: Натискайте кнопку, відключіть кліпсу і зніміть бічний захист з планки (рис. 36).

Використання (Рис. III)

У положенні проти ходу (40-105 см) (від народження до приблизно 4 років, ≤ 18 кг)
Важливо: Підкладка для немовлят захищає дитину до 75 см.
УВАГА: Не встановлюйте автокрісло проти ходу на передньому сидінні з активною подушкою безпеки. Це може призвести до смерті або серйозних травм.
Регулювання опорної ноги: Витягніть опорну ногу.
Встановлення автокрісла:
- Поверніть автокрісло назад (Рис. 37).
- Встановіть автокрісло в найбільш нахилену позицію (Рис. 38).
- Помістіть автокрісло проти ходу (Рис. 40).
- Встановлення ISOFIX-конекторів і опорної ноги: Встановіть ISOFIX-конектори (Рис. 40) і опорну ногу (Рис. 40).
- Посадка дитини: Регулюйте висоту підголівника (Рис. 41), паси і зафіксуйте ремінь безпеки (Рис. 41).

У положенні по ходу (76-105 см) (15 місяців до приблизно 4 років, ≤ 18 кг)
- ВАЖЛИВО: НЕ використовуйте автокрісло по ходу до 15 місяців.
- Регулювання опорної ноги: Витягніть опорну ногу (Рис. 42-43).
- Встановлення ISOFIX: Встановіть ISOFIX-конектори (Рис. 44) і опорну ногу (Рис. 45).

У положенні по ходу (100-150 см) (від 3 до 12 років)

- Зняття ременя: Зніміть 5-точковий ремінь (Рис. 45).
- Поворот автокрісла: Поверніть автокрісло в положення по ходу (Рис. 46-48).

Вибір методу установки:

- Тільки 3-точковий ремінь.
- 3-точковий ремінь + ISOFIX-конектори (Рис. 48).
- Встановлення ISOFIX: Встановіть ISOFIX-конектори (Рис. 48).
- Посадка дитини: Регулюйте висоту підголівника (Рис. 49) і вставте ремені в затиски (Рис. 50).
- Встановлення ременів: Помістіть поясний ремінь в нижній напрямок (Рис. 51-52).
- Для автокрісел з висотою 100-150 см можна використовувати тільки автомобільний ремінь безпеки. Цей метод встановлення був протестований і схвалений. Якщо використовуєте тільки ремінь безпеки, пропустіть встановлення ISOFIX.
- Пропустіть ремінь через напрямок і переконайтеся, що він не перекручений (Рис. 52).

Чищення та зберігання

Зберігати в місці, недоступному для дітей. Не прасувати. Не відбілювати і не чистити хімічними засобами. Не використовувати розведені миючі засоби, бензин або інші органічні розчинники. Обережно віджати. Вологу оббивку сушити в тіні.
Чохол можна зняти і випрати. Дотримуйтесь інструкцій по пранню на етикетці чохла.

Зняття чохла:

- Розстебніть кнопки на спинці підголівника і зніміть чохол підголівника (Рис. 53).
- Розстебніть кнопки і роз'ємний замок чохла на спині сидіння, потім зніміть чохол сидіння (Рис. 54).

Встановлення чохла:

- Після прання чохол потрібно знову встановити в зворотньому порядку.

BG | ръководство за употреба

Важно! Не инсталирайте и не използвайте детската седалка, преди да се запознаете с инструкциите за безопасност, съдържащи се в този наръчник, както и в наръчника за експлоатация на превозното средство. Неправилното инсталиране и използване на седалката може да представлява опасност за детето.
Забележка: Това е система за детско обезопасително седало i-Size Enhanced Child Restraint System. То е одобрено съгласно регламент ООН № 129/03 за използване в седалки, съвместими с i-Size, както е посочено в наръчника на производителя на превозното средство. При съмнения се свържете с производителя на системата или търговеца.
Забележка: Това е повдигаща автокачалка i-Size Enhanced Child Restraint System. Одобрена е съгласно регламент ООН № 129/03 и е предназначена главно за използване в i-Size съвместими седалки, както е посочено в наръчника на производителя на превозното средство. При съмнения се свържете с производителя на системата или търговеца.

Предупреждения!

- Безопасността на пътниците в превозното средство по време на сблъсък зависи най-вече от неговата конструкция и издръжливост. Седалката не гарантира пълна защита на детето от сериозни наранявания, но правилната инсталация значително увеличава шансовете за оцеляване при инцидент.
- Точно затегнатите предпазни колани са основната защита на детето по време на инцидент. Уверете се, че всички колани са правилно поставени и седалката е инсталирана според инструкциите.
- Седалката Nukido е предназначена за деца от раждането до около 12 години, с височина от 40 см до 150 см и тегло до 18 кг в режим с предпазен колан.
- Информация за съответните места в автомобила можете да намерите в наръчника на превозното средство.
- Твърдите елементи и пластмасовите части на седалката трябва да бъдат поставени и инсталирани така, че по време на ежедневната употреба на превозното средство те да не могат да бъдат притиснати от подвижни седалки или врати на превозното средство.
- Седалката трябва да бъде инсталирана само на седалки, които са съвместими с посоката на движение, съгласно инструкциите на производителя на превозното средство.
- ВАЖНО! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СЕДАЛКАТА ОБРАТНО КЪМ ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕТО ПРЕДИ 15-МЕСЕЧНА ВЪЗРАСТ НА ДЕТЕТО (не използвайте седалката, обърната по посока на движението, преди детето да достигне 76 см височина или 15 месеца възраст).
- Коланите, които закрепват седалката в превозното средство, трябва да бъдат затегнати, а коланите, които задържат детето, трябва да бъдат напаснати на тялото му. Коланите не трябва да бъдат усукани, завъртяни или блокирани.
- Забранено е да превозвате детето в неподходящо облекло, тъй като това може да възпрепятства правилното и безопасно закрепване на детето с раменни колани и междуколенни колани.
- Ако детето разхлаби коланите по време на шофиране, спрете превозното средство на безопасно място и регулирайте ги преди да продължите пътуването.
- Коланите, които закрепват устройството към превозното средство, трябва да бъдат затегнати. Всеки поддържащ елемент трябва да бъде в контакт с пода в превозното средство (индикаторът на поддържащата стойка трябва да бъде зелен, а основата на седалката не трябва да се вдига над седалката на превозното средство).
- Уверете се, че коланът за бедрата е поставен на правилната височина и че всички защити срещу удари са правилно инсталирани, така че таза да бъде здраво фиксиран.
- Преди да започнете пътуването, уверете се, че всички елементи на седалката са правилно закрепени (включително завъртането на седалката, наклона на седалката, регулиращия ремък и катарамите).
- Използването на повредена седалка е забранено. В интерес на безопасността на детето, препоръчваме да замените седалката с нова след всяко излагане на ускорения, като например при инцидент с превозното средство. В такива случаи може да възникнат повреди, които няма да бъдат видими и ще повлияят на безопасността.

- Не използвайте втора ръка седалка, тъй като конструкцията ѝ може да бъде нарушена или неправилно ремонтирана, което представлява опасност за безопасността на детето.
- Устройството трябва да бъде сменено, ако е било подложено на рязко напрежение по време на инцидент.
- Запознайте се с инструкциите за инсталация на ISOFIX системата в ръководството на производителя на превозното средство. Забранено е извършването на всякакви модификации или използването на допълнителни елементи за седалката без одобрение от сертифициращия орган. Несъответствието с инструкциите представлява опасност за здравето и живота.
- Редовна проверка на ISOFIX: Редовно проверявайте елементите на ISOFIX системата, включително водачите и точките на свързване. Уверете се, че няма замърсявания, които да възпрепятстват правилното закрепване на седалката. Чистотата на водачите ISOFIX е от съществено значение за безопасното използване на седалката.
- Не използвайте седалката, ако коланът за възрастни нарушава основната точка на фиксиране на седалката за детето. Ако имате въпроси, свържете се с производителя на седалката.
- Също така е забранено да монтирате седалката на сгъваеми седалки без заключване. Липсата на заключване може да доведе до наранявания при аварийно спиране.
- Не използвайте и не пренасяйте седалката без да я прикрепите към седалката на превозното средство. Това може да представлява опасност за другите пътници при рязко спиране или инцидент.
- Ако не използвате седалката редовно, извадете я от превозното средство и я съхранявайте на безопасно място, като избягвате съхранението на места, изложени на високи температури, влага или пряка слънчева светлина.
- Седалката трябва да бъде защитена от слънчевите лъчи, тъй като седалката може да се нагрее и да стане неприятно гореща за кожата на детето (особено ако седалката няма текстилен калъф).
- Никога не оставяйте детето без надзор в седалката. Всяка багажна или друга вещ, която може да причини наранявания при инцидент, трябва да бъде правилно закрепена.
- Не използвайте седалката без калъф или други елементи на конструкцията. Калъфите на коланите са важни за безопасността на детето и не трябва да бъдат сваляни.
- Не свързвайте отделните елементи на седалката с други възглавници или подложки. Използвайте само оригинални части и аксесоари (включително опционална странична защита от удари).
- Калъфът на седалката не трябва да бъде заменян с друг, различен от препоръчания от производителя, тъй като той е част от безопасността на седалката.
- Не поставяйте под седалката подложки или възглавници за увеличаване на височината ѝ. Това може значително да намали нивото на безопасност.
- Тежки или остри предмети (например багаж) в превозното средство трябва да бъдат правилно закрепени.
- Уверете се, че ремените за безопасност или катарамите не са блокирани в седалката на превозното средство или вратите.
- Ако не използвате седалката за дълго време, я извадете от превозното средство. Не пренасяйте седалката с детето на нея. Дръжте пластмасовите торбички далеч от детето, тъй като те могат да причинят задушаване.
- Ако имате въпроси относно поддръжка, ремонт или подмяна на части, свържете се с производителя на седалката. Не инсталирайте седалката върху незатвърдени крепежи или други компоненти, които не са описани в инструкциите.
- Редовно проверявайте всички важни компоненти на седалката и се уверете, че механичните части функционират правилно (включително регулиране на опората, бутон за въртене, лост за наклон). Не използвайте смазочни вещества върху частите на седалката.
- Седалката трябва да бъде изхвърлена правилно, съгласно правилата, валидни в страната или града. Седалка, настроена за височина от 140 до 150 см, може да не подхожда на всички превозни средства (някои позиции на наклона може да не са съвместими с всички одобрени превозни средства).
- Запазете този наръчник за бъдеща употреба (съхранявайте го в отделението за наръчници на седалката). Потребителят на i-Size Enhanced Child Restraint System трябва също да се запознае с ръководството на производителя на превозното средство.

Списък на частите

a. Гръб
b. Рамково подложки
c. Ремък за рамо
d. Централен регулатор
e. Регулиращ ремък
f. Копче за въртене
g. Поддържаща крак
h. Копчета за регулиране на поддържащия крак
i. Сенник
j. Държач за колан
k. Катарама
l. Долен водач на колан
m. Лост за наклон
n. ISOFIX свързваща част
o. Регулиране на височината на гръбната опора
p. Отделение за ръководството за употреба
q. Бариера против отскок
r. Бутон на бариерата против отскок
s. Боксов защитен щит (по избор)
t. ISOFIX вставка
u. Подложка за бебе

Подготовка за употреба (рис. II)

Регулиране на катарамата

Отворете катарамата: Натиснете червения бутон, докато катарамата излезе от заключването (рис. 1).
Затворете катарамата: Свържете двете катарами и ги поставете в заключващия механизъм на колана (рис. 2-3). Катарамата е заключена, когато чуете щракване (рис. 4).

Регулиране на коланите

Затегнете коланите: Изтеглете регулиращия ремък, докато коланите прилегнат плоско върху тялото на детето (рис. 5). Уверете се, че между детето и ремъците за рамо има разстояние (рис. 6).
Освободете коланите: Натиснете централния бутон за регулиране и едновременно издърпайте и двата ремъка за рамо напред (рис. 6).

Регулиране на гръбната част

С 5-точков колан: Настройте гръбната част така, че ремъците за рамо да са на същото ниво като раменете на детето (рис. 7).
С 3-точкови колани в колата: Настройте гръбната част така, че между нея и раменете на детето да има два пръста разстояние (рис. 8).

Регулиране на наклонената позиция

Първо освободете коланите. Натиснете регулиращия бутон за височината на подглавника и едновременно с това преместете подглавника на височината на раменете на детето (рис. 9).
Седалката има пет наклонени позиции. За задната позиция използвайте само най-наклонената позиция (рис. 10).

Регулиране на бариерата против отскок

Бариерата против отскок има две позиции: наклонена и вертикална (рис. 11). За позицията с лице към движението използвайте само вертикалната позиция.

Завъртане на седалката

Седалката може да бъде завъртяна за по-лесно поставяне на детето:
40-105 см (от раждане до около 4 години) (рис. 12).
76-150 см (от 15 месеца до около 12 години) (рис. 13).
Бокова позиция: За удобство на детето, но не за използване по време на пътуване (рис. 14).
За да завъртите седалката:

- Натиснете бутона за завъртане: Натиснете бутона за завъртане и едновременно завъртете седалката в желаната посока (рис. 15-16).
- Проверете заключването: Когато седалката се завърти в желаната посока, бутонът за завъртане трябва да се върне и да издаде щракване. След това опитайте отново да завъртите седалката, за да се уверите, че е правилно заключена (рис. 17).

Инсталация ISOFIX

ISOFIX конектори: Прикрепете двата ISOFIX конектора към ISOFIX системата на автомобила (рис. 18-20).
Вмъкване ISOFIX: Вкарайте конекторите в водещите канали, като се уверите, че те са добре заключени (рис. 21-22).
Поставете седалката в облегалката: Натиснете седалката към облегалката, като упражнявате равномерно, силно налягане от двете страни. Разтърсете седалката, за да се уверите, че е правилно закрепена, след което отново проверете дали и двата зелени бутона за безопасност са напълно зелени (рис. 23).

Премахване на ISOFIX

Избутайте седалката към облегалката: Натиснете седалката към облегалката, като упражнявате равномерно, силно налягане (рис. 24).
Освобождаване на ISOFIX конекторите: Натиснете ISOFIX бутона и едновременно изтеглете ISOFIX конекторите (рис. 25).

Инсталация на опорния крак

Издърпайте напълно опорния крак (рис. 26). Уверете се, че индикаторът на крака сменя цвета на зелен (рис. 27).

Премахване и инсталация на ремъците

Отпускане на ремъците: Отпуснете 5-точковия безопасен ремък на детското седло, докато стане възможно най-свободен (рис. 28).
Сгъване на калъфа: Натиснете бутоните за премахване на калъфа от облегалката и след това махнете горната част на калъфа, като я сгънете нагоре и надолу (рис. 29).

Повторна инсталация на ремъците

Отваряне на защитите на раменете: Отворете двата защитни капака на велкро отстрани на седалката. Сгънете велкро лентата под калъфа, за да я поставите под защитите на раменете (рис. 30).
Поставяне на ципа: Вкарайте краищата на ремъците в мястото вътре в облегалката (рис. 31).
Сгъване на калъфа: Отворете калъфа и го сгънете напред, като изтеглите катарамата на ремъка от калъфа. Съхранение на катарамата: Поставете катарамата в съхранението вътре (рис. 32-33).
Затваряне на калъфа: Затворете двата бутона на калъфа, за да го закрепите отново (рис. 34).
Повторна инсталация на ремъците: Инсталирайте ремъците в обратен ред, като се уверите, че ремъците не са усукани.

Инсталация и премахване на страничната защита

Инсталация на страничната защита: Вмъкнете клипа в страничната лента на седалката (рис. 35).
Премахване на страничната защита: Натиснете бутона, изключете клипа и свалете страничната защита от лентата (рис. 36).

Използване (Рис. III)

Обратно (40-105 см) (от раждането до около 4 години, ≤ 18 кг)

Важно: Възглавницата за бебета защитава детето до 75 см.
ВНИМАНИЕ: Не поставяйте столчето в позиция обратен ход на предното седалко с активна въздушна възглавница. Това може да доведе до смърт или сериозни наранявания.
Регулиране на опорната нога: Издърпайте опорната нога.
Инсталиране на столчето:

- Завъртете столчето назад (Рис. 37).
- Настройте столчето в най-наклонената позиция (Рис. 38).
- Поставете столчето в обратен ход (Рис. 40).
- Инсталиране на ISOFIX конектори и опорна нога: Инсталирайте ISOFIX конекторите (Рис. 40) и опорната нога (Рис. 40).
- Поставяне на детето: Регулирайте височината на подглавника (Рис. 41), коланите и заключете ремъка (Рис. 41).

По хода (76-105 см) (15 месеца до около 4 години, ≤ 18 кг)

ВАЖНО: НЕ използвайте столчето по хода преди 15-ия месец на детето.
Регулиране на опорната нога: Издърпайте опорната нога (Рис. 42-43).
Инсталиране на ISOFIX: Инсталирайте ISOFIX конекторите (Рис. 44) и опорната нога (Рис. 45).

По хода (100-150 см) (от 3 до 12 години)

Премахване на коланите: Премахнете 5-точковия колан (Рис. 45).
Завъртане на столчето: Завъртете столчето в посока напред (Рис. 46-48).
Избор на начин на инсталиране:

- Само 3-точков колан.
- 3-точков колан + ISOFIX конектори (Рис. 48).
- Инсталиране на ISOFIX: Инсталирайте ISOFIX конекторите (Рис. 48).
- Поставяне на детето: Регулирайте височината на подглавника (Рис. 49) и поставете коланите в катарамите (Рис. 50).
- Инсталиране на коланите: Поставете бедрения колан в долния водач (Рис. 51-52).
- За столчета с височина 100-150 см можете да използвате само автомобилния колан. Този метод на инсталация е тестван и сертифициран. Ако използвате само колан за безопасност, пропуснете инсталирането на ISOFIX.
- Преминете през водача и се уверете, че коланът не е усукан (Рис. 52).

Почистване и съхранение

Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Не гладете. Не използвайте белина и химическо чистене. Не използвайте разреден препарат, бензин или друг органичен разтворител. Изстисквайте внимателно. Сушете мокрия калъф на сянка.
Покривалото може да бъде свалено и изпрано. Спазвайте инструкциите за пране на етикета на покривалото.

Сваляне на покривалото:

Разкопчайте копчетата на задната част на подглавника и свалете покривалото на подглавника (Рис. 53).
Разкопчайте копчетата и разкопчайте ципа на задната част на покривалото на седалката, след което свалете покривалото на седалката (Рис. 54).

Инсталиране на покривалото:

След като покривалото е изпрано, го монтирайте обратно в обратен ред.

GR | Οδηγίες χρήσης

Σημαντικό! Μην εγκαταστήσετε και μην χρησιμοποιήσετε το κάθισμα αυτοκινήτου πριν διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται σε αυτόν τον οδηγό και στον οδηγό χρήσης του οχήματος. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση του καθίσματος μπορεί να θέσει σε κίνδυνο το παιδί.
Σημείωση: Πρόκειται για το σύστημα i-Size Enhanced Child Restraint System. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό ΟΗΕ αριθ. 129/03 για χρήση σε καθίσματα που είναι συμβατά με το i-Size, όπως ορίζεται από τον οδηγό χρήσης του οχήματος από τους κατασκευαστές οχημάτων. Σε περίπτωση αμφιβολιών, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του συστήματος ή τον προμηθευτή.
Σημείωση: Πρόκειται για το καθισματάκι ενίσχυσης i-Size Enhanced Child Restraint System. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό ΟΗΕ αριθ. 129/03 και προορίζεται κυρίως για χρήση σε καθίσματα i-Size, όπως ορίζεται στον οδηγό χρήσης του οχήματος από τους κατασκευαστές του. Σε περίπτωση αμφιβολιών, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του συστήματος ή τον προμηθευτή.

Προειδοποιήσεις!

- Η ασφάλεια των επιβατών στο όχημα κατά τη διάρκεια μιας σύγκρουσης εξαρτάται κυρίως από την κατασκευή και την αντοχή του. Το κάθισμα αυτοκινήτου δεν εγγυάται πλήρη προστασία του παιδιού από σοβαρούς τραυματισμούς, αλλά η σωστή εγκατάσταση αυξάνει σημαντικά τις πιθανότητες επιβίωσης σε περίπτωση ατυχήματος.
- Τα ακριβώς δεμένα ζώνες ασφαλείας είναι η κύρια προστασία του παιδιού κατά τη διάρκεια ατυχήματος. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι ζώνες είναι σωστά ρυθμισμένοι και το κάθισμα είναι εγκατεστημένο σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Το κάθισμα Nukido προορίζεται για παιδιά από τη γέννηση μέχρι περίπου 12 ετών, με ύψος από 40 cm έως 150 cm και βάρος έως 18 kg σε λειτουργία με ζώνη.
- Πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα καθίσματα στο όχημα μπορείτε να βρείτε στον οδηγό χρήσης του οχήματος.
- Τα σκληρά εξαρτήματα και τα πλαστικά μέρη του καθίσματος πρέπει να τοποθετηθούν και να εγκατασταθούν έτσι ώστε κατά τη διάρκεια της καθημερινής χρήσης του οχήματος να μην μπορούν να παγιδευτούν από την κινητή καρέκλα ή τις πόρτες του οχήματος.
- Το κάθισμα πρέπει να εγκατασταθεί μόνο σε καθίσματα συμβατά με την κατεύθυνση κίνησης, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του οχήματος.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΝ ΠΡΟΣΤΡΕΦΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟΝ 15ο ΜΗΝΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ (μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα που είναι στραμμένο μπροστά προς την κατεύθυνση κίνησης πριν το παιδί φτάσει το ύψος των 76 cm ή το 15ο μήνα της ηλικίας του).
- Οι ζώνες που συγκρατούν το κάθισμα στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτές και οι ζώνες που συγκρατούν το παιδί πρέπει να προσαρμόζονται στο σώμα του. Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι στριμμένες, στροφισμένες ή μπλοκαρισμένες.
- Απαγορεύεται η μεταφορά του παιδιού με ακατάλληλα ρούχα, καθώς αυτό μπορεί να εμποδίσει την σωστή και ασφαλή εφαρμογή των ζωνών ώμου και της ζώνης μέσης.
- Εάν το παιδί χαλαρώσει τις ζώνες κατά τη διάρκεια της οδήγησης, σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και ρυθμίστε τις πριν συνεχίσετε την πορεία σας.
- Οι ζώνες που συγκρατούν το κάθισμα στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτές. Κάθε υποστηρικτικό στοιχείο πρέπει να έρχεται σε επαφή με το πάτωμα του οχήματος (ο δείκτης στη στήριξη ποδιού πρέπει να είναι πράσινος και η βάση του καθίσματος δεν πρέπει να ανεβαίνει πάνω από την επιφάνεια του καθίσματος του οχήματος).
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη μέσης είναι τοποθετημένη στη σωστή ύψος και ότι όλοι οι προστατευτικοί θώρακες είναι σωστά εγκατεστημένοι, έτσι ώστε η λεκάνη να είναι σταθερά κλειδωμένη.
- Πριν την αναχώρηση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα του καθίσματος είναι σωστά ασφαλισμένα (συμπεριλαμβανομένης της περιστροφής του καθίσματος, της θέσης κλίσης, του ρυθμιζόμενου ζωνών και της πόρπης).
- Η χρήση κατεστραμμένου καθίσματος απαγορεύεται. Για την ασφάλεια του παιδιού, προτείνουμε την αντικατάσταση του καθίσματος με ένα νέο μετά από κάθε έκθεση σε επιταχύνσεις, όπως κατά τη διάρκεια ενός ατυχήματος του οχήματος. Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να προκύψουν ζημιές που δεν είναι ορατές και να επηρεάσουν την ασφάλεια.

- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα από δεύτερο χέρι, καθώς η κατασκευή του μπορεί να έχει υποστεί ζημιά ή να έχει επισκευαστεί неправильно, πράγμα που αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Το προϊόν πρέπει να αντικατασταθεί εάν υποβλήθηκε σε βίαιες πιέσεις κατά τη διάρκεια ενός ατυχήματος.
- Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες εγκατάστασης του συστήματος ISOFIX στον οδηγό του κατασκευαστή του οχήματος. Απαγορεύεται η εκτέλεση οποιωνδήποτε τροποποιήσεων ή η χρήση επιπλέον εξαρτημάτων στο κάθισμα χωρίς την έγκριση του οργανισμού πιστοποίησης. Η μη τήρηση των οδηγιών αποτελεί κίνδυνο για την υγεία και τη ζωή.
- Τακτικός έλεγχος ISOFIX: Ελέγξτε περιοδικά τα εξαρτήματα του συστήματος ISOFIX, όπως οι οδηγοί και τα σημεία σύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ακαθαρσίες που θα μπορούσαν να εμποδίσουν τη σωστή στερέωση του καθίσματος. Η καθαριότητα των οδηγών ISOFIX είναι κρίσιμη για την ασφαλή χρήση του καθίσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα αν η ζώνη ασφαλείας του ενήλικα παρεμβαίνει στο κύριο σημείο στερέωσης του καθίσματος του παιδιού. Για οποιεσδήποτε απορίες, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του καθίσματος.
- Απαγορεύεται επίσης η εγκατάσταση του καθίσματος σε αναδιπλούμενα καθίσματα χωρίς κλείδωμα. Η έλλειψη κλειδώματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην μεταφέρετε το κάθισμα χωρίς να το ασφαλίσετε στο κάθισμα του οχήματος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο για άλλους επιβάτες σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή ατυχήματος.
- Εάν το κάθισμα δεν χρησιμοποιείται τακτικά, αφαιρέστε το από το όχημα και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος, αποφεύγοντας να το τοποθετείτε σε μέρη με υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Το κάθισμα πρέπει να προστατεύεται από τις ηλιακές ακτίνες, καθώς η θέση του καθίσματος μπορεί να θερμανθεί έντονα και να γίνει δυσάρεστα ζεστή για το δέρμα του παιδιού (ιδιαίτερα αν το κάθισμα δεν διαθέτει υφασμάτινο καλύμμα).
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επιτήρηση στο κάθισμα. Οποιοσδήποτε αποσκευές ή άλλοι αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος πρέπει να ασφαλίζονται σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα χωρίς καλύμμα ή άλλα εξαρτήματα της κατασκευής του. Οι καλύμματα για τις ζώνες ασφαλείας είναι σημαντικά για την ασφάλεια του παιδιού και δεν πρέπει να αφαιρούνται.
- Μην συνδυάζετε μεμονωμένα μέρη του καθίσματος με άλλες μαξιλάρια ή υποστηρίγματα. Χρησιμοποιείτε μόνο τα αυθεντικά εξαρτήματα και αξεσουάρ (συμπεριλαμβανομένων των προαιρετικών πλευρικών προστατευτικών).
- Το καλυμμα του καθίσματος δεν πρέπει να αντικαθίσταται με άλλο, εκτός από εκείνο που συνιστά ο κατασκευαστής, καθώς αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της ασφάλειας του καθίσματος.
- Μην τοποθετείτε υποστρώματα ή μαξιλάρια κάτω από το κάθισμα για να αυξήσετε το ύψος του. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο ασφαλείας.
- Οποιοδήποτε βαρύ ή αιχμηρό αντικείμενο (π.χ. αποσκευές) στο όχημα πρέπει να είναι σωστά ασφαλισμένο.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας ή οι αγκράφες δεν είναι εγκλωβισμένες στη θέση του καθίσματος ή στις πόρτες του οχήματος.
- Εάν το κάθισμα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε το από το όχημα. Μην μεταφέρετε το κάθισμα με το παιδί σε αυτό. Κρατήστε τις πλαστικές σακούλες μακριά από το παιδί, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ασφυξία.
- Εάν έχετε απορίες σχετικά με τη συντήρηση, την επισκευή ή την αντικατάσταση εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του καθίσματος. Μην εγκαθιστάτε το κάθισμα σε μη αναγνωρισμένους συνδέσμους ή άλλες ακαθόριστες κατασκευές.
- Ελέγξτε περιοδικά τα σημαντικά εξαρτήματα του καθίσματος και βεβαιωθείτε ότι τα μηχανικά μέρη λειτουργούν σωστά (συμπεριλαμβανομένου του ρυθμιζόμενου ποδιού υποστήριξης, του κουμπιού περιστροφής, του μοχλού κλίσης). Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά σε κανένα εξάρτημα του καθίσματος.
- Το κάθισμα πρέπει να απορρίπτεται σωστά, σύμφωνα με τους κανονισμούς της χώρας ή της πόλης. Ένα κάθισμα ρυθμισμένο για ύψος από 140 έως 150 cm μπορεί να μην είναι συμβατό με όλα τα οχήματα (ορισμένες θέσεις κλίσης μπορεί να μην είναι συμβατές με όλα τα εγκεκριμένα οχήματα).
- Αποθηκεύστε αυτόν τον οδηγό για μελλοντική χρήση (κρατήστε τον στο τμήμα του οδηγού για το κάθισμα). Ο χρήστης του i-Size Enhanced Child Restraint System θα πρέπει επίσης να διαβάσει τον οδηγό του κατασκευαστή του οχήματος.

Λίστα εξαρτημάτων

a. Πλάτη
b. Μαξιλάρι ώμου
c. Ζώνη ώμου
d. Κεντρικός ρυθμιστής
e. Ρυθμιζόμενη ζώνη
f. Κουμπί περιστροφής
g. Πόδι υποστήριξης
h. Κουμπιά ρύθμισης ποδιού υποστήριξης
i. Σκίαστρο
j. Κρατητής ζώνης
k. Αγκράφα
l. Κάτω οδηγός ζώνης
m. Μοχλός κλίσης
n. Συνδετήρας ISOFIX
o. Ρύθμιση ύψους πλάτης
p. Θήκη για εγχειρίδιο οδηγιών
q. Μπάρες αντι-αναπήδησης
r. Κουμπί αντι-αναπήδησης
s. Προστατευτικό πλευράς (προαιρετικά)
t. Οδηγός εισαγωγής ISOFIX
u. Μαξιλάρι για βρέφη

Προετοιμασία για χρήση (Εικόνα II)

Ρύθμιση της αγκράφας

Άνοιγμα της αγκράφας: Πατήστε το κόκκινο κουμπί μέχρι η αγκράφα να βγει από το κλείδωμα (Εικόνα 1).
Κλείσιμο της αγκράφας: Συνδέστε τις δύο αγκράφες και τοποθετήστε τις στο κλείδωμα ζώνης (Εικόνα 2-3). Η αγκράφα είναι κλειδωμένη όταν ακούσετε τον ήχο κλικ (Εικόνα 4).

Ρύθμιση των ζωνών

Σφίξτε τις ζώνες: Τραβήξτε την ρυθμιζόμενη ζώνη μέχρι οι ζώνες να εφαρμόσουν επίπεδα στο σώμα του παιδιού (Εικόνα 5). Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χώρος μεταξύ του παιδιού και των ζωνών ώμου (Εικόνα 6).
Χαλαρώστε τις ζώνες: Πατήστε το κεντρικό κουμπί ρύθμισης και τραβήξτε ταυτόχρονα και τις δύο ζώνες ώμου προς τα εμπρός (Εικόνα 6).

Ρύθμιση της πλάτης

Με 5-σημειακή ζώνη: Ρυθμίστε την πλάτη έτσι ώστε οι ζώνες ώμου να είναι στο ίδιο επίπεδο με τους ώμους του παιδιού (Εικόνα 7).
Με 3-σημειακές ζώνες στο όχημα: Ρυθμίστε την πλάτη έτσι ώστε να υπάρχει δύο δάχτυλα απόσταση μεταξύ της πλάτης και των ώμων του παιδιού (Εικόνα 8).

Ρύθμιση της θέσης κλίσης

Πρώτα χαλαρώστε τις ζώνες. Πατήστε το ρυθμιστικό ύψους του υποστηρίγματος κεφαλής και ταυτόχρονα μετακινήστε το υποστήριγμα κεφαλής στο ύψος των ώμων του παιδιού (Εικόνα 9).
Η θέση έχει πέντε θέσεις κλίσης. Για την πίσω θέση, χρησιμοποιήστε μόνο την πιο κεκλιμένη θέση (Εικόνα 10).

Ρύθμιση της μπάρες αντι-αναπήδησης
Η μπάρα αντι-αναπήδησης έχει δύο θέσεις: κεκλιμένη και κατακόρυφη (Εικόνα 11). Για τη θέση με το πρόσωπο προς τα εμπρός, χρησιμοποιήστε μόνο την κατακόρυφη θέση.

Στροφή καθίσματος

Το κάθισμα μπορεί να περιστραφεί για να διευκολυνθεί η τοποθέτηση του παιδιού:
40-105 εκ. (από τη γέννηση μέχρι περίπου 4 ετών) (εικ. 12).
76-150 εκ. (από 15 μηνών έως περίπου 12 ετών) (εικ. 13).
Πλαϊνή θέση: Για την άνεση του παιδιού, αλλά όχι για χρήση κατά τη διάρκεια της οδήγησης (εικ. 14).
Για να περιστρέψετε το κάθισμα:

- Πατήστε το κουμπί περιστροφής: Πατήστε το κουμπί περιστροφής και περιστρέψτε το κάθισμα ταυτόχρονα στην επιθυμητή κατεύθυνση (εικ. 15-16).
- Ελέγξτε το κλείδωμα: Όταν το κάθισμα περιστραφεί στην επιθυμητή κατεύθυνση, το κουμπί περιστροφής πρέπει να επιστρέψει και να κάνει κλικ. Στη συνέχεια, προσπαθήστε να περιστρέψετε το κάθισμα ξανά για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά κλειδωμένο (εικ. 17).

Εγκατάσταση ISOFIX

Συνδέσεις ISOFIX: Συνδέστε τους δύο συνδέσμους ISOFIX στο σύστημα ISOFIX του οχήματος (εικ. 18-20).
Εισαγωγή ISOFIX: Εισάγετε τους συνδέσμους στις οδηγούς, διασφαλίζοντας ότι είναι σωστά κλειδωμένοι (εικ. 21-22).

Εισάγετε το κάθισμα στην πλάτη: Σπρώξτε το κάθισμα προς την πλάτη, ασκώντας ομοιόμορφη και ισχυρή πίεση από τις δύο πλευρές. Ανακινήστε το κάθισμα για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένο και, στη συνέχεια, ελέγξτε ξανά αν τα δύο πράσινα κουμπιά ασφαλείας είναι πλήρως πράσινα (εικ. 23).

Αφαίρεση ISOFIX

Σπρώξτε το κάθισμα προς την πλάτη: Σπρώξτε το κάθισμα προς την πλάτη, ασκώντας ομοιόμορφη, ισχυρή πίεση (εικ. 24).
Απελευθέρωση συνδέσμων ISOFIX: Πατήστε το κουμπί ISOFIX και τραβήξτε ταυτόχρονα τους συνδέσμους ISOFIX (εικ. 25).

Εγκατάσταση ποδιού στήριξης

Αναπτύξτε πλήρως το πόδι στήριξης (εικ. 26). Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης στο πόδι γίνεται πράσινος (εικ. 27).

Αφαίρεση και εγκατάσταση ζωνών

Χαλάρωση ζωνών: Χαλαρώστε τη ζώνη 5 σημείων στο κάθισμα του παιδιού, έως ότου είναι όσο το δυνατόν πιο χαλαρές (εικ. 28).
Αναδίπλωση καλύμματος: Πατήστε τα κουμπιά για να αφαιρέσετε το κάλυμμα από την πλάτη και στη συνέχεια αφαιρέστε το πάνω μέρος του καλύμματος, διπλώνοντάς το πάνω και κάτω (εικ. 29).

Επαναφορά ζωνών

Άνοιγμα καλυμμάτων ώμων: Ανοίξτε τα δύο καλύμματα ώμων με βέλκρο στο πλάι του καθίσματος. Διπλώστε τη λωρίδα βέλκρο κάτω από το κάλυμμα για να το τοποθετήσετε κάτω από τα καλύμματα ώμων (εικ. 30).
Εγκατάσταση φερμουάρ: Εισάγετε τα άκρα των ζωνών στη θέση τους μέσα στην πλάτη (εικ. 31).
Αναδίπλωση καλύμματος: Ανοίξτε το κάλυμμα και το διπλώστε προς τα εμπρός, τραβώντας την αγκράφα της ζώνης έξω από το κάλυμμα. Αποθήκευση αγκράφας: Τοποθετήστε την αγκράφα στο αποθηκευτικό χώρο στο εσωτερικό (εικ. 32-33).
Κλείσιμο καλύμματος: Κλείστε τα δύο κουμπιά στο κάλυμμα για να το ασφαλίσετε ξανά (εικ. 34).
Επαναφορά ζωνών: Εγκαταστήστε τις ζώνες με αντίστροφη σειρά, προσέχοντας να μην είναι οι ζώνες στρογγυλεμένες.

Εγκατάσταση και αφαίρεση πλευρικής προστασίας

Εγκατάσταση πλευρικής προστασίας: Εισάγετε το κλιπ στη πλευρική ράβδο του καθίσματος (εικ. 35).
Αφαίρεση πλευρικής προστασίας: Πατήστε το κουμπί, αποσυνδέστε το κλιπ και αφαιρέστε την πλευρική προστασία από τη ράβδο (εικ. 36).

Χρήση (Σχ. III)

Πίσω θέση (40-105 cm) (από τη γέννηση μέχρι περίπου 4 ετών, ≤ 18 kg)

Σημαντικό: Το μαξιλάρι για βρέφη προστατεύει το παιδί μέχρι τα 75 cm.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τοποθετείτε το κάθισμα με αντίστροφη φορά στην μπροστινή θέση με ενεργό αερόσακο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.
Ρύθμιση της υποστήριξης ποδιού: Τραβήξτε το πόδι υποστήριξης.
Εγκατάσταση του καθίσματος:

- Γυρίστε το κάθισμα πίσω (Σχ. 37).
- Ρυθμίστε το κάθισμα στην πιο κεκλιμένη θέση (Σχ. 38).
- Τοποθετήστε το κάθισμα σε αντίστροφη φορά (Σχ. 40).
- Εγκατάσταση των συνδέσεων ISOFIX και του ποδιού υποστήριξης: Εγκαταστήστε τις συνδέσεις ISOFIX (Σχ. 40) και το πόδι υποστήριξης (Σχ. 40).
- Τοποθέτηση του παιδιού: Ρυθμίστε το ύψος της κεφαλής (Σχ. 41), τις ζώνες και κλείστε τη ζώνη ασφαλείας (Σχ. 41).

Πρόσωπο προς τα εμπρός (76-105 cm) (15 μήνες μέχρι περίπου 4 ετών, ≤ 18 kg)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το κάθισμα πρόσωπο προς τα εμπρός πριν το παιδί γίνει 15 μηνών.

- Ρύθμιση της υποστήριξης ποδιού: Τραβήξτε το πόδι υποστήριξης (Σχ. 42-43).
- Εγκατάσταση ISOFIX: Εγκαταστήστε τις συνδέσεις ISOFIX (Σχ. 44) και το πόδι υποστήριξης (Σχ. 45).

Πρόσωπο προς τα εμπρός (100-150 cm) (από 3 έως 12 ετών)

- Αφαίρεση των ζωνών: Αφαιρέστε τη ζώνη 5 σημείων (Σχ. 45).
- Γύρισμα του καθίσματος: Γυρίστε το κάθισμα στην κατεύθυνση προς τα εμπρός (Σχ. 46-48).

Επιλογή μεθόδου εγκατάστασης:
- Μόνο 3-σημείο ζώνη.
- 3-σημείο ζώνη + συνδέσεις ISOFIX (Σχ. 48).
- Εγκατάσταση ISOFIX: Εγκαταστήστε τις συνδέσεις ISOFIX (Σχ. 48).
- Τοποθέτηση του παιδιού: Ρυθμίστε το ύψος της κεφαλής (Σχ. 49) και τοποθετήστε τις ζώνες στα κλιπ (Σχ. 50).
- Εγκατάσταση ζωνών: Τοποθετήστε τη ζώνη της λεκάνης στον κάτω οδηγό (Σχ. 51-52).
- Για καθίσματα ύψους 100-150 cm, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος. Αυτή η μέθοδος εγκατάστασης έχει δοκιμαστεί και πιστοποιηθεί. Αν χρησιμοποιείτε μόνο τη ζώνη ασφαλείας, παραλείψτε την εγκατάσταση ISOFIX.
- Περάστε τη ζώνη μέσα από τον οδηγό και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι στριμμένη (Σχ. 52).

Καθαρισμός και αποθήκευση

Αποθηκεύστε σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο στα παιδιά. Μην το σιδερώνετε. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικά ή χημική καθαριότητα. Μην χρησιμοποιείτε αραιωμένο απορρυπαντικό, βενζίνη ή άλλο οργανικό διαλύτη. Στύψτε το απαλά. Στεγνώστε το βρεγμένο κάλυμμα στη σκιά.
Το κάλυμμα μπορεί να αφαιρεθεί και να πλυθεί. Ακολουθήστε τις οδηγίες πλύσης που βρίσκονται στην ετικέτα του καλύμματος.

Αφαίρεση καλύμματος:
- Ξεσφίξτε τα κουμπιά στην πίσω πλευρά της κεφαλής και αφαιρέστε το κάλυμμα της κεφαλής (Σχ. 53).
- Ξεσφίξτε τα κουμπιά και ανοίξτε το φερμουάρ στην πίσω πλευρά του καλύμματος του καθίσματος, στη συνέχεια αφαιρέστε το κάλυμμα του καθίσματος (Σχ. 54).

Εγκατάσταση καλύμματος:
- Αφού πλύνετε το κάλυμμα, εγκαταστήστε το ξανά με αντίστροφη σειρά.

nukido®

Manufactured in China for:
Wyprodukowano w Chinach dla:
Hergestellt in China für:

Global Income sp. z o.o.
ul. Chwaszczyńska 135B
81-571 Gdynia
Poland
nukido.pl

V. 1.1
710300 / 710301 / 710302 / 710303 / 710304 / 710305 / v. 1.0

© All rights reserved by Global Income.
© Wszystkie prawa zastrzeżone przez Global Income.
© Alle Rechte vorbehalten von Global Income.